

هه وایر له گه ل کاروانته ی فه لک  
السالجی

نوسه ری

عقادی رشید جاوشلی

# منتدى اقراء الثقافى

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

ھەولير لە گەل کاروانەي فەلک

نوسەري

ھادي رشيد جاوشلي

١٩٨٧



## (بهش یگم)

### همولیر له گهل کاروانه‌ی فهنگ

چهند جار له مهور له ناموه پرتوك ونوسراوی تایه‌تی ومجاری تر له هه‌ندی وتار په‌لاماری باس ومهموالی کونی هه‌ولیرم دپوه له سالانی رابوردو ، سه‌رو چاومی زاته‌کانم له گه‌لی کات یاد وپیرو باوری خوم بووه — چیم دیووه — وه ییتوه وه وه خوننوووه دمرباری ئەم شماره مهنسه وه‌ولاته‌که‌ی هه‌ر جارمک لاپه‌ره‌یک‌ی تازه له کوشه‌یه‌کی ئەم باسه دواوهم پاش لی کورنه‌وه‌یک‌ی ته‌واو — وه هه‌رده‌م ومه‌هه‌ر که‌ره‌تیک وام دیوه که‌باس له‌م شماره وه رابورده‌ی له‌توانا نه‌ که‌ تو‌او‌یت — وه هه‌ر جاری ئەم باسه لق‌وه بوپی تازه‌ی لی پیا بووه ومروا‌وووه بوته‌ شایانی وه‌تاریکی تازه .

وئهم نوسراوه تازه‌م که به چهند بهش له‌قلم دراوه به‌هیچ چورمک وه به‌تایه‌تی تی باس له‌میژووی شار وه کومه‌لایتی به‌تواوی فاکات وه بوئهم باسه ته‌رخان ته‌کراوه ته‌فا به‌ پیوستم زانی له‌م زنجیره باسه به‌ کورتی رابورده‌ی ئەم شماره وه سه‌ر گزشته‌ی بو خوننوارنی خوشه‌ ویت روشنای بکه‌م بی گومان بوئی شاری همولیر ته‌گه‌رتوه پیش زاین به‌شش هه‌زار سال زه‌تر ، وه له‌و کاهوه تا‌یسه ئەم شماره هه‌ر ئاومدان بووه وه پر له‌ زیان بووه وه‌گه‌لی نوسه‌رانی خو ولاتی وه بیگانه‌ لایان وا دهر که‌وتوووه

که هم شماره کوشترین شماره له روی زه مینی که با ایسته پر له ژبان بهر هموام  
ماوم به لکو له روی زمین زور شاری تر له هندوه چین وه جیگای تر وه له م  
شارهش کوشتر بووه به نام هیچ شارک له شماره کوناهه نمساوه وه زور  
به بیان له بهر کاره ساتیک روخاوون شو به جوریکی تر ویرانه بونه ومک  
گورانی تابو ههوا شو به لافاو ویا بو مه لرزه وه هندی شاری تر به بونه ی  
شهر و شور و چه نگ دانشتوانی کوچیان کردوه .

نما شاری ههولیر وه قه لاه رزه گهی دانشتوانی به رامبر به هه مو  
کاره ساتیک خومان گرتووه به رامبر به په لاماری خوژمن هم شماره پارو  
کراوه . وه ژبانی تیا بهر ماوه وه له گه ل کاروانه ی خه لک کارو باری هه ل  
سوراوه وه ژبان وه کومه لایتی تیا بهر هموام بووه و بورژاوه وه هم ناوچه به  
له میژوی کون چاو گه یکی گرنگی بلاو کرده وه ی زانستی کون بووه وه  
هستولدیکی مه زن بووه پریش که و تن له سر زمین . و هم پرتوکه  
ههرومک و تمان که زنجیریکه به شه له ههوالی کونی ههولیر باس هه کین .

وه له م زنجیره تازه به گه لی شت له نوسراوانی کونمان که به عربی ویا  
کوردی بلاو کراوه هه و باس نه کراوه .

۱ - نوی شار :

به ژبانی کوردی به ههولیر فو برهوه وه فوای کولی له میژوو به اریبا  
ایلو فو براوه وه گویا پیش ییا بونی ناینی ئیسلام مبارک ویشی زاینی مسیح  
تهلین هم شماره کبه یکی گاینکی کون بووه له هه مو لایک گه لی کورد  
هاتوته زبارتی وه به جیگای عشارش ماوه یک ناو دار بووه وه ایسته به  
اریبل وه ههولیرش فو هه بوری و مفسه رانی کون به چه ند فو ناوان بردوه

وهك - اربا ايلو - ارپره - اربل - اروبل هر چند ليكي نهمه وه به  
هواوي نازايري ناوي ههولير له چي شتي وهرگير او وه بوچ له كونه وه تا  
نيسته ههولير وه اريل ههردو ناو له يك كات ههردم به كار هيز او وه .

گهلي نوسه ربيرو باوربان هه به دهر بارمي ناوي اريل به نلام زور كه م  
كه م دهر بارمي ناوي ههولير لي كونه وه ي كردوه به پيوست نه زانرا كه  
فهرموده ي نهم نوسه راه بگير نه وه چونكي دهر بارمي ناوي ههولير به  
نهواوي هيج شتيك ليسان روشنا قاي ته وه .

۲ - نهم شاره :

له كونه وه دوپارچه بو وه - پارچه ي يكمي قهلاي ههولير كه س (۳)  
گه رهك بو وه - سه راه توپخانه ته كي - وبهش دوهمي شار نه ي خواروي  
قهلا به كورتهك ناو براوه ونهم پارچه به چوار گهرك بو وه له سالاني ۱۹۳۱  
بهرو پيش خاقتا وه سمدو ناوا - تمجیل - جو له كان وه گهركي هه رب .

ونهم شاره له كاتي ناسايش به حرزي ميژوو گهوره بوته وه وه گهش  
بو ته وه له كاتي ناسويي شار گرژ بوتيه وه وه ژيان روله سهختي بو وه .

وه له هه ر كاتي شار دانشتواني زود بوته خواروي قهلا خافو بهرمي  
تازمي تيا كراوه چونكي نه ندازمي قهلا كم وه زيادي نه بو وه بهلام كورتهك  
كه شار له بورژان بو وه گه ره كي تازمي تيا دورست كراوه وه شار په رمي  
سه ندوه وبالي كيشلوه وه ورده ورده نه ندازه ي گهوره وه زل بو وه .

هيج كهس له تواناي نيه كه يزالي نهم شاره له چي كاتي دورست  
كراوه وه نهم شتمبي كه نه توانم بهيرو باوري خوم په ندي بكم ته نسا

نه توانم بلیم بونی قهلا وییا بونی ئاومدانی و محورست کردنی خانو بهره له قهلات پیش ئاومدانی کورته که و نه گهر کهس بیرسی ئهم قهلازه شوینه که ی هه روا بهرزو پان بووه و نه هم گرده دهست کرده و یا هه بووه به یی باوری خوم ئهم شوینه گردیکی لی بووه بهلام بهرابوردی سالها ئهم گرده ورده ورده نه ندازه ی پان و بهرز بووتوه .

۳ - ومه تا ئیسته به یی زانستس به یی ماوه ی کون ( اتار ) لی کوبه هیچ شوینکی قهلات نه کراوه ومه هل نه که ندراره تازانیاری به یی ماوه ی کون ومیزوو نوسه که هه ندی شتیان به چه نک بکهوی بوئوه ی بزانی که قهلا چون پیا بووه ومچی له ویر دا په یلدا ئه یی .

وه نه گهر له موهودواوه هه ندی شوینی له لاین دمست گیری به یی . اووه ی کون هه ل بقولری وهه ل بکنلری وائهمزاین زور شتی کون په یا ئه یی وه به دهست نه کهوی وه زانستیکی تازه وه گرنگ به چه نک نه کهوی بوروشنا کردنی میژووی کونی قهلات وه پیا بونی وه رابوردی، وه قهلات له کونه وه تا سالی ۱۹۰۰م هه نا یکه دهرگای بووه بهلام له ویر قهلا چه ند ریگایک بو دهرموه بووه .

بو گاموشو له کاتی که قهلا ومشار له لاین له شکری دوژمن دهره ی گیرایی وه پهلامار درایی زور کهم روی داوه له کاتی چه نک ومشهر و شوری کون داشتوانی قهلا به یی بیلن ، وه قهلا سهنگه ریکی به هیزبووه بو پارێزتی شار وه بوشکهستی له شکری دوژمن له گه ل ئه مشدا له گه لی خاقوی قهلا له ویر خاکی زوریک میریک ویا عه ناریکی دهرست کرلوی تیا بووه بو شاردهنوه ی شتی به نرز نه گهر شار له ویر ترسی داگیر کردن بووی



ټه گهر هندی مال بو ماوه یکی گورت به جیان هیشتیت .

دهك یستوه پیش سالی ۱۹۱۴ چاریکیان چند بومه له رزمی به هیز له ههولیر روی دلووه وه بو پارزتن له م کاره سانه زور کهس له دانشتوانی قهلا بوماوی مانگی وه یازناژ کوچیان کرده ومالیان گوزایتموه بو چند دیهاتی تریکی شار وه گهلی مال له خیومت وه یاره شمال ژه وون .

وه لمقلا (۳) بیری تلو خوارده هومی تیا بووه له کاتی دمرگا به ستنی قهلا به کار هاتووه ، وهه روها له قهلا چند دوکانیک وه یک قاوه خانه ی تیا بووه . وه هم قهلا به جیگای پارزتی دانشتوانی شار بووه وچوار دعوری گهر که کانی خواروی خه لسمیقی قول وه پانی تیا بووه له گه ل شورده یکی به رز وه پان به بوته ی قهلا وه خه نلقه که ومشوره که هم شاره له دوژمن پارز کر اووه .

۱ - نمنذهی ولاتی ههولیر :

له هندی چه رخی میژوو هم ولاته سنوری زور جیگای گرتووه و له هندی کاتدا هم سنوره زور هسک بووه .

سنوری ولاتی ههولیر به بی توپوغرافیة ی کون لای خوارموه ی هه کورت به بی هه رزو زی هم زی گهورموه وه زی بیچوک به بی هم تخوبه له دوکانهوه تارانیه هه گرتموه وه له لای زی گهوره هم سنوره مهروات تاسنوری نامیدی وه ناکری هه گرته وه ، بیچ هدها وه تاسنوری موصل نه ی بودامه نی خازره . وه لای قری سنوری تورکیا به تا کانی رهش وه لس کوچکه ی کانی رهش سنور له گه ل کوردستان ایران دهست پی هه کات تا حاجی نورمان رو

بدر و بو سیده کان تا نه گرتتوه سر کانی رهش .

به پی نه م قشقه توپوغرافی ولاتی هملیر چوار چوبه که می قضسای  
مخور و مشقلاوه وه رایه رواندوز (صدیق) وه زیبار تا ناکری نه گرتتوه .  
وه له کاتی عثمانیه کان هملیر قائمقام نشین بووه تنها ناوچه ی شقلاوه  
و مخور په یوندی بهم شاره هه بووه نه می له کاتی باس کراوه سنوری بهینی  
دوزی تا دوا ی چیسای سه فینی بووه گلی نوسهران نه لین هملیر پیش  
پیدا بونی زهرده شت زیارت گاهی هه مو کوردستان بووه وه هندی  
له نوسهران نه لین نه م شاره کبه یکی گایتکی کونی خوا پرستن بووه و پاش  
پیا بونی زهرده شت گه لیک له دانشتوانی شاروه وه لاکه که بوینه زهرده شتی وه  
باش پیا بونی گایینی حضرتی عیسی زربه ی گهل هاتونه سر نه م ناینه، پاش پیا  
بونی گایینی ئیسلام مبارک له سالی ۱۶ هه دواوه گلی نه م و لاکه هاتونه سر  
گایینی ئیسلام زور که م کهس له هه ندی جیگا له سر گایینی حضرتی عیسی  
ماوتتوه .

وه به پیا بونی گایینی ئیسلام زهرده شتی به ته وای له ولاتی هملیر  
دوا ی پی هاتوه .

۵ - ههروهک و تمان نه م پر توکه

دهرباره ی میژوی هملیر نه بهلام گاونه که بو باس کونی هملیر له گهل  
نه مه شتا به شیکمی نه م نوسراوه سرخان کراوه بو کورته نوینک له نویینی  
چه بندنوسرک که باسی نه م شاره نه که ن .

۶ - نه م نوسراوه چهند بهشی

له کوملایینی کونی هملیر باس لاکات ، چه ند لایه رهی تری دهرباری

هبل كهوتى هم شاره وه ديسه نى كونى ومشوى ويانى وه رابوردمى كه كات.

۷ - زورشت يى ويسه نكاهو

له ههولير باس كرا به تايبه تى باس بكرى له قه لانى ههولير -  
كاره كانى ههولير - چند لاپهريك ده باره ي كورته ميژوى كونى وه پياوى  
ئاودارى ومزور شتى تر ومك هاوينه ئاوارى وه به چى ماوه ي كون ( ائسار )  
له گهل نه مشدا له م نوسراوه هم شتانه باس نه كرا چونكى له نوسراوى چاپ  
كراوى پيشومان كه به عربى نوسراوه و له ژب ناوى ( تراث اربيل التاريخى )  
هم شتانه باس كراوه بو همومى دوباره نه يتهوه هه رشتى له پرتوكى ئاويراو  
نوسرايى لي ره دوباره نه كراتيهوه .

۸ - هم نامه يه كه به ناوى ههولير له گهل كارونه ي فلك كه چهند  
به شيكه يك هواى يك سر گزه شتى ومرا بوردمى وديسه نى كونى ههولير  
يش گورانى بهر چاو ئمخاتوه ومك ئاوينه يك بو كه نجى هم ولايه ، پاش  
ساله ها وه سالها وا ئمزانم هم نوسراومش له دمفترى ميژوو هم نوسرى .

\* \* \*

## (بشم دوهم)

### ديمهني كوني ههولير وه كومه لايتي

زور گرنگي ئه زمانم كه باس ديمهني ههولير پيش ٦٠ سال يان له ١٩٢٦ بيري خه لك بخصه وه چونكي ئه توانم بليم هه تا سالي ١٩٣٥ ههولير زور نه گورابو وزور شيوهي كوني تيا مابو ، له سالي ١٩٢٦ بهرو دوا ههولير ورده ورده دهستي به گورين كرد ليره دا يرو باوري خوم كه له سالي ١٩٣٠ ههوليرم چون ديوه باسي ئه كه م . ئه م شاره دانستواني زور يان له قهلابون ، قهلا (٣) گهزكي تيدا بو كه به ناو گه ره كي توپخانه - سه را - ته كيه فاو ئه بران .

له ده رگاي قهلا سه راي كون برو باش سالي ١٩٢٠ كراوته به نديخانه وپاش سالي ١٩٣٦ كراوته قوتايخانه كچان .  
وه له ده رگاي قهلا چه ند دوكانيكی تيا بو .

له قهلا كه سه ر ئه كهوتي گوره پانيك بو ئه وانهي بو قهلا ئه هاتن نهختي رانه وه ستان هه ناسيكان ئه دا ئه نجا كه ئه چوه فاو ده رگا يياو ريگاي راستيان ئه گرد وه ريگهي تر به دهستي چه پدا ئن هاتو چوي لي ئه كرد ، وه له لاي چه بي بيجهي ئه ورنگايه كاولي قوتايخانه يكي كون بو كه پيسان ئه صوت

قوتاييخانه‌ي ملا رسول افندي ، والدهر نه‌گوي كه هم شونه له كونه‌وه بو  
قوتاييخانه ته‌رخان كرابو نه‌لين زور علمای گه‌وره له‌م شونه فيري خوندي  
به‌رز بونه .

له قه‌لا ته‌نها له يك مزگه‌وت فوړي جمه نه‌كرا نومش مزگه‌وتي به‌ريز  
ملا افندي بو كه له كاتي ناوبرلو يكه پياوه گه‌وره‌ي هه‌ولير بووه له‌م  
مزگه‌وته قوتاييخانه‌ي كي ثاني ئي‌سلام به ناوبانگي تيا بووه كه زور  
خونديواري به‌رز له‌وه شونه فيري زانستي بونه و ملاي گه‌وره‌ي به‌ريز  
خوي ناموزكاري روزي جمه‌ي نه‌كرد هه‌روها خوي سه‌روكي مام وستايان  
هم قوتاييخانه بو ، هه‌مروپي رستي مزگه‌وت و مملكان وه قوتاييكان له  
لاين خوي پاره‌ي بو دانه‌زا .

قه‌لا يك ده‌رگاي بووه له دموري عثمانلي دمرگاي دوه‌مي بو كراوه  
وپاش سالي ۱۹۲۱ ده‌رگي سه‌م به ناوي احمدلي دوست كراوه .

كولانه‌كاني قه‌لا وه‌ك ئيستانه بو هه‌ردولاي كولان وه‌ك ديواريك بو كه  
ريگاي رويشتن بياده بو ، دونه‌كي جوگله‌ي ناوي پيس بووه وه ناوي  
بارانيش تيا نه‌چو ، هم سه‌كولان به‌خشتي سور دوست كرابون ، جوله‌كه‌كان  
هه‌رچه‌ند له خوار قه‌لا دانشتبون به‌لام له‌قه‌لا كه‌يسته به‌كان هه‌بو دوحه‌شي  
بز هي ده‌رموه‌يان دووه‌يا سي مالي تيا جي تشين بو .

قه‌لا زيگه‌ي ۸۰۰ خانوي تيا بووه وماره‌ي زيگه‌ي فو هه‌زلر كس  
نه‌بو .

له قه‌لا چه‌ند مزگه‌وتي تر هه‌بو وه چه‌ند تكيه‌ي شيخ و دروش تيا بووه

وڪ مزگهوتي مالي بي گهن وٽيڪهي شيخ شرف وه تزنيڪهي ۲۰ ديوانخانهي تيا بو كه شهو خه لڪي تيا ڪو ٿه بو له ههريڪيان چهنديو انيڪي تيا ٿه مخوت كه له جيگاي ترهاتون وه يا خه لڪي گوندڪاني ههولير برون .

لهوڪانه قهلا جي نشين هه مو پياوه فاودران شار برون وهه مو دوه له مندي شار كه خاون ڪشتوڪال بون يا خاوهني پارهي زور بون ماليان له قهلا بو پاش سالي ۱۹۳۵ ورده ورده چهنديو خاون مالي قهلا بي دهستان به خانو ڪردن ڪرد له گه ره كه گاني خواروه .

شاري ههولير لهو ڪانه شدا بازارنيڪي زور گهوهي بو - وجگه له مدهما دوڪان - جهوت قهيري بنه مالي ده باغه کان تيا بو له گه سي قهيري تر . وهه ڪوشه ي بازار بو فروشتي ويا دورست ڪردني بابتيڪ بو - له لايڪ جيگاي ٿاسنهر دواي وان ته نه ڪه چي وهه راج - ڪورتان دروو - ڪارگه چي - سه بزه فروش - قصاب - بقال وه عطار ڪوتال فروش وه دلاڪ و زور شتي تر .

دانشتواني ههولير گشتي وهڪ ٿيئا اسلام شافعي منهب برون . گههه ڪيگي بچوڪ له خواروه جوله كه بون كه گشتي ٿماريان تزنيڪهي هزار ڪس ٿه برون له سالي ۱۹۵۰ - ۱۹۵۱ همويان ههوليريان به جي هيشت .

باسمان ڪرد كه ٿهه شاره به شيڪي قهلا بو ، بهش دوهم خواروه وي قهلا بو ٿهه به ڪورتهڪ ٿاوه ٿهه برا .

ٿماري دانشتواني شار له سالي ۱۹۲۷ ٿهوانهي ٿانوس ڪران وههوانهي

له ناونوس خويان شاردو بو گشتی تریکه‌ی ۲۵ هزار گوس نه‌بون .  
 مسیحي هم‌مويان له گوندی عنکاوو دانه‌نشتن که ایسته بوته شاریکی  
 چکوله ، به گریکی هه‌ولیر دانه‌زری ، نه‌مانه‌ش له‌دانشتوانی زور کونی نه‌م  
 خاکه‌ن و ماوه‌ی چند چهریک هه‌ر به برایتی له گل دانشتوانی دیهاتی تر  
 وشارستانی هه‌ولیری به‌روه چون . و له‌و کاته‌دا له ناو شار نه‌ها ده داوزه  
 مال مسیحي زیاتر نه‌بووه له پاش سالی ۱۹۴۰ له گریکی عرب که‌نیسته کیان  
 دورست کردوه پاش هم سه‌ره‌تایه پی وسته هه‌ندی شتی کونی هه‌ولیر به  
 تایه‌تی باس بکری .

۱ - قوتایخانه :

له‌م دوهره‌دا له‌هتاره نه‌ها یک قوتایخانه هه‌بوو شوینه‌که‌ی نیستا دوکاته  
 له سه‌ر شقامی صلاح‌الدین به‌رامبه‌ر به بازاری گه‌وره ، له سالی ۱۹۲۵-۱۹۲۶  
 قوتایخانه‌ی تازه دورست کرا که جیگا‌که‌ی نیستا کراوه به پارزگای هه‌ولیر  
 و بیجکه نه‌م قوتایخانه له‌و کاته‌دا قوتایخانه‌ی یکی تر کراوته‌وه له گریکی  
 تعجیل، وه پاش سالی ۱۹۳۰ سیه‌م قوتایخانه له سه‌ر شقامی مظنه به‌رامبه‌ر به  
 قه‌لا کراوه‌وه .

نه‌ما قوتایخانه‌ی کچان پاش سالی ۱۹۳۶ له قه‌لا دامه‌زراوه و بیجکه نه‌مش  
 له زور مزگه‌وت قوتایخانه‌ی تاینی بو وه‌ک مزگه‌وتی قه‌لا - و مزگه‌وتی  
 یگه‌ن له قه‌لا - و مزگه‌وتی بازار و مزگه‌وتی شیخ ابو بکر افندی .

۲ - کونه مزگه‌وتاتی هه‌ولیر -

مزگه‌وتی ملا افندی له قه‌لا - مزگه‌وتی شیخ چولی - مزگه‌وتی خانقاه  
 مزگه‌وتی شیخ محی‌الدین و مزگه‌وتی بازار - مزگه‌وتی شیخ الله - مزگه‌وتی

شش په نجه له فاو بازار وه چند مزگوتی تر .

ويجگه مزگوت تكيه كان كه شورنی درویشی قادری و نقشبندي بون له كلكيان نورژ كراوه وه كه تكيه شیخ شرف له قهلا وه تكيه شیخ حاج الدین - تكيه شیخانی دارخورمك تكيه شیخ مصطفي ابو بكر افندی - و تكيه خلیفه احمد - و تكيه شیخ عارف و تكيه شیخ سلیم (۰۰۰)

### ۳ - نمخوس دوته ندروستی :

له دوری عثمانلی پاش سالی ۱۹۰۸ له لاین بلدیة (شارستانی) ههولیر نه خوشخانه يك بچوك دامه زراوه و دكتوریكي زالايان له موصله وه هیناوه و پاش کوتای شهری یکمی سه رزمین له سالی ۱۹۱۹ دولت نه خوشخانه ی دامه زراوندوه پاش دامه زرااندنی ملوکیتی عیراق ته ی - پاش سالی ۱۹۲۱ ورده ورده هم نه خوشخانه ريك خراوه به نام هیچ کاتی ههتا سالی ۱۹۴۰ له دو دكتور زبتری تیا نه بووه و هه گهر زور کون باسی ته ندروستی بکهن ته مین چه ند با بهت دهرمانی خوبی بووه بو هه ندی نمخوشی - موك دهرمانی چاو که هم دهرمانه له توی ترش وشب دورست هه کرا بوچا وئیشه به کار هه هینرا - وه هه خرا تاو پارچه په روکیکی خاوبن وه له فاو شیري دایکی کوریکي شش مانگه هم دهرمانه هه تاواوه انجا هه خرا به چاو وئیکی چاو به ایش و هه گهر بیاو بایه شیري دایکی کچیک په یا هه کرا بو ههوی دهرمانه که ی تیا هه تاواوه . بوهرما وه تهنگه نه خسی وه کور که ههنگویان گهرم هه کرد و دارچین و بههاراتیان تی هه کرد پاش سارد بو نه هوی روژی ۳ جار نه خوش به کاری هه هینا .



بو ههلامت - گيايك له دهشتی ههولير له چار يا نهيت به حاجيله ناو  
 نه پری ، له موصل به (بيون) ناو نه پری گولي حاجيله وشك نه كرا، نه م گوله  
 به دوشيوه بو ههلامت وه كوكه وزگه ئيشه به كار نه هات پاش كولاندنی له گل  
 شكر ناوی نه خوراوه و بو ههلامت چاره به چار نه خوش لوتی نه دا بهر ههلمی .  
 ههروها ، سوتك له گل شكر نه كوتراوه وه له ناو شیر نه كولا انجا نه خوش به  
 كاری مهینا .

وده زمانیکی تر له مازو شب وچه نهشتی تر تیکل نه كرا پاش كوتینکی  
 ورده بو غازاری دهم ، ددان به كار نه هات .  
 ۴ - سرای دولت -

له کاتی عسائلی له قهلا بووه وه له دوا روژی نه م دومره له خوارهوه له  
 جیگای مدیریتی پولیسی محافظه ئیستا له شوینه قشلیك بو له شكر  
 دورست كرابو وه باش نه م دومره جیگای له شكر گوزراوه درهوهی شار ،  
 وه ، نه م شوینه بووه جیگای پارزگی ههولیر وپاش سالی (۱۹۳۰)، (۱۹۲۷)  
 دهست گاهیکی تازه له م شوینه بو سرا دورست كرا وپاش ماوهی چه ند سال  
 له پستی چه ند ژوری ترش دورست كرا .

ههتا سالی ۱۹۴۰ هه مو دائره كان لهو جیگای بون ییجگه قوتایخانه  
 - نه خوشخانه - بلدی (شارستانی) پاشتر دائرهی تهجید - وقرس له  
 دروهی سرای جیگایان بو پیا كرا .  
 ۵ - جیگای زیارت -

چه ند شوونك له ناو شار هه پیاو چاك دائه نزان وجی نشینی شار چاره  
 چاره زیارتی نه م مهرقداهه یان نه كرد و نه م تهزار گاهه كونه نه نه مه ن

— شیخی چولی — بابا حیدر امام محمد — سلطان مظفر الدین — عزیز  
پنجه‌سهر — امامی باومرهیل که بهیل امام ناو تهره برا — وهستی نیامی .

۶ — پیش سالی ۱۹۲۶ هیج اوتیلیک له همولیر

نه بووه ریوار کاروانچی له خان داکه بهزین و عساکه‌ی له خان نه هاتنه  
خواروه زور گهم بون چونکی له قهلا تریکه‌ی ۲۰ دیوانخانه بووه ومله کورتهک  
همم دیسان تریکه‌ی ۲۰ دیوانخانه یا میوانخانه‌ی تیا بو تهم میوانخانه هه ندیکه  
له‌یادیوه نه هاتنی وه ندیکه تر له شاریکی ترموه گه‌لی له مانه ناسیای تهم  
خانه خوره تهره بون ، باش سالی ۱۹۲۶ دو اوتیلی پچوک ییابو که یکسان به  
مگردیچ ناو تهره برا دوههم به ناوی اوتیل (فرح) تهره برا .

۷ — همولیر له کونه‌وه چه‌ند حمامیکه تیا بووه وک حمام قهلات و حمام  
علی اغا و حمام گموره — و حمام بچوک — و حمام موده و کوترین قاومخانه‌ی  
همولیر قهوه خانه‌ی عبو به وهدوههم قاومخانه‌ی علی فلیح بووه — انجا  
حاجی شکر ناو باش سالی ۱۹۳۰ قاومخانه‌ی که‌ی دامه‌زندانوه و قاومخانه‌ی  
عزیز افندی جیگای خورینلوارن بو و کییخانه‌ی تیا بووه . . .

وه یکهم چاپ له لاین مام وستی گموره سید حسن حزنی

هینراوه بو همولیر که روژنامه‌ی زاری کرمانجی پاشتر چه‌ند گو قاری  
بی چاپ کراوه .

۷ — له شازی همولیر له سالی ۱۹۲۷ تنها (۲) س

شقام بووه شقامی مظفر به — صلاح الدین خاتراد و تهم س شه شقامانه به  
خره بهرد راخرا بون پاشتر گوراوه چه‌شنی تازه . له ناو شار هیج پی‌وستی

اوتومبیل نه بو چونکی شاره نه ندازه که ی زور کم بو به پی هاتو چو نه کرا  
پاش سالی ۱۹۴۰ تا سالی ۱۹۵۰ چند عاره بانیک یا بو که به ولاغ کارمان  
نه کرد وه له سالی ۱۹۵۲ اوتومبیل ورده ورده له ناو شار به کار هات انجا له  
سالی ۱۹۵۳ به دواره (اداره ی محلی) دمستی به پاص کرین کرد که له ناو شار  
نامو شوی پی بکری چونکی پاش سالی ۱۹۴۰ شار رو به گموره ی رویشست  
نه ندازه که ی فروان بو و چند گهریکی تازه دامه زرا له گل نه شد ا سالی ۱۹۵۷  
ژماره ی همولیر گه یشته تریکه ی پنجاهه زار کس ایتر له مه وادمر نه کمویت  
که همولیری ئیستا نه گهر بهر چاو بکسری له گل دیمه نی کونی زور گور اوه  
و پیش که وتوه، ژماره ی ده که رت له جار ان زیاتره وشیه ی ئیستی وه دیمه نی  
ههر وکو ههر شاریکی پیش که وتوی تره له سه ر جیهان . ئیسه له م به شه به  
کورتی ده رباره ی شاری همولیر باسان کرد له باسیکی تری بوسته که له  
بابت کومه لاینتی نه م شاره بدوون له بهر نهوی زاین نه م شتاه زور به مه به سه  
و بسوده ولا په ریک له میزوی کونی نه م ولاته روشنا نه کاته وه .

## (بهش سیه م)

### ژیان وه کومه لایه تی کونی ههولیر

زنجیره ی دوهم لهم وتاره به ناوی دینه نی ههولیر بلاوکرایه وه نهم  
باسه چند لاپه ریک له میژوو کومه لایتی ژبان له شاری ههولیر و دیهاته کانی  
باس نه کین .

۱ - جل وهبرئ :

جلو بهرگی ههولیر بهرگی کوردایه تی بو چاکه تو باتول نه هاله لاین  
مأمورانی دمولهت به کار نه هات - به بو هه ی خورننن وقوتایخانه نهم بهرگه  
نهوریه بلاو یوه نه ما جل و بهرگی خو ولاتی بهم نهوره بو - شارستانی  
کهوا وه سلطه ی له بهر نه کرد وه بوسه ر جامه دایان نه بهست وله پشت  
پشین نه بهست و پیاوی ماقول عه بایان له بهر نه کرد . لادی پیاوی پیریان  
زوریان نهم یابه ته جله یان به کار نه هینا .

له گه له نهمشدا نهم ته رزه بهرگه له لایان دانستوانی قه لا به کار نه هات  
زور به ی جی نشین گه ره که کانی کورته ک وجی نشین گونده کان کورته ک  
ومشاروالیان له بهر نه کرد له هه ندی ناوچه ی کورد به مرادخانی ناو نه بری ،  
له هه موکات پشتین له پشت نه بهسترا وه هندی لادی ههولیر رانک وجو غلیان  
به کار نه هینا له گه له پسته ک .

وه له لادی قاپوتی لباد شوان ونوبه چی به کاربان نهینا بو رووی  
ساردی زستان .

پیلو قوندره بو ژن وییو وه کریکار جوتیار وسه پان له زستان کالکیان  
له پی نه کرد وله هاوین کلاش به کار نهات .

جل وه بهرگی ژن همه ده ستوری ئیسته بو ههر کراس وکها و مسنخه  
به کار نهات وه هوری مشکي له سه ر نه به سترا

وژن له شار ( چارچهف وه پیچمه پان ) به خروه دانه پوشت و مرویان  
دهر نه نه کوت وه له زستان جزمه پان له پی نه کرد و نی لادی و گه ره کانی  
خواری قه لات رویان ده، نه کوت به لام خوړان به چاروگه دانه پوشت .  
۲ - ناو - چرار - سوتعمنی :

پیش سالی ۱۹۳۰ به وناغ سه قا ناوی نه برد بو مالانی قه لات وه نهو ناوه  
له کاریزی همولیر ویا له کاریزی میری نهات به جو گه له بوچه وزی ، ناو  
شار که له دمرگای بازار بووه لهو شوینه سه قا ناوی نه برد ، قه لات .

همماچی نشین گه ره کانی کورتهك ( نهی خواری قه لا ) نه م مالان  
مه ندیکیان ناوی میران به کار نهینا وه یدیکی تر ناوی کاریزیان  
نه خواردوه . وه پاش ماوه يك شارستانی دهستی کرد که ناوی کاریزی میری  
به بوری دا بهش به سه مالانی بکات .

چرای شهو ( فانوس ) پی نه و ترا ویا ( قوديله نهوت ) مالی بی ده ست  
هه لات گه لیکي فانوسیان نه بو قوديله ویا لامپایان بو شهو به کاربان نهینا  
نهی همو نه م باجه چرایانه به نهوت پی نه بوژن .

وله زهماوند وشایی وممولود ( مومیان ) پی نه کرد - ایتر به جوره  
نهختی روشنای وه وروناکی بو شو دورست نه کرا تا یسایونی کهرباه پاش  
سالی ۱۹۳۶ •

نه گهر له کهرباه بسیرسین نهک بو ولاتی نیمه نه شته تازه به یسا بونی  
وبلاو بونی زور کون نیه ونه گهرته وه سهره تای نه م چرخه •

وبو سوتهمه نی نهی ناگری زستن دار وه رهزو ( خلولوز ) وه له لادی کاوه  
پوشی به کار نه هات ، وه هر به دار ویاکا قشیل ، ناگر نه کرا بو دورست کردنی  
شیو وه خوارده مه نی - پاش سالی ۱۹۴۰ ورده ورده نهوت بو سوتهمه نی  
وبودورست کردنی خواردن به کارهات له سالی ۱۹۶۰ •

غاز پیا بو وزور کس له جیاتی نهوت بو ناگری زستان وبودورست  
کردنی شیو به کاران هینا هر چه ند کهرباه پیش سالی ۱۹۴۰ یسا بو به لام  
له هاوینی پاش ۱۹۴۰ انجا ( پانکه ) به کارهات وههروها •  
بو ناوی سارد به فیری جیا نه خرا چال

له گونلانی شعلالوه وپیرمام ونهم به فیره له هاوینی نه هیزا بو شار بو  
ناوی سارد وه ماستاوی پی نه کرا ، پاش سالی ۱۹۴۱ ( بوز ) پیا بو نهی  
به فیری دورست کراو به مکینه وپاش سالی ۱۹۵۸ انجا ( تلاج ) پیا بو له  
همولیر •

۳ - اوتومبیل - رادیو - تلفزون -

بکه م اوتومبیل له سالی ۱۹۱۵ هاتوته همولیر بو بو خلیل پاشا سهر  
له لشکری عثمانلی تهرخان کرا بو وه نه لین شوخیره کهی ( المان بووه ) ، پاش  
سالی ۱۹۲۲ اوتومبیل بو نامو شو له بهینی همولیر - وموصل به کارهاتووه

وپاش سالی ۱۹۲۳ - ۱۹۲۴ انجا بو رویشتن یو کرکوک بغدادا به کار ههتوه ،  
پیش ماوهی ناوبراو تهها ئهسپ وه ولاغی تر بووه بو کاروانی وسفهر .

ورادیو که به پاتری کار ئهکات پاش سالی ۱۹۳۴ له ههولیر پساپوه  
وئوهی به کهرباه کار ئهکات پاش سالی ۱۹۴۱ بو ههولیر هینراوه .

نهما تلفزیون پاش سالی ۱۹۶۰ له ههولیر پسا بووه پاش ئهوهی که له  
موصل ته ریاتی بناغی پروگرامی تلفزیون دورست کرا .

پیش سالی ۱۹۳۷ ئه گهر مام وستایهک له هورتایخاهه باس بونی تلفزیون  
ویا شتیکی دورست کراوی تازهی وای باس بکرادیه هیچ کهس برایی بهم  
فسه به نه ئه کرد وههروها له سالی ۱۹۶۷ که امریکانی چونه سهه مانگ زور  
کس ئهی وت ئهه قسه به راست نیه وه هتا ئیمتش زور کهس بروا بهم گفته  
ئاکات ایتر ئهه جوره بیرو باوره دواکه وتوه مه بهستی نه خوننده وار به ئه بی  
بزاین خونندن وپیش کهوتی له زانستی ریگای بهرز بونی گهل ونشمانه  
وه خونندهاوی وه لات تاریک ئهکات و گهل بهدوا ئهخات .

۴ - شارستانی -

کاروباری شارستان بنگهی ئه گهریتوهه سالی ۱۸۸۵ لهم سالهدا شارستانی  
ههولیر - بلدییه دامه ززلوه ئهه دهست گاهه زور کاروباری شاری ئهینی و مک  
کولان پاک کردنهوه و زبلی مالان گواستهوه بودمروی شار و شمو کولان  
وجاده کانی شار به فانوس روناک ئه کرا ههروها بلدییه نوبه چی بو بازار  
و گهره که کانی شار دانه تا ئهه نوبه چیا ته له زور چاوه دیری دائرهی پولیس  
باسوانی شاربان ئه کرد .

نه شار دو جیگا بو به مهیدان ناو ئه برا یک یان مهیدانی دار فروشتن که

دار و خلوڙ ٿيا ٺهڻ وارا هر وها هه ندي ميوه جاتي گونڊه کاني چي اٺه هاته ٺهڻ  
 مه ميدانه پو فروشتن . مه ميداني دو همم بيان ٺهوت ميداني ولاغ فروشتن مه  
 بڙن وه گاو مهنگا له م مه ميدانه ٺهڪرا هر وها ٺهڻ جيگايه ڪرني و فروشتن  
 به رزه ولاغي ٿيا ٺهڪرا وهڪ ڪرني ٺهسپ - مائين - ٺيسٽر . ٺهڻ هم هر دو  
 مه ميدانه له ٺر چاوه ديري شارستاني بروه .

و گوره پانيڪي سيه م شتي ڪونهي مالان ويا شتي ڪه خاوهن مال له  
 خوي زباد بو له و جيگايه ٺهڻ ورا، زورشت له لائين چهندي پيره ٺن ٺهڻ ورا  
 وه ٺهڻ ٺافره ٺان به م ڪاره خه رڪ بون شتي به نرخ ( چارجي جاري بو ٺهڻ )  
 هر ڪس زيادي بڪرا ديه ٺهوشته بو ٺهڻ و ٺهڻ .

وه ٺهڻ گوره پانه به مه ميداني ( قاري بازار ) يا به دلال خانه ٺاو ٺهڻ .

ٺهڻ سي مه ميدانه له اڻايان شارستاني چاوه ديري ٺهڪرا وهه ندي رسومات  
 له لائين باج گيري شارستاني وه ٺهڻ گيرا .

• - ٺن خواستن :

به زماوند ياشاي ٺاو ٺهڻ ورا ٺن ماره ڪرڻ به پي ٺايني اسلام جي به جي  
 ٺهڪرا له لاي مه لا ويا قازي ماره ٺهڻ .

وه ٺن گو استهوه له مالي بوك بو مالي زاوا له شويني ٺريڪ به پي بويان  
 ٺهڻ هينا بو مالي زاوا وه له شويني دور به ولاغ ٺيان ٺهڻ گو استهوه له دمرگاي  
 مالي زاوا - زاوايان يه ڪي له خزمه ڪالي شه ڪر وپاره يان به مهر بوك ههل  
 ٺهڻ! به شمو ڪه زوا ٺهڻ لاي بوك وه ٺهڻ و بوني زاوايه تي يه ڪي له  
 وڻاداش زاواکان ويا خرميڪي زاوا هر لهو ڪاندها ٺهڻ هي به تفنگ ٺهڪرڻ  
 ٺهڻ مهش زور جار يڪ ٺهڻ ٺهڻ يو يا س زياتر ٺهڻ ٺهڻ .



ويش روژی بوك گواستهوه مالی زاوا ئاهه نگیان ئه کرد وممولود به شه و ئهخیندرایه وه .

ناسیاوی مالی زاوا وه خزمه کۆن روژی بوك گواستهوه هه ر کهس شتیکی به ناو بارو بو یا به ناو پیروزی ئه یان برد ئه م شته زور جار یاره ئه بو وه یا شتیکی به نرخ وهك مافوری ئه موعاتیك .

بوك پاش (۳) روژ له ناو مالی خوی هه ندی دیاری دا بهش خزمانی مالی زاوای ئه کرد .

وروژی هه وتم ئاقره تان خومی مالی بوك وزاوا هه ر مالی نهختی پاره ی ئه برد بو بوك .

وبوك نزیکه ی شهش مانگ نه ئهچوه مالی باوکی دوایی که ئهچوه مالی باوکی به کهم جار نزیکه ده روژ زیاتر ئه مایه وه ئه خزمانی مالی زاوا ئه چون ئه یان هینایه وه .

ئاوه ننگ شار هه ر به گورانی ئه بو روژی زماوه ند کهم جار هه ل په رکی ئه کرا به لام له لادی هه ر دم له زماوند حول وزر تا لیدراوه وهه ل په رکی دامه زراوه .

٦ - منال به خپوی کردن -

پاش بونی منال به (۳) روژ کور له لایان باپیری ویا باوکی ناوی لی ئه ترا کچ له لایان داپیری ویا دایکی ناوی لی ئه ترا .

منال که ئه بووه هه وت روژه له لایان پیره میردیکی دانای خزم ویا خه لکی گه رگ به گوی چه ند گهتیک ئه وترا ئه لین مه بهست له م شته که ئه م

مناله له سه رموشتيكي چاك گه وړه يبي منال هون به يارمه تي ماماني ون  
 نه بو ، هم مامانه نو كي منالي نه بره وه وه ناگاداري ته نكروستي منال نه بو  
 هه تا چل روژ به سه ر بوني رانه بوري .  
 هم مامانه نه هم كار هه رمانيان بو وه كسري خويان له خاوه ن منال  
 وه رنه گرت .

منال به شيري دايكي به خيوي نه كرا نه گه ر دايكي منال نه خورش بوايه  
 ياشيري كافرته كه م بوايه ژني جيران وه خزم جار به جار مسكيان نه دا به م  
 مناله ، نه گه ر خاوه ن منال دهوله مند بوايه مملك دايان بو نه گيرا به مانگانه .  
 ونه ما ه ي مناليان نه نه ما هه نديكيان منالي خويان نه دا به يكي له مالي  
 خوي به خيوي بكات ويا نه گه ر خاوه ن منال پارهدار بيايه شونكي تايسته تي  
 نه رخان نه كرد كه مناله كه ي كه ژني له م جيگايه به خيوي بكات .

ومنالي كور پاش يك ساله خه ته نه نه كرا وه به بو ه ي خه ته نه نه گه ر  
 باوكي منال دهوله مند بيايه ناهنگي بو نه كرا خزم فاسياو دياريان بو نه هينا .  
 ومنال پاش حوت ساله له مزگهوت ملا فيري خويندن ونوسيني نه كرد .  
 نه وانه ي كه نه چون بو خويندن زور كه م بون وه نه وه ي نه ي خويند پاش  
 سي چار سال كه فيري خويندن نه بو وازي له خويندن نه هينا  
 نه وانه ي مه به ستيان بو بينه ملا يا خويند واريكي ته و او ماوه يكي  
 زور نه يان خويند  
 مه به ستيان بو بينه ملا يا خويند واريكي ته و او ماوه يكي زور نه يان خويند .  
 ۷ - چمژن :

چمژنه كاني ولاتي شاري هه ولير گه لي چمژني به يي تايي اسلامه هم  
 چمژنه - چمژني رمضان وچمژني توربان - وچمژني مولودي پيغمبر

محمد (س) وټمسی چه ژنه به مگرنکی نه گیری — وله چه ژن کورد له یکتري  
چه ژن پیروزی نه کون وبو چه نه پیروزی له له دیوانخانه گوند یا دیوانخانه ی  
گه رله کو نه بونه وه وه هر وها له مزگوت تیکرا نوژی چه ژن نه کون وه ملا  
ناموژگاری نه کات .

له زور گوند وا پشه په له کونه وه که خاوه ن ماله کان چه شتی چه ژن  
بیته دیوانخانه ی گوند که تیکرا پایوه کان فان بخون .

همو مالیک هم چه شته نه باه دیوانخانه بیجکه همو کسانه ی که زور  
بی دست هه لات بن ویا خاوه ن مال نه بن همو پیش ماوه یکی کورت یکه کیان  
لی مردوبی نه ی خاوه ن شین بونه .

له چه ژنی رمضان و مقوربان خاوه ن مال جلو به رگی تازه نه کری بو  
مداله کانی و مخیزانی وه چه ژنا نه یان نه داتی وه نه و کسانه ی که زور به دست  
هه لات و یاد وله ند بن هم که سانه چه ژنایان نه مدن به مخمو دستو پی خوربان .  
وله چه ژنی قوربان سر برنی مریک، یا گایک له لاین پیای دیوله مند  
پشه نه کی کونه زور په سه ند پروه — هم له چه ژنی ۱۲ ( ریمی یکم )  
نه ی له روژی بونی پیخبر (ص) پیای به دست هه لات مولودیان نه کرد له  
مالیان یا له مزگوت .

نه ما چه ژنی نوروز پیش سالی ۱۹۵۰ نه نه له ده جاتی چیا نه ه نگی بو  
بو نه کرا پاش سالی ۱۹۵۱ افغا خه لکی شاری همولیر دستیان کردوه به یادی  
روژی نوروز هر سال له کاتی خوی که نه که ورته ۲۱ مارت سالی زاینی .

## (بهش چواره م)

### سهر گزشته‌ی ناوه دانی وه نابوری بهرهم

#### له ولاتی ههولیر

له وه تاران‌ی پیشو هه‌والی زورشتی کونی ئەم شاره پاش لی کورنه‌وه  
باس کراوه له‌م به‌شه کورته هه‌والیکی ناوه‌دانی شار وه‌خوارده‌مه‌نی  
وبه‌رهمی ئەم وولاته وه‌نابوری باس ئەگری له‌م روه‌وه ئەم باسه ته‌نسا  
په‌یوندی به‌ کومه‌نایتی هه‌یه که گواراوه به‌ چشنیکی تازه .

۱ - خانو بهره :

خانو به‌ره‌ی قه‌لانی هه‌ولیر وه‌گه‌ر که کانی خواره‌وه که به‌ کورته‌ک ناو  
ئه‌برا ، زربه‌ی ئەم دستو به‌ره‌یه به‌ که‌رپوچ (خشتی سور کراوه) دورست  
کراوه وه‌هر خانووی چه‌ند ژوری تیا بووه ، هه‌ندی ژور لاخانوکی تیا  
هه‌بو له‌ قه‌لا (که ده‌رگای ئەم ژوره له‌ ناو ژوره‌گه‌وره که ئه‌بو هه‌روه‌ها له  
هه‌ر مالی دو به‌ر هیوانی تیا بو یکیان بو دانستن وه‌ دوه‌میان بو شییوی  
لینان وه‌ جیگای شیو کردن له‌ به‌ره‌ه‌یوان بو نه‌ک وه‌ک ئیسته له‌ ژوری بی  
له‌ به‌ر دو‌که‌ل چو‌نکی ئامه‌ده‌کردنی خواره‌مه‌نی به‌ ئاگری دار ویا کا وکوته‌ل  
ئه‌کرا .

و خانو به زوری يك نوم بو وه هندی خانوی پیاوی به دست  
هلات به دو نوم نه کرا وه ژوره گانی سهروه به کوشک ناو ندران ،  
وه گلی مالی قهلا نه ندازهی زور بچوک بو له بهر نه وه زور جار له پایسی  
سهروه دو کوشک له گهله بهر هیوانی دورست نه کرا وه له گلی سه ربانی  
قهلا له سهروه بهر هیوانیکی بچوک هه بو بو پارزنی جیگاو بهر و لیف  
وه بالینی نوستی هاوینه تا له سه ربان له بهر ترشکی روژ نه مینی وه له م  
جیگایه دابری تا دو باره بو ئیوازه وه شهو له سه ربان رابخرنه وه .

وه له سوچی شار نه گهر خانو بهر یکی گه و ره وه گرنک دورست بکرا با  
به وه دار وه باغی تیا بایه نه م خانو وه باله خانه به به قصر ناو نه برا .

وهک قصری ملا افندی له باداوه وه قصری عطاء الله اغا لهو پیری گهرکی  
خانقاه وه سید ناوا .

وه دانتوانی شار ههر گهس خانوی خوی بو ، نه ما کریکاری تازه  
هاتو بو شار یا ورنجبهری کشتوکال که جوتیار وه سه پایان پی نه مورا نه ماته  
روریان پی خانو بوون پیاوی به دست هلات که خساوه نی زهوی وه  
کشتوکال بوون له گهرکانی خواروی قهلا له گهرگی عه رب وه گهرکی خانقاه  
( حساریان ) بو بو جوتیار وه سه پانی خویان وه نه گهر ژوری زیادی بایه  
وه یا نه م هسه ره بو کشتوکال ته رخان نه کرا بو نه م ژورانه به کری ندران به  
کریکار به مانگانه . وه نه م هسه رانه به ناوی خاومنی وه یا به ناوی نه موی  
دورستی کردوه ناو نه برا وه هندی حسار ناوی به ناوی نه م شهوینه  
نه برا که تیا با دورست کرا بو . وه نه م هسه رانه به خشتی سور کراو دورست  
کرا بوون وه هندیکی به خشتی کال .

دەرگای زور و دەرگای دەر و وکیللهی دەرگا و جاکوش لیدانی دەرگا  
 به شیوهیه بو که به تهوایی ئیسته گور اوه . وه بازاری گورپی ههولیر له  
 کونهوه تا ئیسته ههه له له شومنی خورتی وه لهم بازاره ۱۲ قهیری تیا بووه  
 تارادهمک ئهم قهیسرایانه له سهه نقشهی کونیان ههه بهرده وامن وه له ناو بازار  
 زور دزگانی تر ههه بووه که ژماره بی له سهه دوسدوصهه زیاتر بووه له گهل بوئی  
 چند چایخانه وه جیگای نالبند - وه خم جی - و چند خانیک که بو وه لاغی  
 کاروانی وه بو حیوان - به کار هاتوووه ئهم مادوکانه له سهه شهقام زور کهم  
 بووه له گهل چند چایخانه یک - و پاش سالی ۱۹۳۰ ورده ورده دوکان له سهه  
 شهقامه کونه کانی دورست کرا . وه له کاتی ناو براو تهها .

س شهقام له شار بووه - منظره - خانزاد - صلاح الدین وه پاش سالی  
 ۱۹۴۰ به بیدل پهی سال دوا ی سال چند جاده وه شهقامی تازه له ناو شار  
 کرایهوه .

له کونهوه له شار گهلی مزگموت وتکیه ههه هه بووه . دهولت زور کهم  
 بنای بووه نهها له سالی ۱۹۳۰ سرای کونی قهلات - سهرای متصرفیت له  
 خواروه وه بنایک بو نه خوش خانه ویک قوتایخانه - و مشاراستانی له گهل  
 دوس خانو و حصار به کری گیرا بو بو چند دائره ی تر ، له کونهوه بهک  
 هه مام له قهلاتی بووه وله کورتهک چوار هه مامی تیا بووه .

**دزوست کردنی خانو**

به کهرپوچ بو له گهل قوری خوله سور به ته نهایی یاقور وه گج ئه و قور  
 وم قسل بو دیوار بلند کردن به کار ئه هات - وه بناغهی خانو قول ئه کرا تا  
 ئه گیسته صاغه له قهلا بناغه زور قول ئه بو هندی کهرت چوار گز زیاتر

نه کولرا نه مجا به رد رڼه کرا وه نه کوترا وه پاشتر به که رپوج وه به قسکو  
مشکی دورست نه کرا ، پاش سالی ۱۹۳۰ چمتو پیا بو ورده ورده له جیاتی  
قسکو مشکی به کار هات تا به جاری قسکو مشکی به کار هیثانی به تل بو .

شایانی وتنه قسکو مشکی تیکل نه کرا وه نه گیرا س (۳) روز نه مایه وه بو  
نه وه به ته وای بخوسی نه مجا به کار نه هات نه م شته به رگی ئاوی نه گرت  
وه له حمام وه دهست شور وه جو گهی ئاو به کار نه هات وه بو دورست کردنی  
حه وزی ئاو . که رپوج (خشتی سور له لاین کورچی دورست نه کرا وجیگی  
کونی کوره کان له سهر به ست بو له گهرکی تعجیل - نه ما پیوستی تر وه  
همو کارو باری ههر خانو وه به رهی تریشی له لایان وه ستا وه کریکار به جی  
نه هات ههر یک وه ستا له گهل چند شاگردی شاره زا ئیشه که یان نه کرد - بو  
سهی کردن - وه سهربان تو او کردن - و دیواری صواغ کردن همو کاری  
نه م وستا به نهی کرد وه ک ئیسته نه بو ههر کاری زاناو وستای خوی یی وه  
پیوستی تری خانو ته نها بو ده رگا ، په نجره له لایان نچار وه ئاسنگر ته او  
نه بو به گار گهی خو و لاتی .

۲ - ناو مال -

ناو مال به دستوری کونی به هیچ جوریک له تهرزی ئاو مالی ئیسته  
نه نه چو - که م مالی تهختی نوستی بو وه نه م تهخته دار تاش له داری خو  
ولاتی دورستی نه کرد ، نه م تهختی نوسته ته نها بو هاوین له سهربنا به کار  
نه هات .

نه ما له ناو زور دوشهک له سهر رایخ دا نه ترا وه بالیف (سهرین) زور  
چار شوینی پال به دیواری خالوی نه دا انجا لیفه جاجم بو سهر پوش به کار

ټمهنرا ټمه جیگای نوستن - به شهو رانه خرا ، بیانی جیگا کوټه کرا په وه .  
 ټممش بو پاکو تمیزی بو وه دوباره که جیگا فروان بی بو دانستن . وه  
 بو دانستن له مالان ژوری نوستن وه دانستن هریک بو - جیگای دانستن له  
 سر رانیخ بو گهرمانفور بی بابه ره ویا لباد وه دوشک له پال دیوار دائه نرا  
 وه بالینی ټمخراوه قندی بو دانستن ویال دائه وه بو روژو شهو، پیش سالی  
 ۱۹۳۰ له هیچ مالی کورسی وه میز وه قهغه به کار نه ټه هات ، ناو مالی زیاد  
 ټه گهر جلکو بهرگ بابه ټمخرا ناو کوتالیکي دورمان کراو که به ( بوخچه )  
 ناو ټه پرا وشتی زبادی ترا ټمخرا صندوقی دار که له لاین دار تاش بازاری  
 ههولیر دورست ټه کرا ، وله هر ژوری صندوقی گهر په ی تیا ټه بو .

له خانوانی قهلات له چینی سهرموهی دیوارکان ټه ی له بن میچی  
 کولانکی تیا ټه کرا که به ( تمخچه ) ناو ټه پرا بو رازانه وهی مال زور شتی  
 جوان که له شوشه وه فخور دی دورست کرا ټمخرا ټم کولان کاله .

وه بوجوانی زور خانوی قهلا که سهری به کارته ی دار وه به شقله  
 دار دا ټه پوشر ادبوی ژوره وهی به تخته پوش ټه کرا له لایان دار تاش .

له جیانی دار چینکو به کار ټه هات ټم دار پوشه رنگا ورهنگ به بوه  
 ټه کرا .

وخوارده مهنی وهک ساوار سهه بروش - وه برنج وگه لم وه نوک ونسک  
 ټمخرا که نلو که له قور دورست کرا بو .

رون - وه په نیر - و گوشتی سور کراوه و گوشتی خبی لی درلوه  
 ټمخرا چره .



مه نجل - قاپ - سه رپوش قاپ - سینی - تهشت - وه هه ندی  
چهنه گه وچك سوه مه سینه - وه گوم گوم هم شتا نه که بدورست کردنی  
شیو به کار نه هینرا به کاردمستی مزگه ری هه ولیر نه کرا .

وه که وچکی دار - وکوتک - وتنه شی بورتسن خوری و په مو ،  
وه بازو وه تیروک وه فرشه ی دار - وه ملاکی ماستاو هم کارو باره له دهاتی  
خوشناوه تی دورست نه کرا و بوشار نه هینرا .

هه روها له دهاتی شقلاوه و پیرمام و گونده کانی تری ناو خوشناوه تی  
له چلوی دار - سه بت - وه قهرتاله وه سه وه شیر وه شتی تر بو ناو مال بهم  
جوره دورستیان نه کرد وه نه یان هینا بو شمار وه هروها ته سیچی قه زوان  
وه گوچان وزورشتی تر له م باه ته وه .

وه مه سینه ی قور وه کوپه ی ناو سوه شه ربه ی ناو له شیوه ی بهرداغ -  
مه رکانی گول زورشت له م بابه کورمه چیه کانی هه ولیر له کوره به سور کراوی  
نامه ده یان نه کرد .

وشتی تر له پیسته دورست نه کرا وه ک هیزه ی رون وه دمیکه ی ناو -  
ورواپه که سه قا ناویان بی نه گوازه وه - وه یژنگ - هم کردوانهش هه ر  
له بازاری هه ولیر پاش ده باغ کردنی پیسته دورست نه کرا .

وه رایج وه ک مافور وه لباد - وه بهر - وه دوشک وه بالیف - و جاجم  
(وه دو گرتی نوژ له خوری دورست کراو) وه دو گرتی بی خهف که له ده زوی  
په مو نه هونرا به وه و هم کارو بارهش هه ندیکی له شار دورست نه کرا و  
هه ندیکی له لادی نه کرا .

لهم باسه بو خورنده واران روشنا بو که هه مو که لو په لی فلو مال به  
تهرزی کونی له کردوی خوی ولاتی بو و ئەم دەستورە به تهواری شیوه کە ی  
ئەمرو گوراهه .

وکار و باری ناو مال هه مو خرا بووه پال کابانی مال ئەم کابانه گهوره  
تیرن ژن بو لهو ماله وه ایشو کاری مالی جی به جی ئە کرد و ژفانی تر له مال  
وه یا کچه کان هه ر کەس بهش خوی یارمهتی ئەدا . یکهه ئیش له ناو مال  
ئەوه بو سه ر له بیانی خانو مالین به گیهه پاک بکرتەو ئەمجا جیگای خهوتن  
کو بکرتەوه وه یا تاغ بخرتە سه ر هه رزاله پاشتر پیوست بو سماور پی بکری  
وچایه و بهر چایی ئامده بکری وه سه ماور به خه لوز ( ره ژو ) گه رم ئە کرا  
و پاش چای خوار د نه وه خاوهن مال و بیوانی تر هه ر کەس رو به ئیشی خوی  
ئەرویشته .

و پیش سالی ۱۹۳۰ له هه ولیر و له گوندکان نیوهرو چیشته نه ئە کرا  
شتی سوک ئە خورا وه فانی ئیواره شیوی بو ئامده ئە کرا له لایان کابانی  
مال . هه روه ها خانو به ره و ناو مال بهم ته رزه بو و ئە گه ر سه رنج بدمین ئەم  
ده ستوره باس کراوه که په یوندی به کومه لایتی و ژفانی کون هه ولیره کانه بو  
ماوهی چند چه رخی تا نزیکه سالی ۱۹۳۰ ئەم جوره ژفانه لهم ولاته روا بو  
و جیگای گرتبو ، وه وینه ی زور شت لهم کرده واته به تهواری ئیسته بز  
بووه و ئەم شتانه ی هیشتا نیوه به نیوه له سه ر ره گزی کهون ماوون وه تا  
ئیسته که میک بهر چاوه ئەم چه شنه پاش ماوه یک بهرو گوران ئەچن و له دوای  
چند سالی تر وینه ی ژفانی کون به جاری له بهر چاو نامینی و له ده فتری میژو  
ئەنوسری .

## ۲ - خواردمه نی : -

له مهو بهر ههروهك وتمان هههه رهنگ وهچهشه شيو ( چيشت ) به ناگري دار وه يا به كاو كوتهل وه قهسل نهكرا وه سوتومهني نهوت - وه غلز - وكهريه نه بو پيش سالي ۱۹۳۰ - ههه چهنه نهوت كه مو زور پيا نه بو بهلام تهها بو چرا بهكار نههات .

ويش سالي ۱۹۳۰ له شار و گوندهكان برنج بو خواردن زور كههم بهكار نههات پيا وي به دهست ههلات نهگهريه ميواني نه بو ايه بهلكو له نهوت روز جاريك پلاو گوشت بو چيشت نيواريك دورست نهكرا ، نهما كريكار وه رنجبهه له شار بهلكو له مانگي جاري برنجي نه كرده شيو وه دانشتواني ديهاتي ده شتي ههولير رنجبهه وه سپان وه جوتيار واو سالي چه نو چه زن برنجيان بهكار نههينا و چه ند جار له مانگي ره مضان نهگر نهوكهسه به روزو بابه ، نهما ديهاتي بهر ناو و ديهاتي چيا زياتر برنجيان به كار نههينا نهگر رنج له زهوي گوندهيان بكره بابه .

ساوهه وه گه نه كوئاو - وه نيسك - وه بروش - وه نوك وه داننوڪ - وه كه شك - وه دوغواو - نهه خواردمه نيان شيو وي نهه وئاته بو وه خواردني تره هيلكه - ماست - دوشاو - وه خورما - وه نير گهلي شتي تر بهكار نههات .

نهما سه بزه ي زستان له شاري ههولير تهها تور - وشيلم - ويياز - و كهروز وسلق وه چوندر و باقلا بو و لههويني هههه رهنگ سه بزه بو وهك ئيسته بووه .

زورشت كه ئيسته به كار ديت ييشي سالي ۱۹۳۰ له ههولير نه نهچاندره

و له شوپنی تریش نم شتانه بو ههولیر کهس نهی نهینا، نهی پیش سالی  
۱۹۳۰ - بطاطه - قهرایت - فاصولیا - اسپناغ له ههولیر نه بو و به کار نه  
نهات .

وله پیاوی گه وره له منالی گوم لی بووه که نهلین تریکه ی ( ۱۰۰ )  
صمدسال له مه و بهر لهم ولاته توتن - وچای - وطاقه نه بووه و به کار  
نهاتوه . و له بابهت میوه جات همه چهشنه میوه جات له دیجاتی خوشناوه تی  
بو ههولیر له هاوین و پایز ها تووه و له زستان هه نگونو گوزوه باوی  
( بادهم ) و میوز - و قهیس - و کشمش - و ژازیر په نیر . هم چهشنه  
به رهمانه هه مو خو ولاتی بووه له بازار پیا نه بو - وه گه لی جار ئا فره تی  
کوچه ر و مک ژنه بولی پایزان که له کورستان ها توینه ووه نم شتانه یان هیناوه  
بو شار روژ دوای روژ له مالان به پاره فروشتویانه ویا به شه کر و چای و  
خورما وه ساور و پرورش ئالو گوربان کردوه . هه ر شتی که به ره می ولاتی  
ههولیر نه بووه بیجگه خورمال وه قه سب شتی تر خاوه ن دوکان له جیگای  
تروه نه یان نههینا و مک پر تقال هموز - لاله نگی - نارنج - لیمو ترش -  
بلکو زور مالی شارستانی سالی جاری و یا دو جار هم چهشنه میوه یان  
نه نه خوارد له بازار نه بووه جار به جار به دیاری له بغداد و کرکوک بوسان  
نهات . گه لی چهشنه شیو له ههولیر ئیسته زور بابه تی و مک جارانه نهها  
کردنی هه ندی شیوی کونی قه لاتی ههولیر له نهانه ، به شه شوکی تر زود  
که م کهس ماوه دورستی بکات .

تا سالی ۱۹۴۰ هه مو دانشتوانی شار و گونده کان پیش زستان ساور  
و گه نه کوتلو - وه پرورش - و نیسک نوک هه ر شته پیا ز رو ن بو زستان

نامده نه کراوه دائه کرا .

پیوست بر مهر مالی ساوار بکولین ولی بکات - و بروش بدهست  
تاری برد بی هیری و گه نماکوت به دنگ پوخته بکری - هدرشته به  
کردویکی تایه تی بکری و دابستی مهر سر هیری و گوشته که بکری به  
قاورمه ویا له ناو خوی ناو وه له ناو جهره ههل بگیری به جوره خواردمه نی  
و زستان نامده نه کرا .

و شایانی باسه - دانشتوانی شار فالودهی گوشتی مهر بون - گوشتی  
بز و ره شه ولاغ قصابی شار سرمان نه نه بری چونگی گوشتی گاو بز  
کس نهی نه کری پاش سالی ۱۹۳۰ ورده ورده خه لک فیری به کار هینان  
گوشتی گاو مانگا بون .

گوشتی مرشک قاز مراوی - هیلکه له هاونین له دوا مانگی بهار تا  
پایز به کار نه نه هینا .

وه ماسی ورده دانشتوانی ههولیر به کاربان نه هینا نه ماسی گه ورده که  
له جاری له زه بی گه ورده نه هینا نه گوشته نه مرکه له بازار هه و شرا .  
هه ووه که و ترا زور چه شنه شیوی ههولیر وه دزه بی و خوشاوه تی له سه  
ره گزی کونی ماوه تهوه به لام مهر شیویک دهست کاری زوری پی بوی که م  
به کار دیت ژو مال له کردنی خووان لا نه من وه مه بهستی له مه نه وه که  
هه نندی کابان و خیزان کاری ترمان هیه بیجکه به روه بردنی مال و منال . و  
زیاتر له مه مالی کون چه ند مالیکی تیا بو نهی کور و برای له یک مال نه ویران  
له بهر نه وه له تو اا بو مهر چه شنه شیوی نامده بکری نه مایسته نافرمت  
خوی له م ترجه کاره انا نه دات په سندی نه شیوه نه کات که به ساقای

جی به جی بکری •

۱ - کارو باری دانشتوانی ولاتی هملیر :-

همه چشن کارو بار له کومه لایتی ئەم ولاته بووه به شیوه یک که به که به توای پی وستی ژبان وه داخوازی بهر بووه چون وه بهرهمی خو ولاتی بوه به گرنگ ترین کار له هملیر کشتوکال بووه ههوالی کشتوکال له بایکی قایه تی له و تاریکی تر ئەی فوسیتوه •

و له م به شه له کار کردهوی کونی تر و بهرهمی ئەم کردمواته باس نه کری •

۱ - کردهوی کار بهدمستی -

ولاتی کوردستان له میژوی کون فو ناخنی پیش که وتن بووه وه مروف ئەم خاکه دا پیش هه مو جیگایکی تر پهیدا بووه وه هملیر که کوتترین شاری روی زمینه ناوچهی کارخانهی شت دورست کردن بووه تا سالی ۱۹۳۰ دهست گاهی کاره بهدمستی کون وه بهرهمی ئەم کارانه پیوستی دانشتوانی شار وه لادی هملیری به جی گه یاندوووه و ئابوری ئەم ولاته بهم شیوه به سر بهخو بووه و خوی به خوی ژبانوووه و زور گه م شت له دمووه بوی هاتوووه •

نفسنگەر

همه مو کارو باری جوت وه دورینه ودهرگا وپه نجره خانووان دورست کرده له گه ل زور شتی تر •

به داری خو ولاتی همه چیزه کارو باری خانوی کراوه له گه ل کارگهی

جوت وه هه مشيه تمختي نوستن وه كرس ميز دولاب صنلوق وگه لی شتی تری  
 ئەم دارکاشه نهی بازاری هه ولیر به دار وه بزمار خوی ولاتی کاربان کردووه .  
 و مزگەر - مه نجل - قاپ - سینی - تهشت - مه سینه په قهراج -  
 پارزونگ - که وچک ئەم بابته شتانهی دورست کردوه .  
 تئه، که چی -

مه سینه - قوديله چرا و گه لی شتی تری کردوه .

قوندره چی

دوکانه که ی گه لی جار دو دوکان بوه یکیان وهك گار گه بووه دوهه میان  
 بو فروشتی ئەم کرده به دهستانه بووه هه مو چهن پیلایان دورست ئە کرده .  
 وهك قوندره ومجزمه - وه کالك - وه که لاش - پوتین وه ئەم ییلاونه له  
 پیستی دهباغ کراوی خو ولاتی ئە کرا .  
 وه سهراج

ئهم وه ستایانه - زینی - اسپ - وه قایش جهله و بو ولانگی تروه کینی  
 ده بانجه وشهش ئەگر فیشک دان خه ریطه ی فیشکی هنگیان دورست  
 ئە کرد و جار به جار جاتای پاره وه جاتای جلو به رگیان دورست ئە کرد که  
 به باول ناو ئەدرا ، ئەم به رهه مانه دهست کردوی خو بان بووه به پیستی  
 دهباغ کراوی خوی ولاتی جی به جی ئە کرا .  
 خه نجهر چی -

وه چاخام ساز - که سانی وابو هه ردو کاری ئە کرد و کار به دهستی تری  
 بو ته نها له ام ایشه له یکیان زانا بو - خه نجهر چی - خه نجهری دورست  
 ئە کرد گه لیکیان گه لی چه شه چه قوی قصاب چه قوی مالانیا ن دورست ئە کرده .

## چاخماغ ساز -

فیشه گی به تالی تنگو ده بانچه یان به بارود دانه گرته وه وهروها  
تنگی میک چویان چاک نه کردوه .

وزود کازی تریو - ومله مکارگچی

که لباد - گه په نك وه قاپوتی لبادیان ساز نه کرد پهره چی ته ها په مو  
وه یا خوری پهره نه کرد و زوریان واپووه لیفه وه دوشکی دورست نه کرد ،  
خم چی بووه . ووه په لان درو (که کورتانی ئیستر گودریژی نه کرد) فالبنجی -  
کاری یکم فال کردنی وماغ وه سعی وماغی نه تاشی ئمجا فالی نه کرد (نهم  
فالانه ) ناسنگری شار دورستیان نه کرد هروها فالبندی کون ومله به یتال  
له نه خوش وه نه ندروستی وماغ شارمزا بوون .

## دطلاک سمر

تاشی نه کرد و مخه ته نهی منالی نه کرد وه زور برینی تداوی نه کرد  
وه پسوری واهه بو که شکه ستیان نه گرته وه ( نهم کاره تا ئیسته ماووه ،  
له مالان ژن به تمون مافور وه بهره چی دورست نه کردوه جاجم ،  
به رمالی فوز دورست نه کرا له رسی خوری له ده زوی په مو ( دوگرت )  
نه کرا که له جیانی بطنیه له هاوین به کار نه هات .

مافور له گوندگان نه کرا نه ما دورست کردنی دوگرتی په مو ته ها له  
کردوه ی دانشتوانی عه نکاوه بو .

وه له لاین کورمچی - گوسکه مسمینه کوبه ی ئاو بق بقه وه شربه ی  
گاوه له قور دورست نه کرا سه ره قای خستی سور ( که ربوج ) .

له م باسه وادمر نه کویت که بلزاری هه ولیر ته ها جیگای کرین فروشتن



نه يو گهلي گوشه‌ي بازار و دوکاه کاني و هک گارگه و ه کار خانه‌ي شست  
دورست کردن بو .

هم بازاره گه وره بيچگه هم کارگاهه دوکاني فروشنه هم شتاه همو  
کرين فروشتن و همي ويستي تری ژباني تيا بو - و هک بقال - عه تار - بهزاز  
( کوتال فروش ) سه بزه چي - قصاب .

هم به ره ماهنه‌ي که کرده‌ي دمست بو هه ندي کار به که او ي زور بووه  
و کرده‌ي تر هه نديکي به شيوه يکي تازه گوراوه هه ندي شتي تر به رو نه ماهه .  
هم چيروکه وادمر نه که وي که گابوري کوني هه ولير سه به ست و سه ر  
به خو بووه و ه يالي داوه ته به ره همي خو ولاتي ، زور که م شت له الاوه هينراوه  
بو هم شاره بو ييستي دانشتوالي .

ب - کرين وه فروستن :

له به ندي رابوردو بومان روشنا بو که بازاری هه ولير هه ر گه وره بووه  
وه همو ره نگه بي ويستي ژباني تيا پيا نه بو - خاوه ن دوکان زور شتيان  
له لادي نه کري شتي تريان له خاوه ن ماللات نه کري ويا له کوچه راياتي وه به  
قازانچي که م شتيان نه فروشت .

وه دوکاندار که میان دوکانکه هي خويان بووه گه ليکيان دوکانيان به  
مانگانه نه و سالانه له خاوه ني به کري نه يان گريت وه پيش سالي ۱۹۳۰  
مانگانه‌ي دوکان له سي چوار رويه زرا تر نه نه بووه نه‌ي له نيو دينار که متر .  
وه هه ندي که لو پهل و چه ند ييستيکي مال يا ژبان که له ولاتي هه ولير نه بو  
به کارواني و نلاخ له موصل و بغداد ، حلب - ديار بکر - نصيبين - نه هينرا -  
وه درگايي تر بو هاورداني شت بو هه ولير به کارواني له شنو وه صابلاخ وه

اوربه و تبریز نهات وهك سه منوار - پياله - قوری چای - مافور - ومچك  
ز زور شتی تر •

شاری ههولیر جیگای هل كهوتوبووه له سه ر چه ند ریگایك به م بونه به  
هه رده م كاروانی لایمه دش له م شاره رائه بورد بو شاره كانی تر •

زور جار گهروکی بیگانه میژو نوسه ر سه ریان داوه له م شاره به ریواری  
نهو ویستویانه كه ههوالی كومه لایتی وه میژوی تی بگهن •

وزور له م نوسه رائه باس گرنگی وه گهوهی وه پوخته بی نه م بازاره  
ئاوه دانه یین كرده • به بی گومان نه م ته رزه كومه لایتی وه ژبانی ريك وه نه م  
به ره مو كرده وی كار خاھی كردنی گهلی شت به ده ست تیکرا له م نیشانانه  
وا ده ر نه كهویت كه ولاتی ههولیر له میژوی كون پیش كهوتو بووه ، زانستی  
تیا گهش بووه ، وه په ره ی سه ندوه له هه مو جیهان وه نه م شاره ناوی داوه •

ج - له به ند و نه ستونه ده كانی پیشوی نه م وتاره چه ند چه شن كارو  
فه رمانی دانشتوانی شار گونده كان له سه ر رواهی شیوه ی كون بیژرا، نه گه ر  
سه یری كومه لایتی كون بكری به چاویکی ورد چه ند چه شنه كاری تر بووه  
اه م شاره وهك دار فروش وه حمال وه كریكا رووه وستای خانو وه كارچی  
( كریكاری خانو زبكه ی سی مانگی زستان هیچ ایشان نه نه كرد ) وخواهن  
نیش تریش وهك دنگچی - خانچی - چایچی - كاروان نچی - نانسهوا -  
گامیشهوان حوشتروان • شوین ههل گر ۰۰۰

وه كهسانی تر كه به موچه بو میری كاریان نه كرد ، یا شارستانی نهو به  
پاسه ونی وهی تر وهك پولیس نه مانهش پیش سالی ۱۹۳۰ وماره ی گشتیان  
له شار له (۵۰۰) كهس كه متر بووه •

## ۵ - مالات به خيوى كردن :

به خيوى كردنى مهر وه بزى وه رشه ولاغ كارىكى زور كونه له شار وه پهله كانى ولانى ههولير وه دانشتوانى گونده كانى - ئهم كاره كوچه رى ناوچهى ههولير وه جى نشينانى شار وه دى ههه دولا هوگرى ئهم كاره بون . مهر به خيوى كردن پارچه - پارچه بووه به ( مى گهل ) ناو ئه درا ههه مى گهلى له ۲۰۰ مهر تا ههزار مهر ژماره رى مهر وه بزى بووه .

وه ژماره رى كشتى مالات مهر وه بزى وه رشه ولاغ له گهل به رزه ولاغ له ناوچه رى ههولير گهلى زور بو ئه توانين مهزه نده رى بكه ين كه نريك مليونيك ئه بو . وه به رهه مى ئهم مالاته زور بو وهك ماست - وه په نير وه رون وه گوشت - وه خورى - وه پسته - وه مو - ريخوله وه به رخه نير وه له م به رهه مان زور با به تى بو فروشتن به ريگاي موصل ئه نيرا بو طب وه يسا جيگاي تر وهك خورى وه پسته - وه ريخوله ( رون به رخ ئه نيرا بو بغداد ) .

شاينانى بامه دانشتوانى شار و ديهاتى پيش ( ۵۰ ) سال كه متر هيج كهس رونى گيائى به كار نه ئه هينا ئه هه روني مهر وه بزى به كار ئه ههات بو شيو دورست كردن ، له مالان ۱۹۵۸ ههه ئهم رونه مان به كار ئه هينا .

بيجگه ئه مه گوشتى گا وه مانگا په نده بو وه زور كه م به كار ئه ههات له شار پيش سالى ۱۹۳۰ ئه هه خه لكه كه ئالوده رى گوشتى مهر بون وه له بازارى ههولير زور كه م گوشتى گا وه بزى ئه فروشرا وه رهه مى تر ماومى شهش مانك له بازار پيا ئه وهك ماست - په نير - كه رى ( فه ريكه رون ) لور - وه پايزان په نيرى ژاوى ئه ههات به بازار . له ديهاتى وههه ديسان

کوچه‌رکان همیشه زور تهرجه زنده‌ی تریان به‌خیو نه‌کرد وه‌ک نه‌سب - ماین - ئیستر - گودریژ - گامیش به‌خیو کردنی نه‌م مالاته زور پی‌ویست بو کاروانی وه سواری وه بار . له‌گه‌لی مالی ناو شار وه له‌همو گوئده‌کان چه‌ند چه‌شه تهر توال به‌خیوی نه‌کرا وه‌ک مرشک‌سقاژ مرای‌علی‌شیشی کوترسوه نه‌م به‌رهمه به‌شی پی‌ویستی شار وه لادی نه‌کرد هیچ پیوست نه‌بو هیلکه ویا گوشتی مرشک له‌جیگای تروه بو ولاتی هه‌ولیر بیت تا سالی ۱۹۵۸ به‌م جوره بووه .

ته‌نها له‌زستان وه پایز پاش باران په‌له به‌کار هینانی گوشتی مرشک په‌سه‌ند بو به‌هیچ جوری له‌کاتی که مرشک - قاز . . که جوجه‌یان هل نه‌هینا نه‌ی له‌کاتی کورک بونی له‌بهار وه هاوین گوشت مرشک به‌کار نه‌هینرا - وه له‌هاوین زور کهم هیلکه نه‌خورا .

### ته‌ندروستی ولاغ :

کوردده‌واری به‌چاویکی ته‌واو چاویان له‌همو پیوستی مالات بو هه‌روها نه‌سه‌رما مهر وه بزنی له‌دهشت له‌غالی به‌رددا نه‌کرا و له‌گوندانی چیا له‌نه‌شکهوت نه‌و له‌خانوله‌کاتی به‌فر نه‌پارزرا . ئیتر اسب وه‌رشه ولاغ له‌هویله‌ی ریکو پاک به‌خیوی نه‌کرا ، و‌خاون مالات وه ولاغ هه‌رده‌م تالیک وه له‌وه‌ری نه‌م زنده و مالانه‌ی به‌ر چاو نه‌کرد سه‌ر باری نه‌م شتاته ته‌ندروستی زنده‌ور نه‌گه‌ر مهر بی ویا بزنی ویا به‌رزه ولاغ بو هه‌ر نه‌خوشیک ده‌رماتی تایه‌تی بو و مروقی پسپوری زانای نه‌م کاره هه‌ر بوون له‌ده‌بات بیش بونی به‌یتال‌خانه وه ولاغه به‌رزه‌ی وه‌ک نه‌سب ئیستر نالند له‌شار له‌جیاتی به‌یتال ئیسته‌کاری ته‌ندروستی ولاغی نه‌بینی .

## مهر وه بزین گهلی

سالی هه ندیکی له سالی زور سه رما وه سخت نه فو تا نه گهر جیگا و  
ریگای ته و او نه بوایه ، ههروه ها سالی نه هاتی ( بی باران ) نه مالاته زور  
زیادی نه نه کرد و زور گه می نلووس نه بو له بهر بی هیزی وه له نه بونی پوش ،  
په لاش په ریز وه پاوانی ته و او بو به خیری کردنی ، هه سالی بی باران کاره  
ساتیک گه وه بو بو نه م به ته زماناته .

هه بخیر گه می ، و وه بزین هه ندی گه رت خاوه نی بو وه وه هندی چارش شارستانی  
له گه لادی به هاو بهش مه ریان به خیر نه کرد به شیوه یکی تایه تی که بی  
نه و ترا لیکدان دو بهش مالانی شارستانی به شیک مالانی لادی لیک نه مدرا  
و خه رچی به خیر کردنی میگه له که هه ندی شتی له سه شوان نه بو وه هندی  
خه رچی تر له به ره می مالات دهر نه جو نه م لیک دانه بو ماوه ی حوت سال  
نه بو وه هه مو به ره می سأل به سال بهش نه کرا به دو بهش هه بهشی بریکی  
له ماته وه پاش تو او بونی حوت ساله سه رو بهری میگه له که نه ی گشتی مه ر  
و بزنگه نه کرا به دو له ت هه بهشی نه مدرا به لایکیان . چه شنی تر بو بو به  
خیر کردنی مه رو بزین خاوان میگه له که شارستانی نه بو وه شوانه که لادی  
نه بو نه م شوانکار به نه م میگه له ی به خیر نه کرد و به ره می روز و خوری  
وماست وه په نیر نه کرا دو بهش هه به شیک بو لایکیان به لام به رخه نیر ته نها  
بو خاومن میگه له بو وه به رخی می له گه ل میگه له لیک نه مدرا بو نه وه ی  
سال دوا ی سال و ماره ی زه اد بکری . نه م بهش داره به ( دو خور ) تاو نه بو .

۶ - نه بوری :

له م وتاره بو خورینواران و ادهر نه گهوی که دانشتوانی شار وه

ديھاتي وه پهله کاني ناوچهی هه ولير پيوسته کاني ژبان وهك جلو بهرگه -  
خوارده ميني ناومال رايخ وه کار وباری جوت وه خانو کردني ئەم  
پيوستانه له بهر هه می کشتوکال - وه مالات به خيو کردن وشتی ترکه  
به رهه من کارخانهی دهست بووه ئەم پيوستانه هی خو ولاتی بووه زور کهم  
شت بووه که له جیگای تر بو ئەم ولاته هیراوه .

وگهلی چهشنی ئەم بهر هه مه وهك گه نم - جو - بهرخ -  
خوری پیسته - ریخوله - مو - وه رون - په نیر نسیراو بو  
ولاتی تر ، ئەم تهرزه گابوریه سهنگی گرانه که ولاتی له توانای بی  
به بهر هه می ناو خوی پیوستی رنگاو رهنگی ژبان جی به جی بکات و ئەم رواله یه  
سه ر مایه کی تهواو وه پزشکی روشنایه که ئەم شاره ناوه خنی زانستی وه  
پیش کهوتن بووه له میژوی کون به هونه ره نهلی دانشتوانی .

## ( بهش پینجهم )

### کشتوکال به شیوهی کونی له همولیر

دانشتوانی همولیر همه چهشن کار و باره ن بووه به شیوه یک که که پی وستی ژانیان بو ، خه لکی یشار وه لادیکانی به تهوای وه دورستی نامه ده کردوه و تهوانین بلین بهرهمی خو ولاتی له توانسای بووه خوی بهخوی بهش بهریوه چونی وه ژمانی نشتمانی یشار و هگونه کان بکات ئه ی بهرهمی زورشت له پیوست زباتر بووه وه له بهرهمه ئابوری و لاتی همولیر سهنگو ترازو زور تهواو بووه •

شارستانی همولیر و مدانشتوانی گونه کانی گه لی چهشن کاریان بووه وه ک کاری دهست ( شت دورست کردنوه ) بهخو کردنی مالات وه ک مه ر وه بز ن وه ره شه ولاغ و کرین فروشتن و زور کردموه ی تر سه ره تای هه مو کاریک کشتوکال بووه له م ناوچه گرنگ ترین بهرهمی وه لات بووه وه له م وتاره باسمان ده ریاره ی کشتوکاله و بهرهمی - کارو باری و شیوه ی چاندنی وه به ناو هینانی کشتوکال به دستوری کونی ، به ره و ( ۵۰ ) سال تا ئیسه ورده ورده له گوراته و تهوانین بلین که شیوه ی کونی کشتوکال به تهوای گوراوه ولیره نه ماههوی زانستیکی تهواو پیش کهش خورتنده واران بکهین له بامت کشتوکالی کون که باس هم شته بهی گومان له دهفتری میژوی کورد هه بی بنوسری •

## ۱ - میژوی کشتوکال -

له میژوی کونی ههولیر وه بهجی ماوهی مروی کونی وا دهرئه که ویت که کشتوکال له ناوچهی ههولیر دهست بی کردنی ئه گهرتیه وه ههزارها سال یش نویسنی میژو .

وبهرهسی کشتوکال ( وهك گهنم وجو ) ئهستدویکی گرنکی ژیمان وئابوری ئهم شاره بووه .

زوربهی بنهسالانی ههولیر کارو بهرهسیان کشتوکال بووه وئهم کاره به دهستوریکی تاییهتی هل سوراره وکراووه که ئیسته بههواوی گوراره وهمافی به شیوهی کونی نهماووه وزور شتی له بیرچوتیهوه وئهم زانسته وکردوه کونه ئه گهر لهسەر کاغده نهنوسری کس له دواروژ پاش ماوهیکی کهم نازانی ئهم کاره چلون بووه وچون کراووه خوم به بهختیار ئهزانم چیم دیوه وچی ئهزانم وچیم له یاد ماوه لهم وتاره بی نوسمهوه بهسکو دوا روژ سودیکی بهزخی بیت .

## ۲ - شارستانی ههولیر خاومن زهوی :

ئهم خاومن زهویاته گهلیکیان لهقهلای ههولیر ئهویان وهزوی زوربان له دهورویشتی شاربو وله چهرخنی ( ۱۸ ) زاینی ئهم زهویاته به ناوی خاوهنی لهلایان دهست به کارانی عثمانلی با تاپو به ناویان نوسرابو وههر گوشیک له خاکی ناوبراو که کشتوکال تیا ئه کرا ژمارهیکی تاییهتی ههبو وله تاپو به (۳)س بهشی دانرا بو وئهم خاکه گشتی به وارش شاری ههولیر ناو ئهبرا وژمارمی ۱۱-۱۵-۱۶ بو وئهم ژمارهیه تاییسته بهکار دیت ههر چه ند له



نیوهی زراتر له م زموږ په ټیسته خانو وه بهر هی ښاری تیا دورست کراوه .  
 وههر پارچه یك له م وار شه دابه شی ژماره یكی زور له زهوی کرابو وههر  
 زهویك ناو وژماره ی تاییه تی بو وهه ریک ی به ناو خواوه نی خوی نوسرا بو  
 وه ټه ندازه ی ټم زموږ په به دونم ژماره ی ټه کرا هندی زهوی ټه ندازه ی  
 ټه وره بو به لکو ټه گیشه ٨٠٠-٩٠٠ دونم ورا زراتر وپارچه ی بچو کیشی بو  
 ټه ټه ندازه ی ٢٥ دونم ورا ټه مری بو . وهه ردونیک جیگای ٢٢٥٠٠ وهه ر  
 دونی جیگای توی یك قه سناغ گه نمه ( ټه ی دوته نکه گه نم ) ټه بو به  
 کیشانه ١٦ کیلو گه نم .

(١٠٠) صد مال زراتر له دانشتوانی ښار خاوند زوی وزار بوون وه  
 گه لیکیان کشتوکالیان له وار ش ښار بو وله ناو ښار نریک هی (٢٥٠) جوت  
 ټیستر خه ریک ی کیلانی ټم زموږ پان بوون وهه ندی له هه ولیر په کان کشتوکالیان  
 له دهاتی نریک ی ښار بو که به (دوروبار) ناو ټه پرا وله سه ده ی دواتر هندی  
 ښارستان له ناوچه ی بهرانی وقو شته په وشمامک وبشتی بوونه خواوه نی  
 دهات .

وخاوند ټم دهات په گه لیکیان مالیان له ناو ښار بو وله جیاتی ټه وانه  
 کورښای گوند ورا سه رکار کار وائیش گوندی هه ل ټه سوراند له جیاتی  
 خواوه نی .

وه خواوه نی ټم دهات په چند زهویك له لایان جومی خومان ټه کیلا  
 وه پارچه کانی تر دابه ش سه ر جی نشین گوند ټه کرا که به فلاح ناو ټه پرا - وه  
 ټم فلاحه ده یك وه یا هه شت یکی بهر مه نی ټه دا به خواوند دی .

۲ - نهما نهمانی تاروباری کشتو کالیان نه کرد جوتیاران پی نهموترا - وه نهمانه جوتیان به نیتر ویه گا نه کرده ونهم جوتیاره به بره نه گیرا هه تا جوت تهواو نه بو وکریکهی به شرت او نه برا ونهم شرته چند علبه گهنم وجو بو له گهل - پاره - له گهل دو جوت پیلاو وه سوتهمنی وه خانوی ههروها پی نه درا .

نهی نهم جوتیاره که له لایان خاون زموی یا فلاح نه گیرا بو ماوهی نریک حموت مانگ له سرتای پایز ناواه رستی بهار کریکهی به بریه بو و نهم چند مانگه .

وپاش فهریک بونی گهنم وجو نهی پی گه بشتن له لایان سهپان نهم بهر هه مه به ناو نهمات نهی که دمغل پی نه گه پی روژی چوارشمه یک دو گهس نهچونه سر زهویک - چند سواله جو ویا گهنیان نهموری وادیاره نهم پیش دهمته به نیازی بهرکمت نهکرا وه به ( سونمت ) ناو نه پرا .

وه پاش یک دو روژ دهمت به دورینهی جو نهکرا وله تهواو بونی پاش چند روژ حسانه وه دهمت به درموی گهنم نهکرا وه درموی دمغل له لایان سهپان به چاوه دیری سهرکار نهکرا ویا خاوهن کشتوکال .

نهما فلاح بچوک که زور جاری جوتی نه بو وه نهم جوتسه به گودریژ نهکرا له جیاتی نیتر ، نهمانه گهلیکیان خویان وه مالو متالیان وه خیزانیان دورینه و کارو باری تریان نهکرد تا خه له کیان به تهواوی به ناو نه هینا .

۴ - خاوهنی کشتو کالی مهوره که

به چند جوت نیتر زهویکی زوری نهکیلا وه توی نهکرد دورینهی نهم نهم کسانه شیوه کمی فولکلوری نهمانی نهم وه لاتهی پشیان نهمدا .

سه پانه كان به ريز يك له پال يك هر كس داسيكي به دست گرتوه  
 ويكهم كس كه دروي نه گيرا سر پاله يي نه و ترا دهنگي نه كرد سه پان  
 دهستان به درونه نه كرد له گل ناولزي گورانيان پشتيان كوم نه كرده لهو  
 سرمي زهوي تا نهو سر به دواي دورينه كه به يك گاز نه روستن تا سر  
 پاله سري بلند نه كرد پاش هه ناسيكي كورت دو باره لهم سرمي تری  
 زهوي بولای تر گاز بيكي تر نه چونه پيش نهوه .

وه بهم جوړه زهوي به زهوي پارچه پارچه دمغل هم دورايه وه .  
 سه پان دهستي چه ند نه ي گرت له دمغل پاش دوريني سواله له سر سواله  
 به جي نه هيشت نه مجا كيژوله كنج كه پيان نه و ترا گيشه كهر  
 نه ماه سواله به سواله له عردوه نهو له دهستي سه پان و مران نه گرت نه پان  
 كرده كومهل له فو زهوي و نهم كومه لاه به گيشه فو نه ورا .

له كاتي درمو سه پانه كان گوراني خوشيان نهوت له هر گازی له درمو  
 نهم جوړه گورانiane هه مه رنگ بوون هه نديكي تنها له كاتي دروينه به كار  
 نه هات گوراني تر مه بهستي به خوشه ويستي وه دلنداري بو ويا به شانو بالاي  
 پياوي گه وړه و فلودار نه و ترا وه يا بو ياباس پياوي نازاو قاره مان بو .

وه شاياني وه تنه له كاتي دورينه نه گهر پياويكي گه وړه چوبايه سيري  
 دورينه و ملك شاباش شايي نه بو شتيك بدانه سه پانه كان و نهم كرده وه به سواله  
 هه ل گرتن فو نه ورا .

سه پان له سر ايشوكاري خوي نه ما تا دمغل به تمولوي نه دروايه وه  
 وه نه كوترا به چه نجر وشه با نه كرا بو نه و ي كال له دان جيا يتنه وه امجا  
 دمغل نه گوزرايه وه عه نبار نه و ژوري حه سار وه كا نه خرا فو كادان نهو له وده

و یا زور و یا چال . سه پان  $\frac{1}{6}$  پینج یه کی به ره می جوی بو وه  $\frac{1}{6}$  شمش  
 یه کی گهنم نم پشکه له بهینی سه پانه کان دابهش نه کراوه گیشه کهر ( وه  
 جه نجره وان ) که زور دم منالی سه پانه کان بون نماته کری خوران له خاوان  
 کشتوکال وهر نه گرت وه نه وانه ی قرشهی صغالیان له زهوی نه گوازه وه  
 بوسه جوخین بیان نه و ترا ( شغره کیش ) وه کری نه ماهش بهروژانه بو زور  
 جار له سه خاوان مال بوو .

### ه - نیرو نیری زهوی وه کیلانی : =

هر خاوان زهویک گهلی جار زهویه کانی نه کرده ۳ س بهش بهشیکی  
 به بور نه ماوه و نه گهر نه بوره سالیکی ترش به می کیلان به جی بسا بایه  
 به یاریان پی نهوت وه مه بهت له به جی هیشتی زهوی یک دوسال بو نه وه بو  
 تا هیزی زهوی زیاد بکات و بودوا سال به ره می زور بی - نه کاره نیسته  
 نه ماوه له بهر نه وه ی زهوی زور جار هر سال نه کلری .

و بهش تری زهوی نه کرا به شو و بی و بست بو نه شو له کانگای  
 سه رما بکری می له کاتی شخته بهستن له روژانه ساردی زسان بو نه وه ی  
 که کرم - و مشک بفتی و گیا و گولی تیا نه روی وه نه مینی بو سالی ناینده  
 و مهم شوه له جار دو باره نه کیلرا و نه کیلکه دومه به و ورد ناو نه برا  
 وه سالی تازه له گل دست پی گردنی پاچر دست به تو چاندن نه کرا و نه م  
 تویه به کیلکه یکی جوت دانه پوشرا .

و نه مانه ی تووان پیوه نه کرد به ( تودمر ) ناو نه بران نه م کاره هر که س  
 به ته و اوی وه به بوخته پی شارم زای نه بو وه بی و بست بو تودمر زانابی بو

نموی که تو هل همدات به شیوه یکی ناوله نجی بی بو نموی تو زور ته نک  
ویا بور نه بی ، نه گهر ته نک بی به ره می زه وی کم نه بی و نه گهر تو بور بی  
دیان برشتی کم نه بیته وه .

و ههروها توی ته نک گه لی جار کشتو کال توش گیاو گولی نه کات وه زمان  
به دمغل نه هینی وه توی قایده نه بیته ماوهی باش بونی دمغله که .

## ۶ - جوت چتون له کرا :

وله چی کارو باریه پیک نه هات هم بامه چیروکی نایه تی هیه گه نجی  
نیسه زوریان هیچ لی نازانن - ههروه نک له سه ره تای هم بامه ییژرا جوت  
بدو نیستر ویاگا نه و گو دریز نه کرا وله به بینی ههردو و لانه که دارکی چه ماو  
نه به سترایان نهوت (ههوجار) نه وهی له کانی پایز به کار نه هات نه با سوک  
بی له دار بی ویا بهرو دورست کرا بو و بو زستان له بهر قوری زه وی  
ههوجاری به تین به کار نه هینرا که نه مش له دار گوی دورست کرا بو زور جار  
ههوجار نه شکا نه گه که لکی بیا بیا بابه نه نیرا بو نجار که چاکی بکات  
و نه گهر زور بی که لک بوایه له کار نه کموت له بهر نه مه خاون کشتو کال ههوجار  
و زور کارو باری تری زاده له بیوست ههردمی بوی بو نه وه هه پارچه پیک  
له جوت شکا ویا له کار کهوت که ده ست به چی نهوشته بگوری تا ایشو کاری  
رانه وهستی و نه ههوجاره له گه (بن مل) (که له لباد وه که وه به ره دورست  
نه کرا) وله گهل گو په لانی دار نه خرایه ملی نیسترکان وه لای دو می ههوجار که  
چه ماو بو ناسینکی لی نه به سترایان نه له داری ههوجار تی نه خرایه به (گاسن)  
نلو نه بیا و نه م کار گه به له گل ههوجار نه بووه پیک پارچه امجا ههوجار به

داريكي تر نه بستره به ملي نستر به ههوهي بن ملو گوويه لانه که وه نم داره به (مزان) ناو نه برا به له لای خواره وهی هه و جار داريكي راستی تر بو که به نه (آستدوو) تاو نه برا وه جوتيار نه نم نه ستدووهی به دهستيکی نه گرت ويدهستي تری داريكي هه له نه گرت بو نهومی ولاغه کانی لی خوری وه نم دارهش وهك گوچانيك بو به لام ههردولای راست بو وه له دار بهرو دورست نه کرا وه دار جوت وه یا به داری جوتياران پی نهوت .

ههروها جوتيك که پی نهوترا جوت له م چهند کارو باره ريك نه خراه وهزوی به م کارگه به نهی به م جوت نه کيلرا بو چاندنی دمغلی زستان وهك گه نم وجو وهه کيلانيکی تر بو چاندنی شينای وه بستان نه گه کشتوکالی زستان ویا هاوین بایه هه ر به جوت زموی نه کيلرا بو نه م چاندن نهی جوت بو هه مو کاريکی کشتوکال به کار نه هينرا هه تا باغچه بستانا دار وه ميوه جات ناوی وه ديم سالی جاری به جوت نه کيلرا .

ودهستوری کيلان لهزوی گه و ره که نه اندازهی فرهوان بو وزووی خاون کشتوکالی زور گه و ره بو دهستوری تايه تي بو ونم کيلاه که چهند جوتيك نه کرا برا گه و رمی جوتياران زموی دابهش نه کرد به چهند جی ونم کردوه (بهلات برين) تاو نه هيزا وياشتر جوتياران دهست به کيلانينان نه کرد ونم کردوه به له کاتی شو برين وه وه ردانه وه وه تو کردن هه مان کردوه لههه ر سی گاسن به هه مان شيوه جی به جی نه کرا .

## ۷ - کوتاتی دمغل

وکيشانهوی بو ناوای - دمغل نهی گه نم وجو له مانگی نسيان نه بووه فرهيك ، له ناوه راستی مانگی مایس گولی خه له به تهوای پی نه گه يشت ههرومك باس کرا سه پان به داس نهی دوريه وه وه داسه که به دهستيکی نه بو

وه دستي تر دست کيشکی نمخته دستي که سوالی دمغلی نه دوری نسا  
 په نجه کانی دستي برنندار هبی و نم دستکيشه به (قه نياغ) ناو نه برا هر  
 وها سه پان کلاریکی لبادی له کاتی دورنه نمخته ساری همروه ک  
 (شبهقی) نیسته بو و نم کلاره سرو گیانی له توشمی روز و گهرمای نه  
 پاریزت ، سه پان به داس دورینهی نه کرد و گیشه کهری کچ کوی نه کردوه  
 سواله کانی نه کرده گیشه نهی کومهل دواي کومهل .

(وه داس ناسینکی پولا بو ساریکی چهماوو تیز بو) جار بمجار  
 بهردیکی تاییه تی که ناوی (هسان) بو نم داسه به هسان تیز نه کرا پاش  
 چهور کردنی وه لای دوه می داس دهسکهی له دار نه کرا بو نهوهی سه پان  
 به ناسوده بی به کاری بهینی په ساتای له گهرمای هاوین به کاریت .

وپاش تهواو بونی درو و کوبونهوهی قرشهی دمغل له ناوزهوی به ولاغ  
 نم قرشه په نه گوزرایوه ناوای بو جی جوخینان وله هر گوندی - وله  
 شاری ههولیر له چند جیگا گوره پانی تاییه تی بو که نه نا بو جیگای جوخین  
 دمغل تهرخان کرابو (وزور جار له نزمک و باله قهراغ نم گوره پانه جیگای  
 چند قسناغ جو نه کرا به قه سیل بو روه لاندنی نیستر وه ولاغی تر بو ماوهی  
 نزمک مانگی باش تهواو بونی جوت تا دورنه دستي پی نه کرا) .

وقره شه له زهوی بو جیگای جوخین به ولاغ نه هینرا و نم ولاغ  
 (شغریکی نه خرا ساری) (او نم شغریه له دار دورست کرابو وه ک  
 په یژوه یکی دولایی نه خرا رسر کورنن نیستر ومقرشهی دمغلی لی توند نه کرا  
 وله زهوی نه گوزرایوه سر جوخینان به م شیوه په) .

و نم قرشه په جی هجی کو نه کرابوه وه کو نه کرا ، به جوخین ناو نه برا  
 وه له ناوه راستی هه ریک له م جوخینانه داریکی همسینداری راست نه چه قسا

وئەم دار چوخىنە جەنجەرى لى ئەبەسترا ولە دوەرى ئەسوارا •

وياش ئەوۋە كە جوخىن رىك ئەمخرا وقرەشە كىشانى تۋاۋ ئەبو ھەر  
جوخىن تەنھا يك دىۋاى يك بە وولاغ گىرە ئەكرا بوئەۋى قرەشە كە پان بىكات  
ۋېي شىلى ۋەبو كوتان گامادە بىكرى •

وياش ئەمئىشە دەست بەخەلە كوتىنەۋە ئەكرا بەجەنجەر كە بەولاغ  
رائە كىشرا • وئەم جەنجەرە بەگورسىك ئەبەسترا بەدار جوخىن ۋجەنجەرۋان  
سواری جەنجەر ئەبو ۋەھلى ئەسوران بەدمورى جوخىن بەپى سورانى  
ۋلانغە كە ۋەئەم جەنجەرە دەغلى ئەكوتى سەپانى لەدىيارى ئەم كارە ئەبو كە  
قرشە بداتە بەردەۋى جەنجەر ۋەوردە بەلای تر جىاى بىكات بەم دەستورە  
دەغل دو جار ئەكوترا جارى يكەم (قرشە كوت ئەكرا) ۋدوبارە سەپانە كە  
جوخنە كەي گرد ئەكردوۋە ۋەبىل ۋەشە تە كوى ئەكردوۋە ۋە بە جەنجەر  
ئەكوترا ۋكوتانى دوۋەم كە ۋردە كوتى پى ئەوترا بەم كوتىنە بە تەۋاۋى دانى  
دەغل لە كا جىا ئەبوۋە •

ۋئەم ۋردىە كە تىكەلە بو لە كاۋ دان بە (شە تە) ئەمخرا بەر سا  
ئەي بە با ئەكرا بو ئەۋى دان لە كا جىا پى تەۋە دان بە ئايك ئەسا ۋكا  
ئەكەۋتە دورى جوخىن ۋەسەپان كاۋ دانى جىا بەجىا كۆئەي ئەكردوۋە بە  
كۆمەل •

ۋزور جار شە تە با دىۋا ئەكەۋت لەبەر ئەبونى با ۋ لەكاتى كەبىاى  
شەمال گزەي بىكرادىە بە خەلاتىكى خدای ئەۋمىرا كە ئەم بايە يارمەتى تۋاۋ  
كردنى ئەم ئىشوكارەي ئەكرد پىش ھاتى زىستانى سالى كازە •



جو خينه گه نم و جو پاش هم سهينو بهينه دورو درزه گاري گواهي پي  
هدرا .

وه لهو راده يه دا نوره يي جيا كرده يي مزه ي بهش داران ده سست پي  
نه كرا كه هر كه س بهش خوي به يي پشكه كه ي كه هه يتي پاش بهش كردن  
هر بهش بلري به خاوه ني .

بهشي سه پانان جيا نه كرا يه وه ره وها بهشي خاوه ن زه ي لي دمر نه چو  
كه به تابو ويا ملكانه ويا به بهشي پرا گه وره ناو نه پرا .

وه ره كه س بهش خوي نه گوازه وه ، وه خاون خه له ي زور له عه نبار  
ويا له زوري حه سار ويا له چالي دمغل دانه كه ي دانه كرد ، وه نه مانه ي خاوه ن  
به ره هميكي زور بوون ( بيري دمغليان بو كه ناوه كه ي به خشتي سور دودست  
كرا بو ) وه هم بيراهه گه نم ويا جوي تيا هه ل نه گيرا له زير پير يك بست كاي  
تي نه خرا نه مجا دانه كه ي تي نه كرا پاش دان ديسان كا نه مجا قره شه نه مو  
قه سل نه خرا سه ري وه به قوره سور سواغ نه كرا ) هم ته رزه پيره وه ك سايلو  
بو كه دان له گه رما بي پارزي و بو ماوه ي ۳ سال هم دمغله نه گوري .  
وييري زور باش بو ماوه ي (ه) سال خه له كه له ناوي و ملك خوي نه ميا يه وه .  
نه ما كا بو ئالكي ولاغ ( ئاليك ) وه يا بو قور كاري وه بو مه رو مالات نه خرا  
له وده ( كادان ) وه هه ندي له وده ي شار ديواره كاني به كه رپوچ  
( خشتي سور كراو ) دورست نه كرا له وده ي كاي گونله كان به لگين ( لين -  
خشتي كال ) دورست نه كرا .

وكا نه خرا له وده ، قه سل نه خرا سه ري پاشتر قوره به ست نه كرا به شيوه ي  
باران له سه ري راهه وه ستي .

ئەمما گای بەردەست ئەخرا زور وە یا چال کە روژ بە روژ بە کار ئەهاتە  
و لەمۆدە زور کەرت لە سالیك بوسالی تر ویا زیاتر ئەمما لە ترس سالی ئەهات  
ئە ی بی باران ئەو بە ئافەت .

#### ۸ - خاوەنی گوند و زمۆی :

خاوەنی گوندەکانی ولاتی هەولیر ئە ی دیهاتی دەو روپار وە بەرانی  
و شە مامک و کەندیناوە و قەراج لەم گوندانە هەندیکێ خاوەنی هەولیری بوون  
و ه ی تر گوندی ئاغای حەزی بو ویا ئاغای گەردی و هەندی گوندی تر  
خاوەنی لەدیه کە دانە نشین ئە ی هەر چەند پارچە زمۆی ه ی فلاحی بو .

و پێش سالی ۱۹۳۱ ئە ی پێش دەرچونی یاسای تسویه لە قەراج ویا لە پشت  
ری و لە شە مامک زور گوند خاوەنی دانشتوانی گوند بوون هەرفەلامی  
خاوەنی چەند پارچە زمۆی بو بەم شێوە ئەم گوندانە زوی هەرکەس ه ی  
خوی بو و کویخا دی برا گەورمی دی بوو .

ئە ی خۆیندە واران ئاگەدار بن دەره بە گایەتی لەئشاری هەولیر و لە  
ئاوچە کە ی نە پوو و پێش یاسای ناوبراو زورکەم کەس بوو لە یك وایا دو  
گولد زیاتری بی ، ئەتوانین بێن هەتا پێش هەلگیرسانی شورش ۱۴ تموز  
۱۹۵۸ لە هەمو خاکی کوردستان عیراق لە هەشت نو کەس زیاتر نە بوو کە  
بە نیو دەره بە گی دابنیرن و ئەمانەش زوربان ئشتان پەرۆر وە پیاو چاک  
بوون و خاوەن دی یا سەروکی عەشیرت ئەنھا برا گەومرێک بو کارو باری  
دیهاتەکانی هەل ئەسوراند و لە دەستوری ژبان ئەم رۆه پیاو وە ماوێکی زور

له بهینی ئەمانە وژمان فەلاح و جوتیار بەرچاو ئەکرە .

و ھەر دەم بڕایەتی و خوشەویستی و ئەسایش و پارمەتی لە بەینی داخستوانی شار و گوند بە شیوەیەکێ زور جوان ھونرا بوو و جیاوازی لە پلەیی ژبان زور کەم بوو جلۆ بەرگ و مەخواردەمەنی شارستانی وەلادی و پیاوی دەست کورت و پیاوی دەست درێژ وەدولەمەند و مەرفەجەر لەسەرێک رەنگو ریس بوو وەلەم شتائە و ا دەر ئەکەوت وەلاتی ھەولیر دەوری چینیایەتی (طبقي) نەدیو وەك گەلی ولاتی تر لە روژھەلات و یا روژئاوا .

زیاتر لەمە ھەرکەس بەکار و کردەموی خوی ئەگەر ھەولو تەقەلای دابی وردە وردە چەنگ کەوتویی وەپاری بەدەست کەوتوو بوو لەرزێ جوتیار بووتە فلاح و لەرزێ فلاح ئەگەر چەند سال بەرھەمی باش بویی و ئەسابوری خوی ریک کردیی لە توانای بوو و کەزموی بکری وردە وردە دەولەمندی .

۹ - بەرھەمی کشتوکال لە زستان وە ھەوین :

کشتوکالی زستان ئەم چەشنە کشتوکالە یە کە لە مانگی زستان تو ئەکری وە ئەچیری و مەزبەیی کشتوکالی شاری ھەولیر و گوندکانی دەشت لە زستان ئەچیندرا چونکی ئەم کشتوکالە لە زەوی دیم ئەکرە و بە ئاوی باران ھەروا . گەنم و جو لە پایز دەست بە چاندنی ئەکرە ھەتا دوا مانگی زستان و لەبەر نوک وەنیک وە تەروزی وە گنھورە (کالك) ئەم بابە تانەش بە باران ئەکران وە سالی باران زوری لەجی ئاو گر ییاز وە باقلا بە دیم ئەکرە .

گەنم وە جو لە وەرد ئەکرە ئەی نیر و نیر ئەکرە بەلام بستان دیم وە نوک وەنیک لە شو ئەکرە کە سالی ئابندە ئەکرە بە گەنم و باجو .

## ۱۰- نمنا کشتوکای هاوین -

- نهی به ره می هاوین ویا به شیونکی راست کشتوکالی بهر ناو -  
لدامانی زی گوره وهزی بچوک به جوگه له ناو ههل نه گیرا وهیا به  
ناعور ناو نهه لنجا وه له بهر نه م بهر ناوه سه بزه وه بستان باغ نه چاندرا ، له  
دیهای ده وریشتی شار که به دموروبار ناو بانگی نه درا وه له وارش ههولیر  
چهند کاریزی بووه به ناوی نه م کاریزانه سه بزه شینای نه کرا وله بهر  
هه ندیکیان درختی میوه جاتی تیا روا بو .

و نه لین له سه دهی (۱۸) زاینی وه پیشتر نریکهی (۴۰۰) کاریز له ولاتی  
ههولیر بووه وه نه م کاریزانه به ده ست کرده کراوون .

له م کاته داته ته تا نریکهی (۳۰) کاریز ماوه نه م کاریزانه زور کهرت  
هه می خاوندی بووه وچه به جار خاوندی زهوی یکی تر بووه کشتوکالی  
بهر ناوی کاریز به شینایی ناو براوه هه ندی جار خاوندی کاریز زهوی بهر ناو که  
هی خوی بووه و خوی شینای کرده به یارمتهی شینای چی یکی پسپور که  
به ( جهوان ) ناو براوه - و نه م جهوانا که له کاری شینای چاندن وه ریک  
خستی زهوی زانا برون . وه نه گهر خاوندی زهوی که سانی تر بوایه پشیک  
له به ره می شینای بی نه درا .

جاری و اش بووه هرد و ناو به کری دراوه نهی به جوهر یکی تر نه م  
کاره کراووه .

له بهر کاریز برنج - لوکه - پیاز کراوه له گهل سه بزه وه ک باقلا  
طماطه - کودو - بامیه - بانجان له کاتی پایز خیار ولویا وه تور - شیلیم -  
چهندهر - وه تور - وه که روز - وسیر وله دیهای پال چیا ویا بهر و شاخ  
که له پشتیری ههولیر ههل که وتوه وه دور ویشتی ناوچی پیرمام وه به و

دیوی به ستوره لهم گوندانه له گهلی دی چاوهگی ئاو کانی تیا بووه وه گوندی تر که له سر روپار ههل که وتووه لهم گوندانه هر چه ند گهنم وجو ونوک ونیسک به دیم کرابی بهش دومی کشتو کالیان له بهر ئاوی ئهم سه رچاوه ئاوانه ی باس کرلو کراوه وه ئهم سه ر وچاوی ئاوانه هه ندیکی سال دوا سال ئوی له یك نزم بوه که م وه زادی نه کردوه ئه ما کانی ئاو وه گهلی له روبران سالی که م باران وه به فر بهرمو هاوینی ئاوی ئهم چلو گانه له کورتی بووه .

لهم دیهاتانه له هاوین وه پایز بهار گهلی رهنگ وه بابهت شینای وه سه بزه کراوه وهك توتن برنج لوکه وه باغی میوه جاتی تیا چاندراوه .

وه داری میوجات وک رهزه میو - گوز ههنجیر - ههرمی - سیو -  
 خوڅ - ههلوژه - زرمدلو ( قسی ) کشیش - تو - گهلاز - انجامز . . .

بیجگه باغی ئاوی رهزه دیم له گهلی دهاتی چیا وپال چیا بوه وهك ئیت وئهم میوه جاته که تهنا له سه ر ئاوی باران راوستاوه ( وهك باوی - ساق - تری ( رزمه میو ) ههنجیر - ههرمی . . ) .

#### ۱۱ - وه دارستانی چیا به بهرمم بووه

وهك بهرو - قازقان - مازو - گهزو - گوژ که خواردمه نین وهك میوه جات .

دارستانی بهرهمیکی گرنگ بو بو دورست کردنی خانو به ره . وه بو ساز کردنی چیمت ( شیوی ) و خواردمه نی وه بو سوتهمه نی زستان ههروها مهم دارانه که لو پهلای جوت وه کشتو کالیش لی دورست ئه کرا وهك ههوجار

- مزان - وهئستندو - دارجوتيار - سهركلاوه - شهقله .
- وهدارو خهلوز ( رهژوی ) لی ئهكرا وهبو شار همهئرا .

## ۱۲- هموها

- چياوه دشتی همولير بهرهميكي تری بو وهك ئیسته به (خوای نابت) به  
زبانی خو ولاتی همولير هم وشه به له كوئوه بهكار هئراوه .
- وهه شتانه زوربان لهكاتی بهار پیا ئه بن وهك كهنگر - تولكه -  
كاردی - دومه لان - گیوژ - قازقان .

## ۱۳ - بارزتنی كشتوكال

- هم شته چه ند ریگاو دهستوری كونی خوی بووه بو پارزتنی گه نم وه  
جووه دمغلی تر .

زور سال مشك له زوری پیا بووه ئه گه ر نه گه رانه فهوتایی زبانی له  
خه له داوه وه بهرنگاری گه رانه به گرتن وه كوشتن وه زهر خسته كونه  
مشك وه دمغل له كوشكه پاس كراوه ، وه كله (كلو) وه كیه له هم دو  
ئانه ش زبانی بو دمغل بووه .

- دمغل پارز كراوه بو هموی مهرو مالات تیا به چی وه زبانی لی نه دا .
- بهرنگاری هم شته هه ركه شیوه یکی تاییه تی له كوئوه هه ر بووه  
ویشی پیا بونی دهستوری تازه بو دورنه وهی وپاك كردنی دمغل له زموی

وهله جوخين ههركات ترس سوتانی بووه بهلام لهم دموره ئەم ترسه كهم  
بوتوه به بوتهی ئەوه كه دورينه وههل گرتی دانو بهره وهك پيشو ماوهيكي  
زور له دهشت نامينهوه .

#### ۱۴ - نابوری كشتوكال :

خاكي ههولير ههسو چهشته بهرهميكي بهخشی وه به نشتمانی ئەم خاكه  
جوانه وه بهرهمی كشتوكالی شاری ههولير وه ولاتی وديهاتی ههردەم له  
پیوستی دانشتوانی زیاتر بووه وهههروها كرن وهفروشتن وكار بدهستی  
تر ههمه رهنگ شیتان دورست كردوه له بهر ئەوه نابوری ههولير بههیز بووه  
وزور كه شت پیوست بووه كه لهدهروه بوی بهیزی .

بهر ههمی زموی ههولير گوندكانی رنگاو رهنگ بووه زور سال زیاد  
بووه وه یزراوه بو دهرموی سنوری ههولير بو جیگای تر له عراق ویا بو  
ولاتی ییگانه ( وهك گه نم - جو - فوك - نيسك ) .

#### ۱۵ - پوش وهپهلاس :

دهغل پاش دورينهوهی زموی قهسل وپوش پهلاش تیا ماوه وه به پهريز  
تاو دانراوه ئەم پهريزه میگهله مهرا بزن وه مالی تری تیا ره وهلاوه ماوهی (۳)  
مانگ .

وه زورگ وه ههلهت وچیا گیا وگولی لی رواوه بهشیکي پاس كراوه بو  
پایز وهزستان به پیاوان ناو براوه به بوتهی ئەم بهرهمه جوانه ئەتوانین بلین  
پیش سالی ۱۹۳۰ ههتا سالی ۱۹۴۰ ژمارهی مهرو بزن وهرشه ولاغ وولاغی  
بهزرمی ناوچهی ههولير له یك ملیون زیاتر بووه .

بنه مالانی کونی همولیر زوربان کشتولیان بو و هم شاره و دیجاتی هیزی گوره‌ی ژبانی به‌رهمی گهنم و جو بو هه‌رومک باسان کرد له ناو شاری هه‌ولیر نزیکه دوصه د جوت ائیستر بو و هه‌ر وهك باس کرا گه‌لی مال خاوه‌نی گوند بون .

گوره تیرین خاوه‌ن گوند ملا افندی بو که به ناو دار تیرین کهس بو له هه‌ولیر له کاه خوی و خاوه‌نی نزیکه‌ی (۴۰) گوند زیاتر بو و هه‌داتنگای خوی له قه‌سری خوی بو له باداوه که له م قه‌سره ملک فیعل یکهم دو جار به میوان داری ماوه‌ته وه له بین سالی ۱۹۲۲ - ۱۹۲۹ و هه‌روها ماوه‌ی مانگی فیصلی دوهم له سالی ۱۹۴۱ له کاتی حکمداری رشید عالی کیلانی نیروه بو باداوه ، وه لیردا ناوی ئه‌و مالانه چه‌ندی له یادم ما بی که له سالی ۱۹۳۰ و هیشتر خاوه‌نی زموی وه کشتوکال بوینه - وهك مالی ( یعقوب اغا - رشید و یس اغا - و مالی عبر اغا حاجی احمد و عبو اغا عزیری - مردان اغا - مالی محمد اغا میرم خان و ده‌باغه کان - پیربال اغا - مالی عبدالله چه‌لمی - عبدالرزاق اغا عالم - سید احمد اغا نقیب - مالی حسن اغا صالح سور چاوشلی - مالی زیور اغا - پیره‌بابی بنه‌ماله‌ی حیده‌ری - شیخانی خاتقاه - شیخ محی‌الدین شیخ صالح - مالی ته‌یرو - مالی حمو علی زمو - و بنه‌مالی بطلی پاشای دوغرمه‌چی و چه‌ند بنه‌مالی تر که له کاتی ئه‌م وتاره به‌یادی ناکه‌م .

و جیگای هه‌ل سوراندنی کاروباری کشتوکال له ناو شار و دیجات حساری بی ئه‌وترا له‌م حسارانه خانو و عه‌نبار و ته‌ویله‌ی و الاغ بو - له‌گه‌ل کسادان (له‌وده) .



هر ژوریک نهادرا به رنجبه ریک وعه نبار گه نم وجولی تیا دانه کرا وله  
تهویله ئیتری جوت واسپ و ماسین سواری نه به ستره له ناو هه هر حساری  
له وده یکه یادو بو بو هه ل گرتی کا بو ئالیکی ولاغ .

وهم حصارانه زوربان له هر شقامی منظره بو که ئیسته شوینه کانی  
بوته دوکانو بازارو باله خاته وهك حساری حمو علی زمو حصارى نورالدین  
محمد اغا - و حصار عمر اغا و حصار علی پاشا و پاشا جاده حصاره جوتی  
داود اغا و محمد علی اغا یعقوبی .

وله گهرگی به رب گهورتین حصار دو حصار بو یکیان حساری  
حسن اغا چاوشلی که پاش سالی ۱۹۳۵ کرا به قشله ی پولیس سواری .

وه دو حساری تر نه ندازه بان گه وره بو له گهرکی به رب حساری مردان  
محمود اغا و حساری مالی حاجی رشید اغا و چه ند حساری تر له م گهرکه بو  
وهك حساری شیخ محی الدین و حساری مالی شیخ چولی و حصار علی و بس اغا .

وله گهرکی خانقاه گهورتین حصار دیسان هی باوکی حسن اغا  
صالح سوری چاوشلی بو هم حصاره زور کون بو وه له کاتی هاتی محمد  
پاشای رواندوزی بو هه ولیر هم حصار هه بوه بیجگه نه وه ی جیگای دست  
گیرانی کشتوکال بو دباخه یکی تیا بو وله ناو وه دابهش سی جی کرا بو بو  
کشتوکال وه بو میوانداری وه بو مال . وهم حصاره به شیکی له سالی ۱۹۳۲  
درا به کری به خزیك وه کرا به خان و پاش سالی ناوبرا و به ناوی خانی قوچه  
ناوبرا و بهش دوممی پاش سالی ۱۹۳۵ درا به ئاشنا یکه به کری درا به خان  
به ناوی خانی حسن بیرام شهرتی وه رگرت - گه لی که س واته زانی بونی هم  
دوخانه میژوی کونه - بو روشنا کردنی هم یروایه له م باسه دووام

بی گومان هم دوخانه ماوهی (۴۰) سال که متر به خان ماوهن و بیشتر جیگای کشتوکال بوون وئیسته له لایان خاومه تازه کانی پیش شش سال همی کراوه دوکانو بازار وه بالهخانه و بهشیکی بچوکی تائیت به خان ماوه.

### ۱۷ - وینهی چوار گوشهی همولیر :

په نجا سال له مهوه بهر له رادهی ۱۹۳۰ پیشر نه گهر وینهی چوار گوشهی همولیر وه رگیرا بایه ویا نقشه یکی بو بکراه چوار کاریز ئاو کهوتوبووه سنوری شار - کاریزی میری (بلده) که خاومه که کی شارستانی همولیر بوه و هم کاریزه سهرو چاوهی ئاوی دانشتوانی شاربو و ئاوی نه هات نو شار له ده رگای بازاری گهره (حوضیکی ئاوی) بو درست کرابو سه قا به وه لاغ ئاویان نه گوزاته وه مالانی قهلات وه هندی خانووانی گهر که کانی کورتهک و زور سال ئاوی زیادی هم کاریزه سهوزه و شینای وه برنجی له بهر نه کرا له زویه کانی وارش ویا خاکی گوندی باغمناره .

وه کاریزی دوهم به کاریز همولیر ئاو نه برا که خاوه نی هم کاریزه (عطاء الله اغا) بو وه ئاوی هم کاریزه نه گیشه نرک مزگوت و نزار گاهی شیخ الله - پایز وه اوین له بهر هم کاریزه سه یزه و شینای نه کرا و خلکی گهرکی خاگاه و سی طاقان وه سیدا ئهوی بیری ئاو له مالی نه بایه ئاوی هم کاریزه ی به کار نه هینا له نرک نزار گاهی با به حیدر له بهر هم کانیه حوضیکی ئاو دورست کرابو، وه به لای ریگا موصل نهو به لای به ستوه که فد شیخ قاضی دو کاریزی تر بو یکیان به ئاوی کاریزه گهره ی مالی سعید یعقوب اغا ئاو نه برا وه دو هم میان به کاریزی بچوک ئاو دار بو له بهر ئاوی

نهم دو کاریزه له دو جیگا شینایی و بستان لی نه کراوه (۳) س باغی میومجات  
داریش بهم ناهه ناو نهدرا ولهم باغانه گهلی میومجات تیا بو وه که تری  
- مه نجیر - هه نار - قیس - زیتون - تو - هه تا خوم به چاوی خوم له  
کاتی خوی دیم که لایکی باغیکیان دار فستق تیا به بهر هاتبو وله بهر ده می  
نهم دو کاریزه (۳) س ناشی ناوی تیا بو - دانشتوانی شار باراش ناردیان  
لهم ناهه لی نه کرد .

وله کاتی ناو پراو نهم جیگایه که لایکی ته وای شاری نه گریته هه ردهم  
سوزوه بو و جیگای سیرانگاه بو له بهار و هاوین وه گهلی له دیجات نزدیک  
شار کاریز و باغی تیا بو و مک - قه قهوی و قونیان - و کسنان - و بنه سلاوه  
و دیجاتی تر که نهم جیگایه یکه له یکه جواتر بون سیرانگایکی تیا بو  
بوون . وله ناو مالانی شار پیش سالی ۱۹۳۰ تا ۱۹۴۰ له هیج مالی  
باغو باغجه می گول و دار نه بو بجگه قصری ملا افندی و قصری عطاء الله اغا  
نه نه له هه ندی مزگهوت یکه دار توی تیا په یا نه بو .

وشایانی باسه پیش سالی ۱۹۵۰ نه بسترا بو و نه بنیرا بو که له هولیر یا  
له باغاتی دیجاته کانی دار پر تقال یا لیمو بگری وه بهر بدات . لهم باسه وا  
دره که وت که شاری هولیر و گوندکانی جیگایکی پیش که وتو بووه له  
کشتوکال به هه مو ره نگی وه تمه نی نهم شاره و کشتوکال به سال نازمیری  
و که س نازانی کی نهم شاره دورست کراوه وله سه رزه میند پیا بووه .

نهم ده ستورمی کشتوکالی کون و نهم بهر هه رنگاو رنگه و نهم  
کارو باری جوته ، نهم کاریز وه چاوگه ناوانه له گهله هه مه چشن باغو  
باغجه می جوان که له هه وه پیش بووه ماوه ی پیش که وتنی کومه لایتی نهم

ولایه که به سایه‌ی هم خاکو خوله دانشتوانی وه‌لات هه‌ردهم له خوش  
بورنه .

و نه‌گه‌ر سه‌رنج بدمین بومان دمرنه‌گه‌وی له (۵۰) سالی رابوردو تا  
نیستا به ته‌واوی دمستوری کشتوکال وه کارو باری گوراهه هه‌روه‌ک  
کومه‌لایتی وژیانی گهل زور شتی گوراهه .

له‌م باسه نه‌و شتانه‌ی دمرباره‌ی کشتوکالی کون و به‌رهمی وه نابوری  
ولاتی هه‌ولیر نوسراوه وینه‌یکی ته‌واوی رابورده‌ی کونه زور شتی باس  
کراو له به‌ندانی پیشو نه‌م وه‌تاره په‌یونندی به ژبانی نه‌مرو نه‌ماوه هه‌ندی  
شتی تر که‌م کس ماون که شیتکی که‌مو زوری لی نه‌زانن و نه‌م رابورده  
کونه دمرباره‌ی کشتوکال نه‌گه‌ر له ده‌فتر نه‌نوسری پاش چند سالی‌ک هیچ  
کس پی فلزانی له‌به‌ر نه‌م نه‌م یاداشته وه‌رپر توک نه‌و وتاریک  
وه‌نوسراویکی تر له‌لاین هه‌ر برا نوسه‌ریک بنوسری وانه‌زانم پاش چند سالی‌ک  
نه‌یته سه‌رو چاوه‌په‌کی به‌نرخ و به‌سود بو باس میژو وکومه‌لایتی .  
درابورده‌ی زیان له‌م ولایته .

\* \* \*

## (بهش شه شه م)

### ناهنگ و رابوردن له کومه لایتی کون له هولیر

له م وتاره باس همو چشه یاری و ناهنگی و مچند شتی تره کری  
که په یوه ندی به رابوردن هه په .

کومه لایتی کورد له ناو شاری هولیر و له گوند کانی وه له ناو  
کوچه راتی رنگاو رهنگ به چند شیوه وه بابت شت بووه بورابوردن ، نه م  
کردوانه ی کون زوری له سر دستوری پیشوی ه ماوه و دمر باره ی نه م  
کردوه کوفانه شیوه ی کونی چلون بووه و چون گوراوه به ند دوا ی به ند له م  
نوسینه نه م باسه رون نه کیتوه .

#### ۱ - چیروک :

بونی چیروک له شاری هولیر و گوند کانی به جی ماوه یکی زود کوه  
و پیش سالی ۱۹۳۰ له شهوانی دور و درزی زستان بورابوردن چیروک  
بیژن به کار هاتوه و گیرا هوه ی چیروک زود به نرخ بووه چونکی له کاتی ناو  
براو - رادیو - تلفزون و روژنامه وه گوغار هیچ یکی نه بووه .

له بهر هوه چیروک بیژی پایو له دیوانخانه کان وه له چایخانه کان ،  
چیروک بیژی ژن له مالان بورا فرمت وه منال چیروکیان به شه نه گیرا هوه .

چيروك وتن پى ويستكى گرنگ بووه بورابوردن ، چيروك ميژى وا بو كه له شارى بو شارىكى تر ويا گونديكى تر نهچو بو نموهى چيروك بگيرتهبوه .  
وه نم چيروكان له پرتوك وه يا له گوچار نه نوسرابو نموانهى نم  
كازهيان نمزاني وه چيروكيان نه گيرايهوه له بهريان كرديو .

وه گه ليكيان نم زانسته له دايك وه باوكى خويان فيرى بيون و يا له  
چهند چيروك ميژى تر نم زانستيان ومر نه گه رت .

و نم چيروكاگه هه نديكى مه بهستى وه ره گهزى به رابوردهى شارى  
ههولير وه ناوچه و ههريسى بووه هه نديكى ترى له ناوچه كانى ترى كوردستان  
وه رگيرا بو .

و نم چيروكاگه ههه رهنك و ناوينهيكى روناك بون دهربارمى ژيانى  
كون وه دهربارمى ميژوى كورد و پياوى ناودارى وه پالوانى نازاي و يا  
بادى شهر و جهنگى رابوردهى نه كرد وه بابتهى تر مه بهستى به دلدارى و  
خوشهويستى بو .

و نم چيروكه كوفا نه جيگاي شانازه وه پى ويستى باس و لى كورنهويه  
له بهر گهوى زوربان زانستىكى به نرخی تيا هه به دهربارمى ژيان و كومهلايتى  
و ميژوى وم رابوردهى كورد و كوردستان .

و نم چيروكه رنگاو رنگاه زور كه مى تايسته نوسراوتهوه و چيروك  
بيژ له سهر دستور و شيوهى كون له شارى ههولير و گونده كانى له نهناه  
له بهر نموه پيوسته چهند نوسهريكى شارهزا خهريكى كوكردهويه نم  
باداشته كو به بين زو به زو پيش خهوتانى نم باسه كوفا نه گه گه ليكى

مه به سستی به میژوی پیش چند چرخیک و بنج بنهوانی کومه لایتی وه ژبانی  
نهم گه له به .

وه شایانی وه تته که له سلیمانی چند نوسه ریک هه نندی له چیروکانی  
ولاتی شارمزور و سلیمانان کو کردیته وه انجا بیوسته نوسه ری هه ولیر وه  
بادینان وه ناوچه کاتی تر په لاماری نهم کاره بدن به هونه ره نندی و به  
هیزکی تهولو

وله کانی کو کردیته وهی نهم هه واله کوفانه نه بی هیچ زانستیکی تیا  
به گوری نه گهر په ی وه نندی به میژوی .

وه چیروکی تر نه گهر دمست کاری تیا کرا جوریک خستن به شیوه ریک  
که خویندوار ئالوده می خویندنی بی به په روش .

## ۲ - گورانی و ساز ( موسیقی ) :

گورانی له شار وه دیجات به چند چشن بووه ئیسته ش هه روه ک  
جاران له باوی خوی ماوه وه پیش که وتووه ، هه ر چشنیکی ئاوی تاییه تی  
خوی هه به و مک حه یران - لاووک - به سه - مقام - قوربات بیجکه له م  
با به ته کوفانه له چهرخی نهم دموره تازه پاش بیا بونی قوتایخانه هه مه ره نک  
گورانی قوتایمان بیا بووه که په یونندی به گهل وه نشستان وه وه لات  
و خویندمواری هیه . و گورانی کون وه ک حیران وه لاووک جار په جار سه رو  
چاوه که ی له هوزاویک و مرگراوه وهی تری له ره گه زوه بو گورانی ریک  
خراوه ، لاووک و حیران و به سه و گورانی ترش رنگاوره نگین هه ندیکی بو

غازای و یا به شانو بالائی پیای نساوداری به که ملک وتراوه ویا باس  
هونه رمنه ندیک نکات ویا بودلداری وه خوشهوستی بیژراوه .

وه گورانی هر چه شنیکى ، بابهنیکى له شوین کاتی پی ویستی به کار  
دیت وملك گورانی زماوند وه شایى وه ههل په رکی وهی تری له کاتی دورینه ی  
دهغل نهوتری ( وئهم چهنه ) که مه بهستی به دورینه وهی گهنم و جویه رو  
به نمانو وه فمواتانه له بهر نه وهی دمستوری خله ( دهغل ) کوکرده وه  
به ته وای گوراوه .

وگورانی بیژ هه ندیکیان کاربان نهمه بوه وه ژپانیان بهم ریوه  
رابوردووه وه کهسانی تر بو هه هوس بونه گورانی بیژ له ناههنگی تابهستی  
زماوندی دوست و براده ریان یا له کاتی سهیران رابوردن یا له جوش دلدارى  
گورانیان وتووه

له گهل بونی نهم چهنه چهنه گورانی رنگاوه رنگه له ولاتی کوردستان  
که به دهنگی خوش وتراوه وه له چیاو دهشت دهنگی داوه ومدلی فرموان  
کردوه وه مروی مانجوی پی حساوه وه نادم زادی به جوش هیناوه  
وه خستوته باوش هه وه سو دل خوش شان به شانه نهم ناوازه خوشانه ساز  
و نهجوری کوردواری کون به شیوه یکی پیش کهوتو هه بروه وه ساز نهجور  
( موسیقی ) دول وه زرغا و بلیور - و دهف و ساز و نهجور تیکراله گل  
گورانی له کاتی هر رهنگه ناههنگ و زماوند و چوژن نهم بهزمه سازه وه  
خوشه داگیر ساوه .

و شایانی وتنه له هه مو ناههنگى ، له کاتی سهیران ون ویاو دو به  
دو شان به شان گویان له گورانی و دهول وزرغا بروه و لهم ولاته نازداره له



روژانی بهار بو دهشت دهه چونه بوسه یری خاکمی سهوز که به همو رهنگی گوناله‌ی زرد وسور دا پوشراوه و له سهرا چاوه‌گی کانی و یاله سهرو چاوه‌ی کاریز یا نریکی دوبار ئاو وله قراغ دارستان و روباری ئاو و له نریک زهوی که به دمغلی سهوز دا پوشراوه له م شونه جوانه کوبونه و بیان بووه و زور جار له م چهشه رابوردنه گورانی و تراووه له گل لیسانی سازو ته بنوروه به دست پی کردنی زرانیژ و دهول لیدان شای چویی و باهل بهرکی رهش و بهلك داگیرساوه .

## ۲ - ههلهپریکی :

دانشتوانی گونده‌کانی ههولیر به شای ناوی ئه‌ین و بونی شای له ولاتی کورد زور کوته و هزارها سال له مهوه پیش پیا بونی له گل بونی و دامه‌زراندنی شاری ههولیر له یك کاتو سه‌دهیه و له م گفته وادهر گه‌که‌ویت کورد له میژو خاوه‌نی کومه‌لاتیکی شه‌نگ و بهرز بووه .

وشای له گونده‌کانی ههولیر به چند جور یك کراوه وهك ههلهپریکی - چوپه‌پی - رهش به‌لهك و هه‌ریکه له م به‌زمانه هه‌ل سوراندنی به شیوه‌یکی تاییه‌نی بووه ، ههلهپریکی رمش بهلك ئافرمهت و پیاو دهست له ده‌سه‌ست شان به شان هه‌ل په‌ریون و جار به‌جار و ن به نه‌ها وه‌پیاویش به نه‌ها ریزان گرتوه و ریزی ژان به‌راسه‌ر به ریزی پیاوان شایان کردوه .

ئهم پیاوانه‌ی بوشای کردن هاتون خویان به‌جمل و به‌ریگ تازنه ئامه‌ده کردوه و ن و کچ گه‌بو ههلهپریکی هانبی جلی رنگاو رهنگی تازه‌ی له به‌ر کردوه ، پیاو خوی به خه‌نجر و چهك رازاننوه وه ئافرمهت به که‌لو په‌لی

رازایتموه نموجا دهستی به هه‌په‌رکی کردوه لیرمدا وای بومان دهر نه‌گه‌ویت  
که کله‌فرتی کورد به رابورده‌ی میژو پیش کهوتو بووه و له تهرازو ژبان له گل  
پیاو له یک کیشانه بووه .

هه‌په‌رکی له کاتی ژن خواستن له زماوه ندنه‌کری ههر و مه‌له روژی  
چهن و خه‌نه‌ی مثال نازدار و له تهرروز وه له کاتی سه‌یران وه هه‌مه‌ره‌نگه  
گاهینگ نه‌کری وه جار به‌جار شایی بو به خیر هاتنی پیاوی گه‌وره و مه‌ئاودار  
نه‌کری له کاتی هاتنی بو گوندیک بو پشیا‌نداننی دل خوش و مشایی ته‌واو روت  
به روتی بی تامه وه په‌سند نه‌گه‌گر گورانی له گل نه‌بی وه ده‌ولو زرها به  
کار نه‌هینری شایی به گورانی خوش وه ده‌نگی ده‌ول وه زرفا به ته‌واوی  
دورست نه‌بی وه ورده ورده شایی که‌ران به جوش دین وه هه‌وسیان بالا  
نه‌که‌ویت‌وه بو نه‌وه‌ی که شایی گه‌رمو گوربی و ههر چه‌شته هه‌په‌ریکی  
گورانی تایه‌تی خوی هیه که له گه‌لیا به کار دیت و ههر وها چه‌شنی ساز  
و ته‌نبوری ده‌ول و زرفا بو ههر بابته‌ی هه‌په‌ریکی جیاوازه .

زورشت که مه‌به‌ستی به‌ره‌گه‌ز و بنج بنه‌وانی کومه‌لایتی گه‌لی کورد.  
له فه‌وتانه وه رو له بزور بونه به گورینی ژبان و پیش کهوتنی به نلام گورانی  
— وه‌رنه‌لو — وچیروک — وه‌په‌رکی وه ساز ( موسیقی ) کوردنی ههر  
به‌ده‌وامه و له‌پیش کهوته .

۴ — راو — چه‌ه‌وسواری :

راو و سواری وه چه‌ک به کار هینان نه‌می‌شته به‌پیشه‌ی کونی دانشتوانی  
شاری هه‌لویره گونده‌گانی نه‌زمیرین . وه گه‌لی نه‌م‌شاره وه ناوچه‌که‌ی به  
هه‌مه‌سه‌وه نالوده‌ی نه‌م‌سی کرده‌وه به بون وه بی‌ویست بووه که ههر که‌س

فیری سواری ولاغ یست وهرم بازی به ئهسپ بکات .

فیر بونی ئهم کاره تنها بو هموموس وه رابوردن نهپروه له بهر ئهوهی به  
یسوستیگی گرنکی کومه لایتی وژیان دانراوه تنها سواری ولاغ بو  
ئاموشو وه گهران وه کاروان به کار هاتوو وهه ر وها سواری زانین زود پی  
ویست بووه بو کاتی شه ر و جهنگ و بو پارێزتی وه لات له دوژمنی .  
و سواری باش وه لی کهوتو له هه مو کاتی له شه ر سه ر کهوتو بووه .

شارستانی هه ولیر وجی نشینی گونده کانی زور به یان خاوه ن چهک  
بوینه له چه رخانه ییشو - رم - تیروه که وان - وه شم شیر - وه خه نجه ر له  
شه ر به کار هینراوه وه پاش بیا بونی بارود تنگ وه شه ش ئاگر بوینه چه کی  
شه ر که ر وه تنکچی باش له کومه ل غاو دار بووه . و چه کدار نیشانیان دانراوه  
له گوره پانه کانی نرک شار ویا نرک گوند و سه به ست له مه وه ئه وه بووه  
که بزانی کام کس نیشان گری باشه وه له لایکی تروه بو ئه وهی گه نجه کان  
فیری تنگ هه لگرتی و به کار هینانی بین .

ولیره دای پی ویسته که خورنده وار ان روشنا بکری نه وه که خه نجه ر هه ل  
گرتی له کاتی خوی زور به پی ویست دانه نزا وه زربه ی پیاو له شار وه  
دهاتکان خاوه نی خه نجه ر بون وه له شاری هه ولیر چه ند کس بو که کار بسان  
خه نجه ر دودست کردن بووه .

سه ره های سواری و چهک داری دانشتوانی شاری هه ولیر وه گونده کانی  
وهک جی نشین وهک شارستان وه لادی تری کوردستان زور که میان ئالودمی  
راو کردن بوینه .

وەر او به چەند شیوه یك كراوه وهك راوی كه روشيك بو پيك هاتنی  
 ئەم چەشنه راوه پى وىست به چەند سواريك بووه له گل دوسى تاژى رست  
 كراو ئەم سواراوه چوینه سەر زهويك كه ئەم نيچيرى تيا پيا ئەبى له كساتى  
 گەيشتن بو سنورى زهويك سواره كان پەرتەيان كردوووه وه ئەم خاكه يان هەل  
 پشتكووه به گەران و سوران سواره كان قەد به قەد تەماشای زهويه كه كراوه  
 تا كه روشيك له لانه كەى دەديتر اووه وه يا هەلاتوووه انجا تاژى (تانبجى) رست  
 كراو كه جەلهوى پەتە كه بە دەستى سواريك له سواران بووه تاژ به كەى  
 بەرە لای كردووه به دواى كه روشيك وه ئەم سواره به دەنگى كه بەرز ئەبى  
 وت (ديار دى) ئەبى ئەمەتە وادەر كهوت ، و مەبەست لەم بانگ كردنه  
 كه سواركانى تر ئاگەدارين و له هەمو لايك تەكانى ولاغيان بدن وه رابكەن  
 به دواى نيچر و دەورەبەى بدن ئەك بزريت و يارابكات و ياله پەنا پنچگى  
 خوى گوم بكات و مسواره كان دو بەدو تاژى ويا لەدەوروپشتى نيچير كه  
 ئەخولانەوه تا تاژيك كه روشيكى ئەمگرد لەوكاتە دەست بەجى سواريك له  
 ولاغى دانە بەزى و سەرى كه روشيكى ئەبى وه لاشەى تە واوى كه روشيك  
 سواريك ئەبى بەستە پاشكوى ئەسپەكەى : وگوشتى كه روشيك زور جار  
 له گل پلاو ساوهر ئەكرا به چىشت وه پى سەكەى له سەر رايخ وه دوشك  
 بەكار ئەهات ويا بوسەر زىنى اسپ و جار به جار بو بەرگى فەروا بەكار  
 ئەهينرا و مراوه ئاسك (مامز) به هەمان دەستور ئەكرا تەنھا ئەوهى  
 پيوست بو ئەم تەرحه راوه له روژى پاش باران ئەكرا بو ئەوهى زهوى وزار  
 قوربى تا سەمى مامز له قور گيرى وه بچتى تا به تەواوى ئەتوانى باز بازانى  
 بكا وه هينرى راگردنى سست ييت وه دەرفتى ئەبى خوى له تاژى بزر بكات  
 بو ئەوى تاژى په لامارى بىدات وه يگرى وه سوارى له ولاغ ئەهات

نوراری که هم نیچیره له دموی کاژی و مریگری و مسوری بیری •

وچینه رابوکه ری تر به فتگی (چاخخدار) رابوی ناسکیان نه کرد •

پیش سالی ۱۹۳۶ نهی پیشی (۵۰) سال چوار دومه ری ههولیر گهلی  
مویکانی که وروشکی تیا پیا نه بو و مزورگ و ههلهتی چوار کوشه ی شار  
هک خاکی رهشکین عینکاوه شمعون ناوا - سوری - پیرین - بیرکوت  
- ملائوسر بنه سلاوه و کسزان - له شونه نزمکانه بهروه هه لاریگالات  
دایه چاوت به مامز نه کهوت و زور به سانی گهلی مال لشار فخرخه مامزی  
• دیناری بو نه هات و له ناومال به خیری نه کرا •

ورده ورده و مسال دوا ی سال هم چه نواره جوا نه به رهو نه مان چو به  
یابونی ننگی تازه وه اتومویل که رابوان پی نه کرا و هم رابو چیا نه به بی  
هروا هه تا له کاتی (ناووس بونی رابوان) هه نه کرد مامز رابو نه کرا و له  
گی بیچوه که ی نه فو تا و فخرخه و کار مامزیش به زندو رابو نه کرا هم جوره  
اوه بی قامه و هم هه له مه ته گرو گهرمه به دوا ی هم بی زمانه بووه ماوه بی  
هوتانی هم زنده واره جوا نه •

وه ئیسته له شورنانی لاجب زور دوره ناوای تاك تاك که وروشک  
به و له ناواری دیهاتی شاخوی وه ههلهتی زور دور جار به جار چاویان به  
امز نه کهوی •

وه گهلی درنده وه دعبای تر له دیهاتانی نرک شاری ههولیر بو وه ک  
یری وچقتل وچند تهیر توالی زور قهشه ننگ وه جوان هم جانه و مراهنش  
رش هه مان به زمی رابوه که وروشک بوون به کار هاتی چند چه شنه چه کی  
ازه هه ناسیان لی بری و لهم خاکه هه ندیکی دور کهوته وه پاش فو تانی

تاخه ميک زوری • و له گوندلانی چیا حیوانه کیوی راو نه کرا بو گوسه  
وچهند بابهت دمبای تر له بهر پیستیس راو نه کرا هم درندانهش له م کاته  
زور که می ماوه نه گهر له هه ندی لوتکه شاخی بهرز جار به جار چاوی  
بکهوی وزربیی هم زندهمه رانی به همه دهردی چه کی تازه زورسان له  
چون •

وه تهیر ومه ندی زندیی تر به ته له - ومفاق - وه تور راو نه کرا و  
- که و - کو تره کیوی - قه تی - ره شوله کوشکه (چوله که) وقه له رهش •  
ومدو تهیری گه وری زور جوان که به چرک وچه باره ناو نه بران له کا  
درموی خه له له ناو زهوی وزار پیا نه بون وچرک له گهره یی وه ک علی شی  
نه بو وچه باره له مرشک به لا تر بو هم دو هیره پاش سالی ۱۹۴۵ ز  
که م یتراره •

وبه سایه یی تفنگی تازه که و له چیا وپور له دهشت همیشه نوش دهر  
به لای که م بونه و زور دور نیه نه گهر پارزیکی توند و توش نه کری پسا:  
ماوه یکی کورت بنه رته یی هم دو نگاره جوانه له ئاسمانی که رده ستان دو!  
پی دیت •

راوچی کون زوربان بو هه وهس و رابوردن ئالوده یی هم کار وه بهز  
بون که توش ژانیکیی خوش بن سه ره نای ته ندروستی لهش وه ئاسوده  
هوش و ههل پشکوتنی دل وه سازی گیان •

وه مروی تر خهریکی راو بونه و هم کاره سه ره مایه یی ژانیمان بو  
نیچره کانیان له بازار فروشته و به سایه یی هم ئیشه راوچی خوی وه سا  
منالی ژاودون هه ندی راوچی کاری قریش بووه وهی تر ته نها بهم کاره

دوه په بريوه چون . تا ايته که سانی وا هه به به دموری دائم خه ریکی  
وه تیره و بازاری گهرمه و باریکی باش روژ به روژ به چنگک نه که وی .

بیچکه له راوی تیر وه توال راوچی تر پاش سالی ۱۹۵۰ که کم بوینه وه  
خصوصی راوکه ری که راووه بو راوردن و هموس نه کات .

– یاری کردن :

یاری و یاوازی کردن هم کاره پاشاوه یکی میزوی کونه له هملیر  
ه دیهاته کانی یاری ( ریاضه ) ههر بووه پیش یا بونی قوتا بیخه گه نجه کانی  
ار وه دیهات گه لی چه شته یاران کردوه له کاتی دست به تالی و یاله کانی  
هیران له روژانی چهار و هم یارانه دو باه تن یاری لهش ( ریاضی بدهنی )  
ه یاری دست .

یاری لهش ته ها کردوی گه نیج و هه رزه کار بووه و هم یارانه چند چه شنو  
بهت بوینه وهك – را کردن – باز بازانی – پشتی پشتی – قاشو – و  
ت په تین – و گورس راکیشان – و توپ توپانی – وه زور یاری ترش  
ه یاری تایه تی له لایان سواری چاک به چند شیوه يك کراوه .

وه باه تی دوه یاری دهسته هه ندیکی به روژ کراوه وه زربه ی تری شهو  
، دیوانخانکانی شار وه دیجات کراوه هم یارانه له شمانی زستان زیاتر  
زلوه له بهر دور و درزی شهوی زستان وه له لایکی تروه له مانگانی تری  
مال به روژ کار و باری کشتو کال بوته ماوه ی مانده بونی خه لك چونکی  
، روژ خه ریکی ایشو کاران بوون .

هر ودها له زور چاپخانه وه قاومخانه کانی شار همیشه هم یاری —  
نه کرد .

یاری دهمت نهها بو گهنج و جاحیل نه بو به لکو زور بابه تی له لایب  
بیایوی گهوره یی بهریز به پوره شه وه نه کراما وه ک داما — ظرف و فنجان  
یاری انسگوستیله — (مه نقلی بهرد) یاری فنجان — بالیغانی .

وه شه ره گه رک له لایان گهنج نه کرا وه ک یاریک که بزازی کام  
نهزایه هم شه ره گه ره که به چاوی برایتی و خوشه بوستی نه کرا به هر  
جوریک پهی وه ندی به کینه و مرته بهری و ناخوش نه بو .

و یاری تر بو بو منالی ساوای گهنجی تازه پی گه یشتو وه ک ناش قولای  
بو کچ — و یاری تیغ تیغانی — و یاری که لای بهرد بو منالی کور .

وا دیاره هم چه ند بابه یاری لهش وه یاری دهمت وه یاری منلان که نه  
جوره یاریانه زورمان بهجی ماوه ی میراتی هم خاکو خوله به بیجگه له یاری  
دومینه وه قاولی وادهر نه کهریت که له جیگای تر وهر گیراوه .

له ستونه کانی هم و تاره و له دوزنجیرمی پیشوی هم باسه ل  
تواناماندا رابورده ی هه والی ژبانو کومه لایتی هم شاره تان بو باس کراو نه  
دمستورا همی ژبان بنج و بنهوانی وه ره گهزی نه گه رتسه وه باشماوم;  
دانشتوانی کونی هم شاره کونه هه زارها سال پیش همرو ههر چند نه  
زانستاه به تابه تی پی و نه ندی به ولاتی ههولیره له گه ل هممشنا هم روالا;  
و هم کرده وانه گاوبه یکی تمراوه بو روشنا کردنی کومه لایتی گه لی کور



و نشتمانی ئەم خاکە لە هەڕیم وە ناوچە کاتی تری کوردستان •

و یاشماوەی ئەم وتارە خوا یاری دەست لە قلم هەل ناگرم تا بە تەواوی  
هەرچی لە بیرو یادم بی که پە یونانی بە دەستوری کونی ژبان و هه‌والی  
رابوردوی هه‌ولیری هه‌ تا کوتایی پی دیت و مه‌ به‌ست له له هه‌وه که ئەم  
یادگارە بو دوای روژ سەر و چاویکی به که لک بی وە که سودیکی تەواوی هەر  
بمینی •

✱ ✱ ✱

## (بەش حەوتەم)

### چەند لا پەرىك لە نوسراوى هەندى نوسەر

#### دەربارەى هەولير

« شارى هەولير لە كونداهەك هەندى نوسەر باسيان كرده » ئەلین  
هەولير شارىكى زور كۆنە لە گەل كاروانەى فەلەك چەرخەكەى سوراو ،  
نوسران ئەلین ئەم شارە كۆتەرين شارە لە سەرزەمین هەتائىستا ماوه . ئەم  
شارە كەس نازاننى كەى دروست كراوه ، ئەوه نەم لى زانیوه گەلى لە  
نوسەرانى مېزو ( تاريخ ) ئەلین ئەم شارە شەش هەزار پيش ( ميلاد ) دروست  
كراوه بە پىي ئەم گەتە ئەى ئەم شارە هەشت هەزار سال تائىستاوه هەر  
بوه بەلى گەلى شارى كۆنى تر بوه بەلكو لە هەوليريش كۆتر بەلام تەس  
ئىستا هېچ كۆنە شارى لە ماوه بە دروستى نە ماوه .

روژى لە روژان وچەند سال لەمەوه پيش لە گەل برا كوردىكى ئاشتا  
بەمىزوى كوردستان باسى شارى هەوليرمان گەكرد ، ئەم برايه ئەلى ، پىي  
هەندى نوسىنى كۆن وا روشنا بوه كە هەولير پيش پە بدابونى زەردەشت  
دانىشتوانى هەولير لە سەر ئانىكى كۆتر بونە و ئەم ئانىه هەر خوا  
پەرسى بوه « وئەلى » كورد لە هېچ كاتىك بت پەرسى نەبوه ، وه لەم بەشە وا  
باسى هەولير ئەكەين هەر وەك لە نوسىنى هەندى نوسەوانى كۆن وەباس  
هاتوه .

له نوسراوی «معجم البلدان» لایه ۱۸۶ بهرگی (۱) له باهت ههولیرموه ووتویه «ههولیر شاریکی زور کوزه، وقله لایه کی سختی ههیه وه له دوراویشتی هم قه لایه چه ندها خافو بهره دروست کراوه چوار دوروی شوره به کی مه زن و خه تمیکی زور قوله ته نیوی قه لاکه له سر گردیکی بهرز وله هه چهی قه لایه بازارو مزگموتی تیا بلاوه . هم قه لایه «هه شیهه» قه لایه حلب گهرچی له م زور مه زن تره، وولاتی ههولیر مابهینی ههردوو زی هه گرتوه .

دیمان ههلی «ههرو شاری ههولیر شاریکی گهرمه له پالی دوروی وله خوار قه لایه بازاروه قهیره و خانوی زوری تیا دروست کراوه، ههروها بووه و منظر الدین زور یارمهتی ههزار و بی دمهست لاتی داوه ولای هم که سانه و منظر الدین زور یارمهتی ههزار و بی دمهست لاتی داوه ولای هم که سانه «شخصیکی» خوشه و یست بوه .

دانشتوانی هم شاره کوردن، و بیجگه له قه لای گهرمه چه ند قه لای زه ههیه، ناوی خوارده هه له بیروکاریزه کان ههله هه گونجی، ناوی سازگاره دهوراویشت جیگای کشتو کاله، بهلام میوه ههات له چهای تریکهوه بو شاری هه هیری .

معدای ههولیر و خندان ههوت روزروشته .

﴿ ۳ ﴾

۲ - له نامه «الحوادث الجامعة والتجارب النافعة»

که «ابن القوطی» نوسیویه . دهه باره ی ههولیر له لایه ۹۸ ووتویه له ۱۷ شوالی سالی ۶۳۴ هجری خه بهر گه یسه اربل که مستوله کان دمرموه ی

شاربان گرتوه و مہمانہوی شاره کھشی بگرن . پھینا پھی دانیشترانی شار  
 سنگره کانیاں پتو کرد و خندقمه کانیاں پاک کرده وه .۰۰ میری  
 شاره که و علمای دین فتویان دا که سالی ۱۰۰۰ بر او شارو و پاراستی شار  
 مہمی بگری و نمو که سانی مہمانہوی بیچہ حج مہمی سفران برسالی گایندہ  
 بیین . معموله کن هیرشیان ہنایہ تاو بہ له شکرکی زورموه و «مہنہ یقیان»  
 دامه زرانند بہ رامبر شورہ سخته کہی اربل . توانیان قسیکی بروخینین  
 ولہ شکریان داخلی شاره کہ بو ودانیشترانی دہشتہ کہ ہمویان رویان کردہ  
 قہلای همولیر وقہلا کہیان بہند کرد بہ رامبر بہ دوشنی . له سہرقہلا لہ  
 شکرکی کورد بہ رامبر له شکرکی دوژمن و ہستا شہر ان بہ توندی کرد ہر  
 چہند مغولہ کان خوارموہی شاربان ویران کرد و سوتاندیان له قہلاوہ بہ  
 مہنہ نیق بہ رامبر بو پہلامارہی مغول و ہستان . وزوری له شکرکی دوژمن  
 خہریک بو قہلا بگرن بویان نہ کرا . ہر و ہا چہند مانگیک بہم نوعہ نہ بیان  
 ہیشت دوژمن قہلا بگری .۰۰۰ ہہتا عسکری « خلیفہ » له ہنداوہ بہری  
 کہوت بویارمہتی خہلکی وولانی همولیر بہلام له پیش گہیشتنی له شکرکی  
 « خلیفہ » دوژمن گہراوہ دواوہ .

۳ - له نویسنی « المنشی البغدادي »

کہ له سالی ۱۲۳۷ ہجری نوسراوہ بہ فارس ولہ طرف ماموستا عباس  
 المزاوی گوراوہ بو عربی « لہ لاپہرہ ۷۶ ، ۷۷ دہربارہی همولیر ہاتوہ » لہ  
 التون کورپی و بو اربل ہشت فرسخہ .۰۰ واربل ولایہ تیکی کوئہ .۰۰ لہ  
 زمسانی کوندا گاوی زور بوہ ، ئیستااوی کہ مہ چوفکی زور جو گہیک  
 کہ گاوی پیانمعات فوتاوہ شاره کہ بہ شیکی لہ قہلا دائہ نیش ، نریکھی ہزار

ماله وله خواروی قهلاش چوار هزار مال ههیه . شاره که دارو درختی که هه  
بهلام زراعتی زوره وله چیاوه میوهاتی بو دی . مزگهوته کوه که ی روخواوه  
بهلام مناره بهرزه که ی هه تا ئیستا هه ماوه .

له هه ولیره وه به س ۳ فرسخ دی عهنگاوه هه لکه وتوه هه مردان له سه ر  
تانی مسیحین وه حاکیمان له خورانه . که ما خه لکی فوشار اسلام وشافین .

### { - « قاموس الاعلام »

« به زبانی ترکی له استبول له چاپ دراوه . هه باره ی شاری هه ولیر  
ئه م باه لی وه رئه گرین » شاری هه ولیر هه شتا . کیلومتر له موصله وه دوره .  
وه به نی له گه ل کرکوک هه فتاوه بینج کیلومتره قه لای شار که له سه ر  
گر دیکی بهرز دروست بوه شوره به کی له ده وارو پشته وچه له گه رکیکی تر  
له خواروی قه لاهه خه لکی تیا دانیشه وه

قه لاکه ی زورکونه ومله پولایه . ارپیل وه یا ارپل ناوی کورنی ئه م  
شاره به . له چه رخه کانی کوندا شاریکی مه زن بوه له تریکی شه ری گه وره ی .  
اسکندر ودارا بهر پابوه ، له فوچه و ده وارو پشتی زور جیگا هه به که چه له  
« اساری کورنی » لی وده رکه وتوه .

دانیشه وانی زوربان موسلمانن وتریکی هه نده هزار اسلامی تیا کتی بوه ته وه  
وس ۳ هزارو شش سه د که سی « مسیحین » .

« واده ئه که وی که قاموس الاعلام دی عهنگاوا که مسیحیه کانی کوردی  
تیا دانیشه ون ئه موش له سه ر ژماره ی دانیشه وانی هه ولیر هاوه « قه لهم » .

«خه لکی ههولیر کوردن وه دهوراو پشتی نزیکه ی سه ۳ ههزار

وچار سه و کوچری خیومت نشینی هه ن» .

وادیاره له بیره ی کوچره وه که لیره دا باس کراوه ، ئه م «روایه ته ی» له که سانی تر وهر گرتوه که شاری ههولیری له به هارا چاوی که وتومه چونکی هه تا چل سال له مهو پیش ته نیا له مانگانی به هارا کوچره ئه هاته دهوارو پشت شار وزوریان له خیل «بولی» بون ، وئینا هاتیان به اندازه یه کی که ستره وه له بهر ئه وه ی زور دیهانی دهوارو پشتی شار ئه کیلری به یار بوخيله هات به چه ندک ناگهوی .

۵ - له نامه یه له بابعت «مزوی اشوریه کان»

که له بیروت چاپ کراوه له لاپه ره ۱۰۳-۱۰۴ دهرباره ی شاری ههولیر باس ئه کا . له نویسه به شیکی ئه نویسی . «دکور منکانا ئه لی» شاری اربل رولیکی گه وره ی له زه مانه ی کوتا بوه له سه ره و خواروی دجله ۰۰۰ وزور کهس که له کوندا زه رده شتی بون له قرنی یه که می میلادی بویه به مسیحی ئه مانه ش زوریان ۰۰۰ تجار و صنعت کاری تر بون و مک ئه مانگه روجولا و دارتاش ۰۰۰ هه رومه ئا اربیل یوه مرکزی ئاینی مسیحی ۰۰

له م نویسه وادیاره که وولاتی ههولیر وشاری له سه ر ئاینی زه رده شتی بویه وه له قرنی یه که می میلادی هه ندی له زه رده شتی کان ئاینیان بوته مسیحی وئه وانی تر هه ره زه رده شتی ماوه ته وه . وه له نویسی نویسه کالی تر داومر ئه کهوی که ئاینی اسلام له ومختی «خلیفه سه ر بن الخطاب» بلاو بوه ئه وه له وولاتی کوردستان زه رده شتی کان هه مو اسلامیان قبول کردوه له م

وولانتدا مسیحیه کورده کان زوری بون اسلام وهه ندیکیان له سر تانی  
مسیحی مان تا نمر و .

#### ٦ - له نوسراوی « ارض الخلافة الإسلامية »

جغرافیهك كه له كسبردج نوسراوه له لاپه ره ٩٢ له بابته ههولیره وه  
هاتوه « ئەم شاره كونه به لربلا ناو پراوه وئه كهرته بهینی زی گهوره وزی  
بچوك ، له كوندا ریگای کاروانی بازرگانی بوه وقه لابه کی سخت ومهزن  
ههیه كه له سر گردیکی زور گهوره دروست کراوه وله چوار دهوری شوره  
وخه ندهق ههیه له ناو قه لا بازاریکی بوه له زهمانی خوریدا کوترین مزگهوت  
لهم شاره به مزگهوتی « دهست په نجه » ناو پراوه كه له سر بهردیک وینسی  
دهستی هه لکه زاره مزگهوتی « پنج نهنگوسته » .

له چهرخی ههوتهمی پاش عیسی ئەم شاره زور پیش گهوتوه ورده ورده  
گهوره بوه . ئەم شاره به کشتوکال به ناو بانکه بووخه له وه غلوه دانی زوری  
تیا کو کراوه ههوه .

#### ٧ - دورنی ماکی که نوسره بک انگلیزه

وله بابته شاره کانی عراق فوسیویه تی له لایهن یوسف یعقوب مسکونی  
ترجمه کراوه به عربی « مدن العراق » له لاپه ره ١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٣٩ ده باره ی  
ههولیر باسی کردوه « شاری ههولیر کوترینی شاره وله زمانی اششوریه  
کانهوه هه تا ئیستا کونه شاری وه کم شاره هه ماوه له دهشتی ئەم شاره دارا

ملکی فرس شهر له گل ټسکندهر قوماسالی ۳۳۰ پیش میلاد . شاره که گرنگری شونی ټلایه « . دیسان له دیاجهی کیبه که ټلی نای ههولیر « اربا/ ټیل » یانی جیگای چوارخوا . وه له زهمانی بابلیه کایش جیگای « عشار ، له ههولیر بو . ټو نویسهی که سنطرب ملکی اشوره کان نویسهی « ټلی من که ملکی سر زمینی ا ولسورم س ۳ روبرام هه لکه ند . وباسی گه یشتی انگلیز بو ههولیر باس ټه کا کاتی له شگری تورک وولاتی کرکوکیان به جی هشت به ره و سنوری موصل چون هیچ شتیکیان له پیش له ما بگه نه ههولیر ویلی ټنی که له ههولیر توشی گیرو گرفت بون و بویان له سازا حکمی ټم شاره بکن به یارمه تی خو ولایه کانی که ده ست لایقان هه بو وریان بو ټه مان خوشی کرد .

وستر هاملتون دیسان نوسراویکی به انگلیزی چاپ کرده که دوسال له عراق ماوه وهریگای ههولیر وهر واندوز گردوته وه و نوسراوه که ی به ریگایک له کوردستان ناو براوه و کابتن های حاکی سیاسی به رتانی ناوچی ههولیر که دوسال له ههولیر کار به ده ست بو پرتوکیکی دور ودرژی نویسه و به شی زوری ټم نوسراوه هه والی ههولیر له سالانی ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۱ ټه کات و ټم نوسراوه ش چاپ کراوه ټم نوسراوه هه رچند زور باس ولاتی ههولیری تیا به ټها لیره دا ناویشانی ټم نوسراوان بوخوینده واران روشنا کرا له بهر دورو درژی ټم باسه له توا لابنه که لیره بنوسریته وه - وه خوباره ټم پرتوکانه چاپ کراوه ن خورنده وارن ټه گهر پی وستیان بی ټه توان بی بیخو ته وه . به لام لیردا نویسهی چند نوسراوکی اورپی تر ټه نویسه وه له بهر له وهی نوسراویان به سا فا به چه ټگ لاکه وی .



## ۸ - مستر لوئیک له نوسراویا

« میژوی چوارچه رخی نوری عراق » ماموستا جبر خیاط کردویه به عربی له زور جیگا باسی ههولیری کردوه وهاروهه ها دهر باره ی حکمناریه تی محمد پشای رهواندزی باسی ههکا له لایه ره کانی ۱۲۲-۱۶۹-۲۱۱-۶۲۲ له باب ته هه وشه راهی که له ناوچه ی ههولیر به ریابوه . ودهری ههخاکه م ههم شماره له هه وشه ریکندا نه توازاوه بیگری . ودهری ههم خا که عوسانیه کان له گهله هه موهیزان زور جار توشی گیر وگرفت بوینه و بومان ته کراوه ههم شماره ده شورتانی ده ور وپشنی له کوردستاندا به تهواوی بخته نه ریسر حوکمی خویا ته وه .

## ۹ - « له نوسراوی » بگنادستی اوف بیسی

له نویسی ریچرد کوک له زور جیگایدا ناوی ههولیر هاتوه . له م نوسراوه دا مغولیه کان زور جار و مستویانه ههولیر و وولاته که بگرن سه ره نه که وتون . و له م ناوچه یه دا زور شهر له بهینی مغولی وه له شکری اسلامی قهوماوه . و باسی شهری سه ره کرده کانی هه م ناوچه یه ههکا له گهله عسانیه کانا له ننهکی شاری ههولیره وه .

## ۱۰ - ویوسون له نوسراوی « میژو بوتامیا »

له سالی ۱۹۱۷ تا ۱۹۲۰ که له میژوی عراق ههولیری له زور جیگا باسی ههولیر ههکا دووسال له وولاتی ههولیر بوه و باسی شهری انگلیزی و عسانیه کان . وادیاره میژوی هه م سه سال باسی ههکا و ههلی له

زهمانی انگلیزه کاندای همولیر کرایا و تشکیلاتی اداری تیا دامعزرا پاش  
سالی ۱۹۱۸ •

نوسینی هندی له «رحالهی» نوروپی دهربارهی شاری همولیر •  
گهلی له نوسره یگانگان له کوردستان وه یا له عراق پیش نیستا  
کهرون و سوپراون وله نوسینی نهمانه وله نهمیانا که له پاش گهراوه بو  
وولانی خویان نوسیریا ته ، گهلیکیان دهربارهی همولیر باسیان کردوه له  
نوسینی نهم نوسره رانه لهم به شادا به شه به ک بوخوینده وارن پیش که شی  
نهمه کین •

#### ۱۱ - «رحالهی» بریتانی • جلد ستون

که له قرنی ههژده هه مده له گهلی شوینی عراق سور اووه نهمی « له  
التون کویریه وه که تی به رین گه یشتینه ده شتیک که زور جوان سهوز  
و به کشتو کال و گه نهم زمینی داپوشراپو ، پاش چند فرسخه یک (میل)  
گه یشتینه همولیر وادیاره نهم شاره له کوندا زور به ناو بانگ بوه چونکی به شی  
زوری شاره که له سه ر گردیکی به رزه له قه لایه کی سخت له لای رور نواپی  
اربل له نریک شار چند چالیک هه یه وادیاره چالی نهوته وه له نریک نهم شاره  
گه وره ترین شهر له کوندا روی داوه که شهری داراو اسکندر « دیسان  
نهمی » له اربله وه گه یشتینه شاریکی بچوک که (عینکاوا) ناو نهمبری لهوی وه  
روهو به دی که له لک له گه ل کاروان که وتنه ری • • »

« بو وولاتی ( بین النهرین وکردستان ) دهر بارمی ههولیر ئهلی  
 اربلا ناوی ئهه شارهیه که ئیتابه اربیل ناوئهبری ، ههولیر لایهکی ههوی  
 گردی بچوئ و خوی لهوه شتیکا وله پشتهوه شاخه به رزکان دیاره « ئهلی »  
 کاتی عهصره بو گه یشته ئهه شاره روژی له روژانی به هاری به باراندا ،  
 ههوره ترشقه وچشاخه زور به توندی وبارانکی زور دایدا له کومه له  
 هوریکی ترسانکی رمش ، روژمکی زور به هیئت بو که خلیقهتی خوا به  
 پیری ئینسان دینی . ئهوهش شایه به ههولیر چونکی ئهه شاره  
 له کوندا به ناوی شاری خوای عهشار اربیل ناوبراوه . وادهر ئهکهوی زور  
 ئاماری اشوری لهزیر قهنادا ههیی . ومختی خوی مبعدی ههولیر نزیکهی  
 ههزار ساله جی عهدهی ههمووه یا زور له میلهتان بوه . ههولیر له کردستانی  
 خواروه و خه لکی شاره که زبانیان کرده لهجهی موکری ئه دوین ، ئهه شاره  
 له زور زه ماندا و ناییه تی له زه مانی ههندی له شاهانی اشوری پایتخت بوه  
 وزور ومختیش پایتختی ئاینی بوه و قوی شاره ارباللو ناوبراوه واته شاری  
 چوارخوا ئهه شاره پیش س ۳ههزار سالیس ههروبه له ومختی حکمی  
 مادهیه کان و اشوریه کان وفرث ورومان و عرب ئهه شاره ههروه کوئیستای  
 دروست بوه وبگره زپادیش بووه .

ملکه اشوریه کان زور بروایان به ههولیر بوه وبه شوینگدی حج  
 ناسراو ملکی اشوری به ناوبانک سنحاریب سالی ۶۹۲ پیش میلاد هاترتسه  
 ههجهی کردوه که خوا موفقی بکات له شهه کانیا . له پاش اشوری ههولیر  
 لهزیر حکمی ماده کاندابوه . ههروها له ومختی زور له حاکم وشاکان به

شونكه پيروز وناوبانكي بوه ۰۰ زور سوراوده راو هاتوته سر هم شماره  
له بهر هوه گه لي كونه شونني وه جيگهي عبادت گاهي عشتار وزور شونني  
تاريخي تر كه ئيسا كه وتوته ژرخاك ۰۰ » .

### ۱۳ - رۆژهمهلات ناسي هولندي ( ماليبارد ) ناو

دهراره ي شاري هولير له نوسراوي خوي باسي نهكا و نهلي « ئسو  
شاره كوفا نه ي كه له سر زميني بوينه همو ويران بون ته نها شاري هولير  
په كيكه لهو شارانه كه له گه ل چهرخه ي فلك سوراوه و هم شماره مهزنه  
بهرامبه ر همو كاره سات و فلاكه ت بهر انگير بوه وه راوه ستاوه . به لاي  
كه مه وه نه توانين بلين - (ه) چه رخي زه مانه ي ديوه وه (تهورات) به اربائيل ناوي  
هاتوه . هم شماره پيروزه كه به ديسه ني شوره كان و قه لاي شافازو سر به رزه  
وهك شيريكي پولا له سر بناغهي عهرد وروست بوه كه به رزاي له سي ۳۰ م  
پتر . و چوارده وري دهشت وهه رديكي به ريل و گوره به .

له شونكي سهخت وزور قه لا له سر گرده كان كه زور له ميژو نوسان  
نه لين هوه گردو ته پولكانه ي ده وروپشتي له وه ختي خويدا سهنگه ري شه ر  
بوه بو پاريز گاري همو په لاماريكي بيگانه . »

« ئيسه ئازاتين و نه مان ديوه هيچ شاريك وه يا شاخيك بهرامبه ر به ده ورا نه ي  
فه لك ۵۰ چه رخ مابي وهك شاري هولير به و سه ر به رزه وه له جي ي خوي بلند  
و هم چه ند زه مانه وه كو بلي تله زه دروست كراوه . ئيسا نه يني كه  
هيواره كانني چه ند گه ز پانه و درگا كانني زور تاريك نه لي هم شماره هيچ  
نه گوراوه وهيچي به سه ر نه هاتوه . له گه ل نه مه شدا شاري هولير تازه كه

بمخوارق علاوه دروست بود له سر نه خشه ، تازه نموش به یکی یگانه سر  
له رنگاو شوی دمر فا کا .

نم شاره میژوی به له پیش اشوره کان مه بلندی گابنی و دیاهت بروه  
هر چه نم شاره اشوره کان ئیستا خاکیشیان نه ماوه وهك نه نیواو نسرود  
کچی همولیر که زور له مان کوتره له شوی خریدایه « وادیاره شوررا  
سخته کانی هم شاره چاوی همو پالامارده ریکی شکاندوه وری نه داوه  
زیک که ووهوه ، هموانه ی که له نقشه وشتی کون باس که کن وه یا خاک  
که کولنوه بزانی میژوی کون زور شتی لایابیان به دست هیناوه له  
دموراوشتی هم شاره ، هه نلی له م شتا که توانین بلین کونه میژوی  
که گرتوه بو په یدا بونی ناممی له سر رووی زهوی .

چه ند بیریکی قولی تیدایه له کووهوه ماوه توه وشک نه بوه وئاوی لی  
نه براوه صلاح الدین هوقار ما ته ی که شهر ی له صلیه کان ، کردوه له شاره  
گوره بوه وچه بلین قارمانی تر له م شمارده له میژودا هر کاتی توانیویان  
په لاماری هر شونیکی سخته بدن وینجه نه دست ، بتوانن شارو وولاتی  
خوشیان له همو هیرشیکی یگانه بیاریزن . منقول به همو هیزو  
چه به زه یا هوه بیان توانی هم شاره به خیر بکن هر چه ند زور له شارو  
وولاتی تریان داگیر کرد وزورسان ویران کرد وه هم شاره هتا  
ئیستا له سر پایتختی کولکه ی کرده گی دانشته و دانشتهوانی هر کاتی  
بی ترس له هزاره ها پشتوه هه تا همرو . . .

له نویسی هم روزمه لات لاله اوروپه دهر که گوی که شاری همولیر  
وولاتی لاودارانی میژودوزور ، قارمانی بی گه یا لوه - میژوی هینه کونه

زور نازانن وچهند که سیک لهو قارمماقاهی که شایانی شادزای بون له هرده میکدا ناوئهبه بن و مک « خلیفه صلاح الدین ایوبی ، وشای کورد مظفرالدین ، ونیری کوردستان محمدپاشای ره واندوزی وزور کهسانی تر » .

#### ۱۴ - نیبور ) داخریکی که اصلا آلمانیه

له چهرخی ههژده هه می پاش میلاد کوردستان گه راوه له بابته هه ولیر هه نویسیوه « ئەم شاره اربل که له کوندا به اریلا ناوی ها تو هه و شریکی داروه اسکندر له نژیکیه وه به رپا بو هه . له م وولاته زور حکمداریه تی بچوک پیک ها نو له دهوری اسلامیدا یه کی له شاکانی ده ستلاتی به سهردا بو هه تا ئە گاته نه وریز . وادیاره ئەم شاره زور گه وره بو هه به لام ئیستا بیجگه قه لاکه وه هیچی نری نه ماوه ئەم قه لایه چواردهوری زور سهخت وقایمه قه لاله سهر گردیکی گه وره دروست بو هه و شاری هه ولیر کون له ده وراویشنی بو هه ئیستا چهند مالیکی که م له دهوری قه لایه بلاو بو هه وه . له ناو زه وی کشتو کالدا نیشانه ی اساری کون وروخواوه و مزگه وه که ی ئایستا ماوه و ئەم مزگه وت و مناره به له دهوری مظفرالدین دروست بو وه . کشتو کالی هه ولیر ناوی زی وچ وگه ناخواه وه و خه لکی زور گه نم ئە چیتی ئە مهش له سه ربارا نا و بون و نه بونی ئە وهستی ۰۰ » .

#### ۱۵ - جیمس بانک هام که له عراق له سال ۱۸۲۶

هه لسوراوه ده رباره ی شاری هه ولیر ئە لی له التون کورپه پاش ده فرسخ گه یشتینه اربل ئەم شاره له ناو ده شتیکی مه زنا که کشتو کالیکی زوری لی

ټه كړی ، ټم څاره به شوینکی سخت به رامېر به دوژمن پاشاكاني بښداد  
حسابی ټه كڼ . قهلايه كی تېدايه ، زور شتی لی دروست ټه كړی وهك  
به رگی كه تان وهلو كه لمدسته كه يا روباړیكي گه وړه تی ټه پېری ، ههندي  
لمخلكی ټم څاره كوچرن له شوینی بوشوینی ټامه شو ټه كڼ .

له شوینکی تر له باسی كه یا ټه لی « هه ولیر دوهم څاره له سه روی  
عراق پاشی موصل ، دانیشتوانی څاره كه ژماره یان له دهه هزار زیاتره . دوو  
مزگموتی معزنی تېدايه له گهل بازارکی گه وړه وچهند جاده بهك ، خلكی  
څاره كه له جلورگرگا پوشتن وچندين بناي رېكویکی تېدايه .

قهلاكه ی هه ولیر زور ټه شېته قهلا ی حب به لام له قهلا ی حب گه وړه تره  
وادیاره ټه و قهلايه ومختی خوی دمست ریژه . به شیک لمخلكی څار له ټاو  
قهلا دائه ژین وبه شی كی له خوار قهلا .

هه مو جغرافیه كان پېلی ټه لین اریبل ئیستا هر له شوین خوږه تی  
كه ومختی به اربلا ټاو ټه برا .

له دیاچه ی كتیبه كه پدا له شونېك ټه لی ، له نړېك هه ولیر دوو پارچه  
ستی كون دوزراوه ته وه كه وهك گویزك وړه ټك ریشه ی وهك  
توشه بوه .

۱۶ .- مستر زیج كه له سالی ۱۹۲۰

كه كوردستانا گه راوه له باهت هه ولیرموه ههندي شتی ووتوه ووزور  
حار ټوی هیناوه لیره چه ند شتیك له باسه كی ومړنه گرین كه دهستی پې ټه كا

له سه فاره كه ما گه يشته هه له چه وه بنانه له وى وه دى قوشپته كه هى  
عشيره تى دزى به وه كه نزيكى هه و لير بومه وه ديه نى شاره كه م به م چه شنه دى  
« قه لا به رزه كهى له پشتوه شاخى به رز به رنگى كى جوان و ديه نى كى ره ننگين  
دمرته كه وى . له نزيكى شار لاي كاريزى حاجى قاسم اغا خيتوه تمان هه لدا .

پاشى روزى كه داخلى شار بوم چوينه سه یری مناره كونه كه كه و م ك  
خوى ماوه به رزى ته م مناره وه ۱۲۱ پى به و پانى ۲۱ پى به به لام مزگه وه كه  
روخواه و زور خانوى و پراڻه له دمورشتى .

خه كه و شورای شار هه چهند خراب بوه به لام نیشاهی به ته و اوى  
له بنیری .

له پاشه كه پيدا ته لى « كه ليك له خه لكى هه و لير دموربان دام وه قسه يان  
ته گه يشتم به لام هيچيكى وانزيكهم ته كه وتن كه پيم فاخوش یری منيش به رويه كى  
خوشه وه لى بان ورد ته بومه وه له م شارمدا غه ريب بوم به لام خوم به ته مين  
دهزانی به ى نوبه چى وه په سه وان . سه یری قه لای هه و ليرم كرد كه سه و په نجا  
پى له خا كه وه به رزه و پانى نزيكى چوار سه د يارده ومن وانى گم كه قه لا  
له زه مانی كوند له مهش به رز تر بوه . وه خه لك زانيم كه له یر قه لا  
چه ند و ر زمينى تيلايه .

له دهشتى هه و لير كه رویشك و عامز به زورى په پيدا ته ى هه رومها  
راو كه ران به به ز راو ته كن و نه نيرن بو شوينه گانى كهى كوردستان .



## ۱۷ - نوسەری انگلیزی مستر جیمس ویلی فریزر

که له کوردستانا گهراوه له سالی ۱۸۳۴ له زور شەرنی باسی هەولیر ئەن وە نوسینه کە ی دەر ئەگەوی له کاتیکا میرانی سوران حکمەداری کوردستان هاتووە ته کوردستان . و باسی تیبەتی خەلکی هەولیر ئەکا ئەلی ئەما زوو تۆرە ئەین و کوردەواری ئەم ناوچە بە خودخا فیری شەرن و لەلانکە وە دەست بەغیربونی شەر ئەگەن و هیچ تاسو دەیان نایەت ئەگەر شەر ئەگەن و من زور گەنجەم دی که دوازدە و پازدە سالیش ئەمەیان کە مەتر بو بریندار بون چونکە له چەند شەریکدا بە شدار بو بون شەر ئەگەن بە تەنەک و بە چە پوکی دەست داوە خەنجەر ئەم کارەیان بە راستەقینە بە . ئەلی « ئەم شارە نور کە کان هیچ کاتی لەیان توانیوە بیگرن . چونکی شاخەکانی ئەم وولاتە زور سەختە و خۆی بە تەبیبی خەتیکی پارچە بە رامبەر بە هەمو بیگانه یک کە یهوی ئەم وولاتە داگیربکا . لەم وولاتە دزی و جەردە نیە بوخوت شو دەرگا والا کە وە ترسی . چونکی حکمەداری کوردی ئەم وولاتە پیشی خراپەیان گرتووە .. »

زور نوسەری تر دەربارە ی ئەم شاریان نوسێوە ئەم نوسەرانی گەلیکیان ئەوروپاین نیمیە لەم نوسراوە نوسینی چەند کەس لە مانە و چەند نوسەری میزوی ئیسلام کە چیان دەربارە ی هەولیر فوس وە تەووە ئەم زانستە پاش ئەو ی لە عەرەبیوە کردوماکە کوردی لیرەدا بو خۆیندوانن پیش کەشی ئەگەن .

وباش ئەم بەندە لە چەند بەندی تر باس چەند نوسەری بە ناو بانکی عیراق کە بە عەریی هەریکە شتیکی دەربارە ی ئەم شارە نوسیتەووە .

## باسی ههولیر له نوسراوه عریه کانا

بو تان ئە گرنهوه گهلی له نوسه رانی میژوی عرب وه یادمه باوهی شاره کن  
که نویسیوانه وه یاله نامه کانی جغرافیا ناوی و باسی ههولیر هاتوه . هه رچی  
پیمان کرا له و نوسراوانه لیره به کورتی له پاشی گورینی لیره دای لای دواین .  
تهییمی زور نوسه ری ترش هه به له م با به تهوه هه لکولینکی تهواوی هه به  
وله م به شه دای باسی نه کراوه چونکی له توانای خو مان هه رچیمان به رچا و  
کهوتی ته قا له م نویسه دای نوسراوه ، شینجا به ک دوا ی به ک لیره دای هه رچی له و  
نوسراوانه هاتی باسی نه که یین .

## ۱۸ - ماموستا عبدالرزاق الحسنی

له نوسراوی « تاریخ البلدان المراقیه » باسی ههولیر نه کا که نهلی له  
زور سه رچا وه و کتیب و نوسراوی تر وه ری گرتوه . ده رباره ی میژوی کونی  
ههولیر نهلی « نه م شاره به اربل ناویرا وه وه اربانیلوش ناوی هاتوه و له  
اساری میژوی اشوری ناوی هاتوه که شاریکی پیروز وجیگای خوا عه شتار  
بوه » « نه م شاره له زور شاره کونه کانی تر گرنگ تر بوه ورگیگای کاروانی  
نیوان وولات و ده وه تان بوه . و سه ره رگیگای بازرگانو هه شت که ران  
( رحاله ) بوه » .

هه م شاره له گه ل چه رخی زه مانه زور شه ری دیوه وه ک شه ری ته ته ر  
و شه ری دارا و سکندر و کاتی حاکمه تی منظر الدین له کوردستانا ته ته ره کان  
نه یان توانیوه ههولیر بگرن ، له م نوسراوه ولیر به شاری ههولیر کون و تازه

ماموستا عبدالرزاق باسی کردوه ئیسه لیرها تهها شهوهی باسی میژوی به  
ته نیوسینهوه .

ماموستا ئهلی خه لکی ههولیر کوردن وله سه ره موشت وزبانی  
کونی کورد ماون وله زبکی ئهم شماره زبکی سی سه دو په نجا کارزه بوه  
وگه لپه علمان گه وری اسلام له اصلا خه لکی ئهم شماره ن وهك ابو البرکات  
که ناسراوه به ابن المستوفی وعالم علی عیسی اریلی وابو احمد القاسم الاربلی  
شماره په کی کون له ههولیر ماوه تهوه ئهم شماره په ئیرانه کان دروستیان کردوه  
« ماموستای بهر ز لیمان بیوری ئهم شماره په له هه موکتیبی میژوو نوسراوه  
که حاکی ههولیر مظفر الدین دروست کردوه » .

#### ۱۹ - ماموستایان ته باهر وهواد سفر

له بهرگی (ه) نوسراویان « بو وولاته یش که وتوه کانی کون » ئه لین ار بیل  
ئاوی زور جار له نوسراوه کوه کالی میژودا هاتوه و ته توانین بلین ئهم شماره  
تهها شاریکه له زمانی اشوران تا ئیسا ماوه وئاوی له میژوی سومه ره کان  
که دوو ههزار سال یش عینا به « نوریلیم » ناوبراوه وله نوسراوی  
بابلیه کانا به « اربائیلو » ئاوی هاتوه ئهم شماره له دموری زور کون (که به یهك  
بوه به په رستکا وشوینی ههشتار) ناسراوه .

له قه لای ههولیر چه ند نوسراوی کون دوزراوه تهوه له گه ل په یکه ریک  
« تمثال » له میسی زهره دروست کراوه وله سه ری نوسراوی « ههشتار » .

سنا رب ملیکی اشوری له تریک ههولیر جو گایه کی ئاوی گه وری  
هه له به ستوه له به ستوره وه و بو ههولیر ئاوی کواستوده وه .

ناوی ههولیر له شه‌ری دارا واسکندر داها توه له له سالی ۳۳۱ پیش عیسی  
 روی دنوه ، ههولیر له زمانه‌ی فوړنی سالی ۱۴۸ پیش عیسی هه‌تا سالی ۲۲۶  
 پاشی پانه‌ختی دمو له‌تیکي مه‌زنه‌بوه که ( حدیباب ) ناو پراوه ئه‌و دمو له‌ته  
 مه‌زنه زور به‌هیز بوه وچه‌ندین وولاتی دی‌خستوه ته ژسر چنک بیجگه  
 وولاتی هه‌ولیر ده‌ستی به‌سر هه‌مو مابه‌ین هه‌ولیر ونصیبی .  
 و سنوریکي تری روبری فرات بوه وشه‌ی « حدیباب » له‌زمانی ئارامی ئه‌وتی  
 به‌ مابه‌ین هه‌ر دووی .

شاری هه‌ولیر به‌ینیکی زور سلوقیه‌کان و فوړنی هه‌ردوولا هه‌ولیان داوه  
 داگیری بکه‌ن له‌گه‌ل ئه‌مه‌دا کوردی ئه‌م وولاته‌ سه‌ریان بو هیچ لایه‌ک  
 دا‌ه ناوه .

ئهرمه‌ته‌کان له‌ زمانه‌ی پاشایان « تکرانی به‌ کم » سالی ۸۳ پیش عیسی  
 و‌ستوانه هه‌ولیر بگرن بران ته‌کراوه .

شاری هه‌ولیر زور شه‌رو فخرته‌ه‌ی تری دیوه رومانیه‌کان و‌ستوانه  
 که حکمی بکه‌ن به‌لام قیصری رومانیه‌ی - هه‌ریان - ناو وازی له‌م وولاته  
 هیناوه و پاشی به‌ینیک امبراتوریه‌ی رومانیه‌ی - کرکلاب - په‌ لاماری خاکی هه‌ولیری  
 داوه ئه‌میش هیجی پی ته‌کراوه له‌به‌ر ئه‌وه دهمستی کرد به‌ هه‌لکه‌ندنی گوری  
 مردوه‌کان که له‌ده‌رومی شار بوه .

له‌ سالی ۵۰۰ میلادی دیا‌نه‌تی مسیحی بلا بووه‌ته‌وه و بووه‌ته‌ ناوچه‌ به‌کی  
 دینی بویرایانی عیسی قه‌شه‌زیضا به‌ کم که‌سیکه که‌نوسراویکی به‌ زمانه‌ی  
 سربانی له‌ میزوی هه‌ولیر نوسیوه‌به‌ته‌ ئه‌م نواسره له‌ چه‌رخه‌ شش پاشی  
 عیسی بوه له‌ده‌وری اسلامدا شاری هه‌ولیر له‌دموری قه‌لا  
 شه‌راو چه‌تد‌خه‌لله‌ق و بازاریکي مه‌زنو چه‌ندین مزگه‌وتی تیا‌کراوه .

دوی کونی ههولیر اربئیلو واربل بوه و به زمانی کوردی له کونفا به  
 فلوپراوه ئهم وشهیه ورده ورده بوه به (ئهوه لیره) ئهم وشه یهش  
 گوراوه به (ههولیره) « ئیستا به کوردی به ههولیر فلو ئه بیری » .  
 مناره ی کونی ههولیر ئایستا ماوه له لایهن شا منظرالدین دروست  
 کراوه .

له بابته ئاساری ( شونهوار ) وولاتی ههولیر له چای حریر زور  
 به جی ماوه ی کون ههروه ها ناوی ئه شکهوتی « شانهدمر » ئه بمن  
 و ئه و ئه شکهوته چهند سال له ههویشن زور شتی تیا دوزرا یتهوه . ئه شکهوتی  
 شانهدمر دمر گای پانی ۸۲ پیره و بالای ۲۶ پیره وه فلووه پانی ۱۷۵ پیره  
 و فوولی ئیستا نزکی ۱۷۵ پیره وزباتر ولهم ئه شکهوته ریگاهیه  
 بوئه شکهوتیکی تر تا ئیستا ( دایره ی ئاسار ) وهیچ کس نه چوه فلو  
 ئه شکهوتی دوهمه .

ئهم پشکنیه له ئه شکهوتی فلو براو دهری ئه خا که خه لک له و خا که  
 پیش دهوری میژو که « دهوری بهرد فلوگه بیری » ژیلوه وادا دیاره ئهم  
 نه شکهوته ههفتا ههزار سال پیش تریبوه ( ئاساری مروقی کونی سیتی له )  
 نه شکهوته دوزراوه تهوه و زور شتی عه تیکه که به دهست کاری دروست کراوه  
 پاشی هه لکه نهن و گهران و دهست هاتوه و دوزرا یتهوه .

لهم فوسراوه وادهر ئه کهوی که خاکی عیراق کوترین خا که له سه ر  
 رووی زه مین که مروقی تیا په یلنا بوه و ئه و شتانه که دوزرا تیموه دیاری ئه خا  
 خه لکی ئهم خا که له میژودا هه ریش کهوتوبون و دیسان له م میژوره روفا که نا  
 دهر ئه کهوی که وولاتی کورد هه ر ئاوه دان بوه .

دهربارهى ههولير «شاريکه شايه تى ميژويه کى زور کون وبه اريمل واريلاناو براوه وزور جار له کتيب نوسراوه له گهل شهرى اسکندر دلارا هوى هاتوه ههولير له سالى ۱۶۰۰هـ لاوبانگى بلاوبوتوه «وانى نه گم» که مقصد نه وه وه وهختى حکمى مظفرالدين . له وزه مانه داشارى ههولير زور گه وره بوه وهه تال له دورى مغولى کان شار وولاتى ههولير چنک مغول نه کهوتوه وله لايهن ميره کورده کاتوه حکم کراوه . ههروه ها . نم شماره له دورى عثمانيه کانشا واليه کان له سر نم وولاته دهست لاتيکى ته واوران نه بوه ههولير دانشتويان ريان نه داوه به تادرشا له ۱۷۳۳م داگيرى بکا يهنى بخانه خاگيه وه .

ههولير له نهخسه کونه کانى بابلي وئاشوره کان به نوسينى بزمارى به اربا ايلو ناو براوه وله نهخسه کونه کانى يرانيان به ارييلاناوى هاتوه .

نم شماره له ميژوى کوندا جيگاي کعبه (نه شتر) بوه که له ههوه لايه کهوه خه لکى بو هاتوه له چهره خى دووه مى پشت عيسى له فاوچه ي ههولير دهوله تيکى سه ره خو به ناوى نه شکانيان «وادياره نه مانه تاينه يک بوين له کورده موارى دمور وپشتى وولاتى ههولير وهه شکانيه کان نه يان هيشته بى گاته دهست بخانه کاروبارى وولاتيانه وه به مه به ته وه سانيه کان که زور وولاتيان به دهست هيناوه . نه يان توانيوه وولاتى ههولير ، داگير بکن له جگميه اراتى کونى سالى ۳۵۸م که شوره تى قورداغ بوه شونى قه لا مرکزى دهولت بوه وله زمسانى نم تا کورده تايى مسيحي

سلمانلو وپه سند پوه ههولير سال ۵۶۳ هـ دپوله تيکي کوردي تيا پوه که  
لهلايه ن زين الدين علي کچکهوه دامه زراوه وپايمختي شلمهي دايه پوه. له فو  
داراني هم بنه ماليه سلطان مظفرالدين که زواوي قارمان سلطان  
صلاح الدين پوه .

له بابت شوينه کونه کاني ههولير ، نارويه کي زور کون وقه لايه کي کوتره ،  
وايدياره هم قه لايه زور سخت پوه به رلمبه ر همو به لامارديک نوودمرگاي  
پوه هه رکات هم دمرگانه داخراوه که هه هي نه تواني بگانه نزيکي .

۲۱ - ماموستاين « محمد هادي دفتر و عبدالله حسن »

له نوسراويان «عراقي سروداير به ههولير ههلين» هم ليوايه له ميژوي  
کوندا زور باس کراوه وله خاکی هم فوچه شهري فارسه کان وماديه کان  
« کورده کان » چه ند جار روي داوه وههرومها له نزيک هم شاره شهري دارا  
واسکندر به همو هيزو به رپاپوه وزور شهرو فاشوي تر له مابين  
هولاکو وتيمور لنک واسلامه کارندا . وولاتي ههولير به ناوي شاره  
گه وره کهي ههولير ( اربيل ) ناو نه بري وههلين فووي کوني « اربائيل پوه »  
لهم شارمدا قه لايه کي زور کون ههيه وکس فازاني هم شاره چه ومختي  
دروست کراوه وبنياي کي به زور ميژو نوسان ههلين هم شاره له فینوي و  
بابل کوتره .

۲۲ - له نوسراوي « دليل الجغرافي العراقي » نوسيني دکتور احمد سوسه

لاپه ره ۳۷ دمر بارمي شاري ههولير هاتوه « له شاراني به فو بانکي  
عراقه وله کونهوه هه تا ئيستا هه ر له موجوده پي ي هموترا به نوسيني بابلي

واشوری به (ارده ئیلو) و به نویسی فارسی کون به (اریره) نواو ئه پرا ئهم  
 شوری - شاری ههولیر ههئا شاریکه له کوتهین شاره کان که ههئا ئیستا  
 هه دروستی ماوه هوه و ئهم شاره له زمانی کون زور به شاریکی به ناوبانک  
 نه ئمیرا چونکی له هه وچهی چه ند ریگا کاروانی هه لکه ههوتون له بهر ئهمه  
 به زرگانی و تجارنی هه مو لایهک له م شاره وه تی ئه پهری و دووباره ئهم شاره  
 به شاریکی به نرخ نه ئمیرا له بهر هه وهی چه ند جیگای ئایینی و عبادتی کونی  
 تیابو ۰ ۰

هه لکه ههوتی شاره که له هه وچهی وولانیکی که هه ردها بو زور  
 شاری مهن و گهرم له ئهم شاره له میژوی کون روی داوه و له م شاره  
 به ناو بانگاه شاری اسکندری که هه ره و داریای پاشای فارس له سالی  
 ۳۹۱ پیش عیسی ۰ شاری ههولیر هه ر له کوته هوه به دوو بهشی هه لکه ههوته  
 به شیکیان له هه ر قه لابه که هه و قه لایهش وهختی خوی له هه ر گردیکی  
 به رزو به رینی دروست کراوه و پارچهی دوو هه می شاره که له خواره هوه بوه  
 واتمه ده و راپهشتی قه لایه خانو و بازار و مزگهوت له قه لاهه  
 و دامینی قه لایه له خواره وهی قه لاکوتهی ههولیر ۳۵ م له  
 خواره هوه به رزی له ژیره هوه بو قه لایه کوندا دوو راپه رتی بوه  
 بو هه ر که ههوتی وه دهرگای الای هه ر ریگایه کیان چه وه نیو قه لایه له هه ر  
 دهرگای که هه ر شونکی به رز نیلدا کراوه وهت برجیکی به رز ئهمه شی بو هه  
 ماشای ئه و لاهه ههولای قه لات بوه له کاتی شاره تهنگان دا ۰ زور جار ئهم  
 برجه به کار ههاتوه هه ر و هختی دهر راپهشتی شاره که له ترف دوو منه هوه گیرایی  
 ههولیر هه شتاو نو کیلومتر له کرکوک دوره وه له ههولیر بو شاری موصل  
 نهود و پهنج کیلومتره ۰



مام وستای بریز ههروههها له نوسراوههکی ئەلی هاوینه ههوارههکانی  
ولاتی ههولیر حاجی هومران وشقلاوه - وصلاحالدین - ولهم روموه  
وزورشتی تر باس ئەکا .

وهەلی لهشونه کوههکانی ههولیر که بهههولاری کون ئەزمیری «جوگی  
سحارب» شوین ئاواری لای گوندی مورتهکهیه وه لهوی وه (۲۰) کیلومتر  
جوگه لهیک خراوه کاگه بشتوته ههولیر .

وله سهرو چاوهی ئەمی لهشونی هه لگرتنی ئاو نقشه یهکی مساری  
ههیه که ئەم باسه روون ئەکا ههوه وله بهجی ماوهی زودکون (انار) که  
ئەگر نهوه چهرخی بهرد (پیش میژو) ئەمهش ئەشکهوتی شافله زور  
نوسری عهیری وه نوسرانی تر دهبارهی میژوی ههولیر باریان کردوه بهلام  
زوربان تهها باس چهند دوره ویا چهرخیک یان کردوه وزوربان باسیان  
لهو کاگه کردوه که هاتوته ههولیر ئەوه ههولیر له کاتی ژبانی خوربان چلون  
بووه . له بهر ئەوه زانیت هه چهند زوره دهباری ههولیر بهلام بچر بچره هه  
نوسرک باسه کهی و هه نه شه و بو کاتیکه .

۲۲ - مام وستای

ههوره خوای لی خوش بو (سید حسین حزنی موکرانی) واته زانم  
تهها نوسرک کورده که به زبانی کوردی گهلی زانستی دهبارهی میژو ه  
کومه لایتی شار وولاتی ههولیری پیش سالی ۱۹۵۰ نوسیهو لهم نوسراوهی  
(ئوریک بو پاشه وه) وله کاتی خوی له ههولیر چاپ کراره لهم پرتوکه باس  
شاری ههولیر وقلای ئەکات ولهم نوسراوهی باس حکمدارانی ههولیر ئەکات

وہک میر علی کچکے - ومیر زین الدین - وشاہی گھورمی ہولیر سلطان  
مظفر الدین سحر بارمی کاتی حکمداری سلطانی ناوبر او گہلی باس پیش کہوتی  
ہولیر ویاس ہم دست گاہانہی وہک قوتایخانہ فہخوش خانہ میوانخانہ -  
دیومخانہ وزور کردوی تری ہم سلطانہ کات .

ودمبارہی حکمدارانی سوران کہ جار بہ جار پایہ تختیان رواندوز بووہ  
وہ یا حریر و جارواش بوہ ہولیر پایہ تختی دوہم بووہ .

ومام وستای بہر ز سید حزنی زور فوسراوی تری چاپ کراوہ  
لہ بابتویان ومیڑوی کورد وہ کہم کہسہ کہ چاپخانہی ( زاری کرمانجی )  
لہ ہولیر دامہ زرانجیہ ومریژ نامہ وہ گو قاری کوردی لہ ہولیر دہر کردوہ .

ہہروک باس کرافوسہزی تر ونوسراوی تر زورن کہ لہ میڑوی لہ ہولانہ  
دولون نیمہ نامہ زاتر بہ پیوست مان کہ دی درجہ بہم وتارہ ہدی .



## نوسەر

نوسەر هادی رشید چاوشلی له بنه مالیکی کونی کوردی ههولیره  
باییره گهره‌ی به صالح سور ناو دراووه وه تیرمی ئهم بنه ماله له کاتی  
دوله‌تی عثمانلی به چاوشلی ناو بانگیان دراوه .

وه لهسالی ۱۹۳۰ له ههولیره بووه وه له سالی ۱۹۴۳ م له کلیه‌ی یاسای  
( حقوق ) ده‌چووه وله سالی ۱۹۴۴ کلیه‌ی عسکری ته‌واو کردوه - یکم  
کاری له دولت چه‌نمانگ به ملازم ماوه انجا له مایس ۱۹۴۵ بو‌تسه مدیری  
ازیان ( له لادی سلیمانی به مدیره سور ناو بانگی بلا بو‌تسه ) .

وه له‌زور جیگای سلیمانی وههولیره وه کرکوک نهرمانی دهولتی به مدیری  
وقائهمقامی وه سه‌روک بلدی شارستانی دیوه - دوا وظلیفه‌ی ( وه کاتی وزیری  
ناوخری بووه له‌بنا ) .

وچه‌ند سال به پارێزگای کاری کردوه ئیسته به کشتوکال له ههولیره  
خهریکه .

وله‌زور کومه‌لی زانستی کاری کردوه وهاوه‌یکی زور له چه‌ند کوشار  
روژنامه به کوردی و عهری نویسی به‌ردوام بووه وهاوه‌ی چوارسال  
سه‌روکی ده‌ست‌نوسه‌رانی گوشاری وزارت ناوخر بووه له کاتی خوی تا ئیسته  
۲۵ نوسراوی له چاپ دراوه .

## رسته‌ی همیشه‌گانی نوسراو

- |                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| هولیر له گهل کاروانه‌ی فملک   | ۱ - بهشی یکم    |
| دیمه‌نی کونی شاری هولیر       | ۲ - بهشی دوهم   |
| وژان و کومه‌لایاتی            | ۳ - بهشی سیم    |
| سهر گزشته‌ی گومدانی وه‌تابوری | ۴ - بهشی چوارهم |
| کشتو کال بشیومی کون           | ۵ - بهشی پنجم   |
| گاهنگ و هرابوردن              | ۶ - بهشی ششم    |
| چاند لاپه‌رک له فوسینی چاند   | ۷ - بهشی هه‌وهم |
| نوسهر دهر پارهی هولیر         |                 |
| نوسراو                        | ۸ -             |



# منتدى اقراء الثقافى

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)